



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2026  
(OR. en)

11787/24  
ADD 7

---

Διοργανικός φάκελος :  
2024/0101 (NLE)  
2024/0102 (NLE)

---

AELE 72  
AND 13  
SM 13  
MI 659

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα : Συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI - ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΔΟΡΑ

### ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΕΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ, ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ

Κατάλογος που προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 4 της συμφωνίας-πλαίσιου

#### ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- 1 Υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών
- 2 Ψηφιακή δεκαετία
- 3 Περιαγωγή
- 4 Πολιτική ραδιοφάσματος
- 5 Κοινωνία των Gigabit
- 6 5G και κυβερνοασφάλεια
- 7 Τεχνητή νοημοσύνη
- 8 Ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για το υπολογιστικό νέφος
- 9 Ελεύθερη ροή δεδομένων
- 10 Διακυβέρνηση του διαδικτύου
- 11 Κυβερνοασφάλεια
- 12 Οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων
- 13 Ηλεκτρονικό εμπόριο — κανονισμός για τις επιγραμμικές πλατφόρμες
- 14 Γεωγραφικός αποκλεισμός

- 15 Πράξεις ανά τομέα ή πράξεις ειδικού περιεχομένου με ειδική σημασία για την πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες και τον κανονισμό για τις σχέσεις πλατφορμών και επιχειρήσεων
- 16 Ανοικτά δεδομένα και περαιτέρω χρήση πληροφοριών του δημόσιου τομέα
- 17 Προσβασιμότητα στον παγκόσμιο ιστό
- 18 Ηλεκτρονική ταυτοποίηση, επαλήθευση ταυτότητας και υπηρεσίες εμπιστοσύνης
- 19 Προστασία της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων
- 20 Ηλεκτρονική υγεία (eHealth)
- 21 Ταχυδρομικές υπηρεσίες

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το πρωτόκολλο-πλαίσιο 1 ισχύει, εκτός εάν ορίζεται άλλως στο παρόν παράρτημα, όταν οι νομικές πράξεις της ΕΕ που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα περιέχουν έννοιες ή αφορούν διαδικασίες που είναι χαρακτηριστικές της έννομης τάξης της ΕΕ, όπως:

- αιτιολογικές σκέψεις·
- αποδέκτες των νομικών πράξεων της ΕΕ·
- αναφορές σε εδάφη ή γλώσσες της ΕΕ·
- αναφορές σε αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις κρατών μελών της ΕΕ, δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων ή φυσικών προσώπων αυτών· και
- αναφορές σε διαδικασίες ενημέρωσης και κοινοποίησης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

### ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι νομικές πράξεις της ΕΕ που απαριθμούνται στο παρόν κεφάλαιο προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο επτά ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32018 L 1972: Οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 36).
2. 32019 R 2243: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/2243 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τον καθορισμό υποδείγματος συνοπτικής σύμβασης προς χρήση από παρόχους διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 336 της 30.12.2019, σ. 274).
3. 32021 R 0654: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/654 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2020, για τη συμπλήρωση της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τον καθορισμό ενιαίου μέγιστου τέλους τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας σε επίπεδο Ένωσης και ενιαίου μέγιστου τέλους τερματισμού κλήσεων σταθερής τηλεφωνίας σε επίπεδο Ένωσης (ΕΕ L 137 της 22.4.2021, σ. 1).

4. 32015 R 2120: Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2120 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με την πρόσβαση στο ανοικτό διαδίκτυο και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/22/ΕΚ για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 531/2012 για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (ΕΕ L 310 της 26.11.2015, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32018 R 1971: Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1971 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018 (ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 1).
5. 32014 L 0061: Οδηγία 2014/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για μέτρα μείωσης του κόστους εγκατάστασης υψίρρυθμων δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΕΕ L 155 της 23.5.2014, σ. 1).
6. 32007 D 0176: Απόφαση 2007/176/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2006, για την κατάρτιση καταλόγου προτύπων ή/και προδιαγραφών για τα δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών, τις υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών και τις συναφείς ευκολίες και υπηρεσίες, ο οποίος αντικαθιστά όλες τις προηγούμενες εκδόσεις (2007/176/ΕΚ), (ΕΕ L 86 της 27.3.2007, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32008 D 0286: Απόφαση της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 2008 (ΕΕ L 93 της 4.4.2008, σ. 24).

7. 32007 D 0116: Απόφαση 2007/116/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, σχετικά με δέσμευση της εθνικής περιοχής αριθμοδότησης που αρχίζει με 116 για εναρμονισμένους αριθμούς που αφορούν εναρμονισμένες υπηρεσίες κοινωνικού ενδιαφέροντος (ΕΕ L 49 της 17.2.2007, σ. 30), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 D 0698: Απόφαση 2007/698/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007 (ΕΕ L 284 της 30.10.2007, σ. 31),
  - 32009 D 0884: Απόφαση 2009/884/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009 (ΕΕ L 317 της 3.12.2009, σ. 46),
  - 32023 D 0468: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2023/468 της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2022 (ΕΕ L 68 της 6.3.2023, σ. 96).
8. 32009 D 0449 Απόφαση 2009/449/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2009, σχετικά με την επιλογή φορέων εκμετάλλευσης πανευρωπαϊκών συστημάτων που παρέχουν κινητές δορυφορικές υπηρεσίες (ΚΔΥ) (ΕΕ L 149 της 12.6.2009, σ. 65).

9. 32018 R 1971: Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1971 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για την ίδρυση του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) και του Οργανισμού για την υποστήριξη του BEREC (Υπηρεσία του BEREC), την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2120 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 (ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1971 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) λεπτομέρειες της συμμετοχής της Ανδόρας σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 7 της παρούσας συμφωνίας:

Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές της Ανδόρας οι οποίες έχουν πρωταρχική ευθύνη την επίβλεψη της καθημερινής λειτουργίας των αγορών δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών συμμετέχουν πλήρως στις εργασίες του ρυθμιστικού συμβουλίου του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1971 (BEREC), των ομάδων εργασίας του BEREC και του διοικητικού συμβουλίου του Οργανισμού για την υποστήριξη του BEREC (Υπηρεσία του BEREC).

Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές της Ανδόρας εκπροσωπούνται σε κατάλληλο επίπεδο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1971.

Για τον σκοπό αυτό, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές της Ανδόρας έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις με τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές των κρατών μελών της ΕΕ, με εξαίρεση το δικαίωμα ψήφου. Τα μέλη από την Ανδόρα δεν είναι επιλέξιμα για την προεδρία του ρυθμιστικού συμβουλίου του BEREC ή του διοικητικού συμβουλίου της Υπηρεσίας του BEREC.

Ο BEREC και η Υπηρεσία του BEREC επικουρούν, όπως και όταν κρίνεται σκόπιμο, τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές της Ανδόρας κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

β) στο άρθρο 4:

i) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Οι θέσεις των εθνικών ρυθμιστικών αρχών της Ανδόρας καταγράφονται χωριστά από τον BEREC κατά την έκδοση γνώμων σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο γ) σημεία i) και ii).»·

ii) στην παράγραφο 4, οι λέξεις «τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης» αντικαθίστανται από τις λέξεις «τη συμφωνία σύνδεσης»·

γ) στο άρθρο 25 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Η Ανδόρα συμμετέχει στη συνεισφορά από την ΕΕ που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο α). Για τον σκοπό αυτόν, οι διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 68 της συμφωνίας σύνδεσης και στο πρωτόκολλο για την Ανδόρα ισχύουν τηρουμένων των αναλογιών.»·

δ) στο άρθρο 30 προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 82 παράγραφος 3 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας που παρατίθενται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 31 κανονισμό (ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 11\* («καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της ΕΕ»), οι υπήκοοι της Ανδόρας που απολαύουν των πλήρων πολιτικών τους δικαιωμάτων δύνανται να προσλαμβάνονται βάσει σύμβασης από την αρμόδια για τις προσλήψεις αρχή της Υπηρεσίας του BEREC.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο ε), το άρθρο 82 παράγραφος 3 στοιχείο ε) και το άρθρο 85 παράγραφος 3 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της ΕΕ, οι γλώσσες που καθορίζονται στο άρθρο 111 της συμφωνίας σύνδεσης θεωρούνται από την Υπηρεσία του BEREC, όσον αφορά το προσωπικό της, ως επίσημες γλώσσες των οργάνων της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αριθ. 1\*\*

---

\* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 31 Κανονισμός (ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 11 περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας (ΕΕ 45 της 14.6.1962, σ. 385).

\*\* Κανονισμός αριθ. 1 περί καθορισμού του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ 17 της 6.10.1958, σ. 401).»·

ε) στο άρθρο 34 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Η Ανδώρα παραχωρεί στην Υπηρεσία του BEREC προνόμια και ασυλίες που ισοδυναμούν με τα προβλεπόμενα στο πρωτόκολλο αριθ. 7 περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που επισυνάπτεται στη ΣΕΕ.»·

στ) στο άρθρο 36 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου\* εφαρμόζεται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, στις εθνικές ρυθμιστικές αρχές της Ανδώρας όσον αφορά τα έγγραφα που εκπονεί ο BEREC ή η Υπηρεσία του BEREC

---

\* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).»·

ζ) στο άρθρο 40 παράγραφος 2,

οι λέξεις «το εθνικό δίκαιο και το δίκαιο της Ένωσης» αντικαθίστανται από τις λέξεις «τη συμφωνία σύνδεσης και το εθνικό δίκαιο».

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 32010 H 0572: Σύσταση 2010/572/ΕΕ της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με τη ρυθμιζόμενη πρόσβαση σε δίκτυα πρόσβασης νέας γενιάς (NGA) (ΕΕ L 251 της 25.9.2010, σ. 35).
2. 32010 H 0167: Σύσταση 2010/167/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2010, για την έγκριση συστημάτων κινητών επικοινωνιών σε πλοία (υπηρεσίες MCV) (ΕΕ L 72 της 20.3.2010, σ. 42).
3. 32013 H 0466: Σύσταση 2013/466/ΕΕ της Επιτροπής, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με συνεκτικές υποχρεώσεις αμεροληψίας και μεθόδους υπολογισμού του κόστους για την προαγωγή του ανταγωνισμού και τη βελτίωση του επενδυτικού περιβάλλοντος στην ευρυζωνικότητα (ΕΕ L 251 της 21.9.2013, σ. 13).
4. 32009 H 0848: Σύσταση 2009/848/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 2009 για τη διευκόλυνση της ελευθέρωσης του ψηφιακού μερίσματος στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 308 της 24.11.2009, σ. 24).
5. 32009 H 0396: Σύσταση 2009/396/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2009, σχετικά με την κανονιστική ρύθμιση των τελών τερματισμού σταθερών και κινητών επικοινωνιών στην ΕΕ (ΕΕ L 124 της 20.5.2009, σ. 67).

6. 32014H0710: Σύσταση 2014/710/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2014, σχετικά με σημαντικές αγορές προϊόντων και υπηρεσιών στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών, οι οποίες επιδέχονται εκ των προτέρων κανονιστική ρύθμιση, σύμφωνα με την οδηγία 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών συνοδευόμενη από επεξηγηματικό σημείωμα (ΕΕ C 159 της 7.5.2018, σ. 1).
7. 31997Y1209(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά τον ορισμό της σχετικής αγοράς για τους σκοπούς του κοινοτικού δικαίου ανταγωνισμού (ΕΕ C 372 της 9.12.1997, σ. 5).
8. 52018XC0507(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής C/2018/2374 — Κατευθυντήριες γραμμές για την ανάλυση της αγοράς και την εκτίμηση της σημαντικής ισχύος στην αγορά βάσει του ενωσιακού κανονιστικού πλαισίου για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, συνοδευόμενη από έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής SWD(2018) 124 final (ΕΕ C 159 της 7.5.2018, σ. 1).
9. 32005 H 0698: Σύσταση 2005/698/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με τα συστήματα λογιστικού διαχωρισμού και κοστολόγησης υπό το κανονιστικό πλαίσιο για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες (ΕΕ L 266 της 11.10.2005, σ. 64).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

### ΨΗΦΙΑΚΗ ΔΕΚΑΕΤΙΑ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52015 DC 0192: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Στρατηγική για την ψηφιακή ενιαία αγορά της Ευρώπης [COM (2015) 192 final].
2. 52017 DC 0228: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την ενδιάμεση επανεξέταση της εφαρμογής της στρατηγικής για την ψηφιακή ενιαία αγορά — Μια συνδεδεμένη ψηφιακή αγορά για όλους [COM (2017) 228 final].
3. 52005 DC 0204: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: σχετικά με την επίσπευση της μετάβασης από τις αναλογικές στις ψηφιακές ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές [SEC(2005) 661, COM (2005) 204 final].
4. 52003 DC 0541: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με τη μετάβαση από τις αναλογικές στις ψηφιακές ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές (από την ψηφιακή «μετάβαση» στην «κατάργηση» της αναλογικής μετάδοσης) [SEC(2003) 992, COM(2003) 541 τελικό].

5. 52021 DC 0118: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ψηφιακή Πυξίδα 2030: η ευρωπαϊκή οδός για την ψηφιακή δεκαετία [COM(2021) 118 final].
6. 32022 D 2481: Απόφαση (ΕΕ) 2022/2481 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, για τη θέσπιση του προγράμματος πολιτικής 2030 «Ψηφιακή Δεκαετία» (ΕΕ L 323 της 19.12.2022, σ. 4).
7. 32023 C 0123: Ευρωπαϊκή διακήρυξη σχετικά με τα ψηφιακά δικαιώματα και τις ψηφιακές αρχές για την ψηφιακή δεκαετία (ΕΕ C 23 της 23.1.2023, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

### ΠΕΡΙΑΓΩΓΗ

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι νομικές πράξεις της ΕΕ που απαριθμούνται στο παρόν κεφάλαιο προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο επτά ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32022 R 0612: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/612 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2022, για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 115 της 13.4.2022, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2022/612 προσαρμόζονται ως εξής:

Στο άρθρο 24, μετά το δεύτερο εδάφιο, παρεμβάλλονται τα ακόλουθα εδάφια:

«Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στην Ανδόρα από τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο κεφάλαιο 3 του παραρτήματος XI του πρωτοκόλλου της συμφωνίας σύνδεσης σχετικά με την Ανδόρα, εκτός εάν το εκτιμώμενο κόστος των φορέων εκμετάλλευσης της Ανδόρας για τις υπηρεσίες περιαγωγής χονδρικής για ένα συγκεκριμένο έτος, σύμφωνα με το μοντέλο κόστους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, υπερβαίνει τα μέγιστα τέλη χονδρικής που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό για το εν λόγω έτος.

Η πρώτη επαλήθευση διενεργείται με πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής το αργότερο τέσσερα έτη πριν από τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στην τρίτη παράγραφο. Οι μεταγενέστερες επαληθεύσεις μπορούν να δρομολογούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή το αργότερο ένα έτος πριν από τη λήξη της μεταβατικής περιόδου.

Για τους σκοπούς της τρίτης και τέταρτης παραγράφου, οι αρχές της Ανδώρας συνεργάζονται στενά με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ή με οποιαδήποτε οντότητα που εργάζεται για λογαριασμό της, παρέχοντας όλα τα σχετικά και αναγκαία δεδομένα για την τροφοδότηση του μοντέλου κόστους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας σύνδεσης.»

2. 32016 R 2286: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2286 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2016, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή πολιτικής εύλογης χρήσης και τη μεθοδολογία εκτίμησης της βιωσιμότητας της κατάργησης των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής, καθώς και την αίτηση που υποβάλλει ο πάροχος περιαγωγής για τους σκοπούς της εν λόγω εκτίμησης (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 46), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32019 R 0296: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/296 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 2019 (ΕΕ L 50 της 21.2.2019, σ. 4).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. Κατευθυντήριες γραμμές για την περιαγωγή λιανικής του BEREC, BoR(22) 174, Δεκέμβριος 2022,
2. Κατευθυντήριες γραμμές για την περιαγωγή χονδρικής του BEREC, BoR(22) 147, Σεπτέμβριος 2022.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

### ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΑΣΜΑΤΟΣ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32012 D 0243: Απόφαση αριθ. 243/2012/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2012, σχετικά με την καθιέρωση πολυετούς προγράμματος πολιτικής για το ραδιοφάσμα (ΕΕ L 81 της 21.3.2012, σ. 7).
2. 32013 D 0195: Εκτελεστική απόφαση 2013/195/ΕΕ της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 2013, για τον καθορισμό πρακτικών ρυθμίσεων, ομοιόμορφων μορφότυπων και μεθοδολογίας όσον αφορά την καταγραφή του ραδιοφάσματος που έχει θεσπιστεί με την απόφαση αριθ. 243/2012/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με την καθιέρωση πολυετούς προγράμματος πολιτικής για το ραδιοφάσμα (ΕΕ L 113 της 25.4.2013, σ. 18).
3. 32017 D 0899: Απόφαση (ΕΕ) 2017/899 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2017, σχετικά με τη χρήση της ζώνης συχνοτήτων των 470-790 MHz στην Ένωση (ΕΕ L 138 της 25.5.2017, σ. 131).
4. 32019 D 0612(01): Απόφαση της Επιτροπής, της 11ης Ιουνίου 2019, για τη σύσταση της ομάδας για την πολιτική ραδιοφάσματος και για την κατάργηση της απόφασης 2002/622/ΕΚ (ΕΕ C 196 της 12.6.2019, σ. 16).

5. 32007 D 0344: Απόφαση 2007/344/EK της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2007, για την εναρμονισμένη διαθεσιμότητα πληροφοριών σχετικά με τη χρήση του ραδιοφάσματος στην Κοινότητα (EE L 129 της 17.5.2007, σ. 67).
6. 32010 D 0267: Απόφαση 2010/267/EE της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2010, σχετικά με τους εναρμονισμένους τεχνικούς όρους χρήσης στη ζώνη συχνοτήτων των 790-862 MHz για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση (EE L 117 της 11.5.2010, σ. 95).
7. 32022 D 0173: Εκτελεστική απόφαση (EE) 2022/173 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2022, σχετικά με την εναρμόνιση των ζωνών συχνοτήτων των 900 MHz και των 1800 MHz για επίγεια συστήματα παροχής υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Ένωση και με την κατάργηση της απόφασης 2009/766/EK (EE L 28 της 9.2.2022, σ. 29).
8. 32015 D 0750: Εκτελεστική απόφαση (EE) 2015/750 της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2015, σχετικά με την εναρμόνιση της ζώνης συχνοτήτων 1 452-1 492 MHz για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Ένωση (EE L 119 της 12.5.2015, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32018 D 0661: Εκτελεστική απόφαση (EE) 2018/661 της Επιτροπής (EE L 110 της 30.4.2018, σ. 127).

9. 32016 D 0339: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/339 της Επιτροπής, της 8ης Μαρτίου 2016, σχετικά με την εναρμόνιση της ζώνης συχνοτήτων των 2 010-2 025 MHz για φορητές ή κινητές ασύρματες βιντεοζεύξεις και ασύρματες μηχανές λήψης που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή προγράμματος και σε ειδικές εκδηλώσεις (ΕΕ L 63 της 10.3.2016, σ. 5).
  
10. 32012 D 0688: Εκτελεστική απόφαση 2012/688/ΕΕ της Επιτροπής, της 5ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με την εναρμόνιση των ζωνών συχνοτήτων των 1920 - 1980 MHz και των 2110 - 2170 MHz για επίγεια συστήματα παροχής υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Ένωση, όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32020 D 0667: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/667 της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2020 (ΕΕ L 307 της 7.11.2012, σ. 84).
  
11. 32008 D 0477: Απόφαση 2008/477/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την εναρμόνιση της ζώνης συχνότητας 2500 - 2690 MHz για επίγεια συστήματα παροχής υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Κοινότητα, όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32020D0636: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/636 της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2020 (ΕΕ L 163 της 24.6.2008, σ. 37).

12. 32008 D 0411: Απόφαση 2008/411/EK της Επιτροπής, της 21ης Μαΐου 2008, σχετικά με την εναρμόνιση της ζώνης συχνοτήτων 3 400 - 3 800 MHz για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Κοινότητα (EE L 144 της 4.6.2008, σ. 77), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32014 D 0276: Εκτελεστική απόφαση 2014/276/EE της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2014 (EE L 139 της 14.5.2014, σ. 18),
  - 32019 D 0235: Εκτελεστική απόφαση (EE) 2019/235 της Επιτροπής (EE L 37 της 8.2.2019, σ. 135).
13. 32020 D 1426: Εκτελεστική απόφαση (EE) 2020/1426 της Επιτροπής, της 7ης Οκτωβρίου 2020, σχετικά με την εναρμονισμένη χρήση ραδιοφάσματος στη ζώνη συχνοτήτων των 5875 - 5935 MHz για σχετιζόμενες με την ασφάλεια εφαρμογές των ευφών συστημάτων μεταφορών (ITS) και με την κατάργηση της απόφασης 2008/671/EK (EE L 328 της 9.10.2020, σ. 19).
14. 32022 D 0179: Εκτελεστική απόφαση (EE) 2022/179 της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2022, σχετικά με την εναρμονισμένη χρήση ραδιοφάσματος στη ζώνη συχνοτήτων των 5 GHz για την υλοποίηση συστημάτων ασύρματης πρόσβασης, συμπεριλαμβανομένων τοπικών δικτύων ραδιοεπικοινωνιών και για την κατάργηση της απόφασης 2005/513/EK (EE L 29 της 10.2.2022, σ. 10).
15. 32022 D 2307: Εκτελεστική απόφαση (EE) 2022/2307 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2022, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (EE) 2022/179 όσον αφορά τον καθορισμό και τη διάθεση των ζωνών συχνοτήτων 5150-5250 MHz, 5250-5350 MHz και 5470-5725 MHz σύμφωνα με τους τεχνικούς όρους που παρατίθενται στο παράρτημα (EE L 305 της 25.11.2022, σ. 63).

16. 32021 D 1067: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1067 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2021, σχετικά με την εναρμονισμένη χρήση ραδιοφάσματος στη ζώνη συχνοτήτων των 5945 - 6425 MHz για την υλοποίηση συστημάτων ασύρματης πρόσβασης, συμπεριλαμβανομένων τοπικών δικτύων ραδιοεπικοινωνιών (WAS/RLAN) (ΕΕ L 232 της 30.6.2021, σ. 1).
17. 32005 D 0050: Απόφαση 2005/50/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με την εναρμόνιση ραδιοφάσματος στην περιοχή των 24 GHz για χρονικά περιορισμένη χρήση εξοπλισμού ραντάρ μικρής εμβέλειας για αυτοκίνητα στην Κοινότητα (ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32011 D 0485: Εκτελεστική απόφαση 2011/485/ΕΕ της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2011 (ΕΕ L 198 της 30.7.2011, σ. 71),
  - 32017 D 2077 Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2077 της Επιτροπής (ΕΕ L 295 της 14.11.2017, σ. 75).
18. 32019 D 0784: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/784 της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 2019, σχετικά με την εναρμόνιση της ζώνης συχνοτήτων των 24,25-27,5 GHz για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν ασύρματες ευρυζωνικές υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Ένωση (ΕΕ L 127 της 16.5.2019, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32020D0590: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/590 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2020 (ΕΕ L 127 της 16.5.2019, σ. 13).

19. 32004 D 0545: Απόφαση 2004/545/EK της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 2004, σχετικά με την εναρμόνιση ραδιοφάσματος στην περιοχή των 79 GHz για χρήση ραντάρ μικρής εμβέλειας για οχήματα στην Κοινότητα (EE L 241 της 13.7.2004, σ. 66).
20. 32006 D 0771(01): Απόφαση 2006/771/EK της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με την εναρμόνιση της χρήσης ραδιοφάσματος από συσκευές μικρής εμβέλειας (EE L 312 της 11.11.2006, σ. 66), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32008 D 0432: Απόφαση 2008/432/EK της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2008 (EE L 151 της 11.6.2008, σ. 49),
  - 32009 D 0381: Απόφαση 2009/381/EK της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2009 (EE L 119 της 14.5.2009, σ. 32),
  - 32010 D 0368: Απόφαση 2010/368/EE της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2010 (EE L 166 της 1.7.2010, σ. 33),
  - 32011 D 0829: Εκτελεστική απόφαση 2011/829/EE της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2011 (EE L 329 της 13.12.2011, σ. 10),
  - 32013 D 0752: Εκτελεστική απόφαση 2013/752/EE της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2013 (EE L 334 της 13.12.2013, σ. 17),

- 32017 D 1483 Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1483 της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2017 (ΕΕ L 214 της 18.8.2017, σ. 3),
  - 32018 D 1538 Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1538 της Επιτροπής, της 11ης Οκτωβρίου 2018 (ΕΕ L 257 της 15.10.2018, σ. 57), όπως τροποποιήθηκε με:
    - 32022 D 0172: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/172 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2022 (ΕΕ L 28 της 9.2.2022, σ. 21),
  - 32019 D 1345: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1345 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2019 (ΕΕ L 212 της 13.8.2019, σ. 53),
  - 32022 D 0180: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/180 της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2022 (ΕΕ L 29 της 10.2.2022, σ. 17).
21. 32008 D 0294: Απόφαση 2008/294/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2008, σχετικά με εναρμονισμένους όρους χρήσης του ραδιοφάσματος για τη λειτουργία υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών σε αεροσκάφη (MCA) στην Κοινότητα (ΕΕ L 98 της 10.4.2008, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32013 D 0654: Εκτελεστική απόφαση 2013/654/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 2013 (ΕΕ L 303 της 14.11.2013, σ. 48), όπως τροποποιήθηκε με:
    - 32016 D 2317: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2317 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 345 της 20.12.2016, σ. 67),
  - 32022 D 2324: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/2324 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2022 (ΕΕ L 307 της 28.11.2022, σ. 262).

22. 32010 D 0166: Απόφαση 2010/166/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2010, σχετικά με εναρμονισμένους όρους χρήσης του ραδιοφάσματος για υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών σε πλοία (υπηρεσίες MCV) στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 72 της 20.3.2010, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32017 D 0191: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/191 της Επιτροπής, της 1ης Φεβρουαρίου 2017 (ΕΕ L 29 της 3.2.2017, σ. 63).
23. 32021 D 1730: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1730 της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2021, σχετικά με την εναρμονισμένη χρήση των συζευγμένων ζωνών συχνοτήτων 874,4-880,0 MHz και 919,4-925 MHz και της μη συζευγμένης ζώνης συχνοτήτων 1 900-1 910 MHz για κινητές ραδιοεπικοινωνίες σιδηροδρόμων (ΕΕ L 346 της 30.9.2021, σ. 1).
24. 32019 D 0785: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/785 της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 2019, για την εναρμόνιση του ραδιοφάσματος για εξοπλισμό τεχνολογίας υπερευρείας ζώνης στην Ένωση και για την κατάργηση της απόφασης 2007/131/ΕΚ (ΕΕ L 127 της 16.5.2019, σ. 23).
25. 32014 D 0641: Εκτελεστική απόφαση 2014/641/ΕΕ της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 2014, σχετικά με τους εναρμονισμένους τεχνικούς όρους χρήσης του ραδιοφάσματος από ασύρματο ακουστικό εξοπλισμό υπηρεσιών προγραμματισμού και ειδικών εκδηλώσεων στην Ένωση (ΕΕ L 263 της 3.9.2014, σ. 29).
26. 32016 D 0687: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/687 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2016, σχετικά με την εναρμόνιση της ζώνης συχνοτήτων 694-790 MHz για επίγεια συστήματα, ικανά να παρέχουν ασύρματες ευρυζωνικές υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών και για ευέλικτη εθνική χρήση στην Ένωση (ΕΕ L 118 της 4.5.2016, σ. 4).
27. 32020 R 1070: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1070 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2020, για τον καθορισμό των χαρακτηριστικών των σημείων ασύρματης πρόσβασης μικρής εμβέλειας σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ΕΕ L 234 της 21.7.2020, σ. 11).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

### ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ GIGABIT

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32021 R 1153: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1153 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη σύσταση του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη» και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 και (ΕΕ) αριθ. 283/2014 (ΕΕ L 249 της 14.7.2021, σ. 38).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52010 D C0472: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ευρωπαϊκά δίκτυα ευρυζωνικότητας: επένδυση στην ψηφιακά τροφοδοτούμενη ανάπτυξη. [COM(2010) 472 final].
2. 52016 DC 0587: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Συνδεσιμότητα για ανταγωνιστική ψηφιακή ενιαία αγορά – Προς μια ευρωπαϊκή κοινωνία των Gigabit [COM(2016) 0587 final].
3. 32022 D 2481: Απόφαση (ΕΕ) 2022/2481 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, για τη θέσπιση του προγράμματος πολιτικής 2030 «Ψηφιακή Δεκαετία» (ΕΕ L 323 της 19.12.2022, σ. 4).
4. 52023 XC 0131(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για ευρυζωνικά δίκτυα 2023/C 36/01, C/2022/9343 (ΕΕ C 36 της 31.1.2023, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

### 5G ΚΑΙ ΚΥΒΕΡΝΟΑΣΦΑΛΕΙΑ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52016 DC 0588: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — 5G για την Ευρώπη: σχέδιο δράσης [COM(2016) 588 final].
2. 32019 H 0534: Σύσταση (ΕΕ) 2019/534 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2019, Κυβερνοασφάλεια δικτύων 5G, C/2019/2335 (ΕΕ L 88 της 29.3.2019, σ. 42).
3. 52020 DC 0050 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ασφαλής εγκατάσταση του 5G στην ΕΕ — Εφαρμογή της εργαλειοθήκης της ΕΕ [COM(2020) 50 final].
4. Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής — Έκθεση σχετικά με τον αντίκτυπο της σύστασης της Επιτροπής της 26ης Μαρτίου 2019 για την κυβερνοασφάλεια των δικτύων 5G [SWD(2020) 357 final].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

### ΤΕΧΝΗΤΗ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32019 R 0947: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/947 της Επιτροπής, της 24ης Μαΐου 2019, για τους κανόνες και τις διαδικασίες που διέπουν τη λειτουργία μη επανδρωμένων αεροσκαφών (ΕΕ L 152 της 11.6.2019, σ. 45).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52018 DC 0237: Ανακοίνωση της Επιτροπής — Τεχνητή νοημοσύνη για την Ευρώπη [COM(2018) 237 final].
2. 52018 DC 0795: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών— Συντονισμένο σχέδιο για την τεχνητή νοημοσύνη [COM(2018) 795 final].
3. 52019 AE 1830: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Οικοδόμηση εμπιστοσύνης στην ανθρωποκεντρική τεχνητή νοημοσύνη [COM(2019) 168 final] (ΕΕ C 47 της 11.2.2020, σ. 64).
4. 52020 DC 0065: Λευκή βίβλος της Επιτροπής για την τεχνητή νοημοσύνη — Η ευρωπαϊκή προσέγγιση της αριστείας και της εμπιστοσύνης [COM(2020) 65].
5. 52021 DC 0205: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Προώθηση μιας ευρωπαϊκής προσέγγισης της τεχνητής νοημοσύνης [COM(2021) 205 final].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

### ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΝΕΦΟΣ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32021 R 1173: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1173 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2021, σχετικά με τη σύσταση της κοινής επιχείρησης για την ευρωπαϊκή υπολογιστική υψηλών επιδόσεων και σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1488 (ΕΕ L 256 της 19.7.2021, σ. 3).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52016 DC 0178: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για το υπολογιστικό νέφος - Ανάπτυξη μιας ανταγωνιστικής οικονομίας δεδομένων και γνώσης στην Ευρώπη [COM(2016) 0178 final].
2. 52016 SC 0106: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής — Εφαρμογή του σχεδίου δράσης για την ευρωπαϊκή στρατηγική για την πληροφορική υψηλών επιδόσεων [SWD(2016)0106 final] που συνοδεύει το έγγραφο Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για το υπολογιστικό νέφος - Ανάπτυξη μιας ανταγωνιστικής οικονομίας δεδομένων και γνώσης στην Ευρώπη.
3. Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής — Χάρτης πορείας για την εφαρμογή του ευρωπαϊκού ανοικτού επιστημονικού νέφους [SWD(2018) 83 final].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9

### ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΡΟΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32018 R 1807: Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1807 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με ένα πλαίσιο για την ελεύθερη ροή των δεδομένων μη προσωπικού χαρακτήρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 303 της 28.11.2018, σ. 59).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52019 DC 0250: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο – Κατευθυντήριες γραμμές για τον κανονισμό σχετικά με ένα πλαίσιο για την ελεύθερη ροή των δεδομένων μη προσωπικού χαρακτήρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση [COM/2019/250 final].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10

### ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32019 R 0517: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/517 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2019, για την υλοποίηση και τη λειτουργία του ονόματος τομέα ανωτάτου επιπέδου .eu, για την τροποποίηση και κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 733/2002 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 874/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 91 της 29.3.2019, σ. 25).
2. 32020 R 0857: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/857 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2020, για τον καθορισμό των αρχών που πρέπει να περιλαμβάνονται στη σύμβαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του μητρώου του τομέα ανωτάτου επιπέδου .eu, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/517 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 195 της 19.6.2020, σ. 52).
3. 32020 R 1083: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/1083 της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 2020, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/517 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τον καθορισμό των κριτηρίων επιλεξιμότητας και επιλογής και της διαδικασίας για τον ορισμό του μητρώου ονομάτων τομέα ανωτάτου επιπέδου.eu (ΕΕ L 239 της 24.7.2020, σ. 1).

4. 32021 D 1878: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1878 της Επιτροπής, της 25ης Οκτωβρίου 2021, σχετικά με τον ορισμό του μητρώου του τομέα ανωτάτου επιπέδου .eu (ΕΕ L 378 της 26.10.2021, σ. 22).
5. 32022 R 1862: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1862 της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2022, για την κατάρτιση των καταλόγων των ονομάτων τομέα που δεσμεύουν τα κράτη μέλη στον τομέα ανωτάτου επιπέδου .eu σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/517 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 259 της 6.10.2022, σ. 3).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52014 DC 0072: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Πολιτική και διακυβέρνηση του διαδικτύου - Ο ρόλος της Ευρώπης στη διαμόρφωση του μέλλοντος της διακυβέρνησης του διαδικτύου [COM(2014)072 final].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11

### ΚΥΒΕΡΝΟΑΣΦΑΛΕΙΑ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32022 L 2555: Οδηγία (ΕΕ) 2022/2555 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, σχετικά με μέτρα για υψηλό κοινό επίπεδο κυβερνοασφάλειας σε ολόκληρη την Ένωση, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 και της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, και για την κατάργηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1148 (οδηγία NIS 2) (ΕΕ L 333 της 27.12.2022, σ. 80).
2. 32018 R 0151: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/151 της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2018, που θεσπίζει κανόνες για την εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1148 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τον περαιτέρω προσδιορισμό των στοιχείων που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη από τους παρόχους ψηφιακών υπηρεσιών για τη διαχείριση κινδύνων που απειλούν την ασφάλεια των συστημάτων δικτύου και πληροφοριών, καθώς και των παραμέτρων βάσει των οποίων καθορίζεται κατά πόσον ο αντίκτυπος συμβάντος είναι σημαντικός (ΕΕ L 26 της 31.1.2018, σ. 48).
3. 32019 R 0881: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/881 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με τον ENISA («Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κυβερνοασφάλεια») και με την πιστοποίηση της κυβερνοασφάλειας στον τομέα της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 526/2013 (πράξη για την κυβερνοασφάλεια) (ΕΕ L 151 της 7.6.2019, σ. 15).

4. 32021 R 0887: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/887 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Αρμοδιότητας για Βιομηχανικά, Τεχνολογικά και Ερευνητικά Θέματα Κυβερνοασφάλειας και του δικτύου εθνικών κέντρων συντονισμού (ΕΕ L 202 της 8.6.2021, σ. 1).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52009 DC 0149 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την προστασία υποδομών πληροφοριών ζωτικής σημασίας — Προστασία της Ευρώπης από επιθέσεις στον κυβερνοχώρο και διαταραχές μεγάλης κλίμακας: αναβάθμιση της ετοιμότητας, της ασφάλειας και της ικανότητας αποκατάστασης [COM(2009) 149 τελικό].
2. 52011 DC 0163 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την προστασία υποδομών πληροφοριών ζωτικής σημασίας «Επιτεύγματα και επόμενα βήματα: προς την παγκόσμια ασφάλεια στον κυβερνοχώρο» [COM(2011) 0163 final].
3. 52013 JC 0001: Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο — Για έναν ανοικτό, ασφαλή και προστατευμένο κυβερνοχώρο [JOIN(2013) 1 final].
4. 32017 H 1584: Σύσταση (ΕΕ) 2017/1584 της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2017, για τη συντονισμένη αντιμετώπιση περιστατικών και κρίσεων μεγάλης κλίμακας στον κυβερνοχώρο (C/2017/6100) (ΕΕ L 239 της 19.9.2017, σ. 36).

5. 52020 JC 0018: Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο: Η στρατηγική κυβερνοασφάλειας της ΕΕ για την ψηφιακή δεκαετία [JOIN(2020) 18 final].
6. Ανακοίνωση της Επιτροπής: Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την αξιολόγηση της ικανότητας των εθνικών κέντρων συντονισμού να διαχειρίζονται κονδύλια για την επίτευξη της αποστολής και των στόχων που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/887 [C(2021) 7412 final].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12

### ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32010 L 0013: Οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2010, για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων (οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων) (ΕΕ L 95 της 15.4.2010, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32018 L 1808: Οδηγία (ΕΕ) 2018/1808 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018 (ΕΕ L 303 της 28.11.2018, σ. 69).
2. Απόφαση C(2014) 462 της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τη σύσταση ομάδας ευρωπαϊκών ρυθμιστικών αρχών για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων.

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 51996 DC 0483: Πράσινο Βιβλίο της Επιτροπής, για την προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας στο πλαίσιο των οπτικοακουστικών υπηρεσιών και των υπηρεσιών πληροφόρησης [COM(96) 483 τελικό].
2. 31997 Y 0306(02): Συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με την «Πράσινη Βίβλο για την Προστασία των Ανηλίκων και της Ανθρώπινης Αξιοπρέπειας στον τομέα των Οπτικοακουστικών Υπηρεσιών και της Πληροφόρησης» (ΕΕ C 70 της 6.3.1997, σ. 4).

3. 31998 H 0560: Σύσταση του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1998, για την ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών υπηρεσιών και υπηρεσιών πληροφόρησης μέσω της προώθησης εθνικών πλαισίων με σκοπό την επίτευξη συγκρίσιμου και αποτελεσματικού επιπέδου προστασίας των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας (EE L 270 της 7.10.1998, σ. 48).
4. 52004 XC 0428(01): Ερμηνευτική ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με ορισμένες πτυχές των διατάξεων της οδηγίας «Τηλεόραση χωρίς σύνορα» όσον αφορά την τηλεοπτική διαφήμιση (2004/C 102/02), (EE C 102 της 28.4.2004).
5. 32005 H 0865: Σύσταση 2005/865/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με την κινηματογραφική κληρονομιά και την ανταγωνιστικότητα των συναφών δραστηριοτήτων της κινηματογραφικής βιομηχανίας (EE L 323 της 9.12.2005, σ. 57).
6. 32006 H 0952: Σύσταση 2006/952/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για την προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και για το δικαίωμα απάντησης σε σχέση με την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών υπηρεσιών και επιγραμμικών υπηρεσιών πληροφόρησης (EE L 378 της 27.12.2006, σ. 72).
7. 32011 H 0711: Σύσταση 2011/711/EE της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2011, για την ψηφιοποίηση και την επιγραμμική προσβασιμότητα πολιτιστικού υλικού και για την ψηφιακή διαφύλαξη. (EE L 283 της 29.10.2011, σ. 39).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13

### ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ — ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΙΓΡΑΜΜΙΚΕΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 31998 L 0084: Οδηγία 98/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 1998, για τη νομική προστασία των υπηρεσιών που βασίζονται ή συνίστανται στην παροχή πρόσβασης υπό όρους (ΕΕ L 320 της 28.11.1998, σ. 54).
2. 32000 L 0031: Οδηγία 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά («οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο») (ΕΕ L 178 της 17.7.2000, σ. 1).
3. 32005 D 0752: Απόφαση 2005/752/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2005, για τη σύσταση ομάδας εμπειρογνομόνων για το ηλεκτρονικό εμπόριο (ΕΕ L 282 της 26.10.2005, σ. 20).
4. 32015 L 1535: Οδηγία (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Σεπτεμβρίου 2015, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών (ΕΕ L 241 της 17.9.2015, σ. 1).
5. 32019 R 1150: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1150 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την προώθηση της δίκαιης μεταχείρισης και της διαφάνειας για τους επιχειρηματικούς χρήστες επιγραμμικών υπηρεσιών διαμεσολάβησης (ΕΕ L 186 της 11.7.2019, σ. 57).

6. 32022 R 1925: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/1925 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2022, σχετικά με διεκδικήσιμες και δίκαιες αγορές στον ψηφιακό τομέα και για την τροποποίηση των οδηγιών (ΕΕ) 2019/1937 και (ΕΕ) 2020/1828 (Πράξη για τις Ψηφιακές Αγορές) (ΕΕ L 265 της 12.10.2022, σ. 1).
7. 32022 R 2065: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2065 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2022, σχετικά με την ενιαία αγορά ψηφιακών υπηρεσιών και την τροποποίηση της οδηγίας 2000/31/ΕΚ (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες) (ΕΕ L 277 της 27.10.2022, σ. 1).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. ST 8601 2018 INIT: Έγγραφο προβληματισμού της Προεδρίας: Κανονισμός για τις σχέσεις πλατφορμών και επιχειρήσεων.
2. Απόφαση της Επιτροπής, της 26ης Απριλίου 2018, για τη σύσταση της ομάδας εμπειρογνομόνων για το Παρατηρητήριο της Οικονομίας των Επιγραμμικών Πλατφορμών (C(2018) 2393 final).
3. 32018 H 0334: Σύσταση (ΕΕ) 2018/334 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2018, σχετικά με μέτρα για την αποτελεσματική αντιμετώπιση του παράνομου περιεχομένου στο διαδίκτυο (C/2018/1177) (ΕΕ L 63 της 6.3.2018, σ. 50).
4. 52020 XC 1208(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές για τη διαφάνεια της κατάταξης δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1150 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (2020/C 424/01). (ΕΕ C 424 της 8.12.2020, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14

### ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32018 R 0302: Κανονισμός (ΕΕ) 2018/302 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2018, για την αντιμετώπιση του αδικαιολόγητου γεωγραφικού αποκλεισμού και άλλων μορφών διακριτικής μεταχείρισης με βάση την ιθαγένεια, τον τόπο διαμονής ή τον τόπο εγκατάστασης των πελατών εντός της εσωτερικής αγοράς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 και (ΕΕ) 2017/2394 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ (ΕΕ L 60I της 2.3.2018, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15

### ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ Ή ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΙΔΙΚΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ ΜΕ ΕΙΔΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΑΞΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΨΗΦΙΑΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32021 R 0784: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/784 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2021, σχετικά με την πρόληψη της διάδοσης τρομοκρατικού περιεχομένου στο διαδίκτυο (ΕΕ L 172 της 17.5.2021, σ. 79).
2. 32019 L 0770: Οδηγία (ΕΕ) 2019/770 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου και ψηφιακών υπηρεσιών (ΕΕ L 136 της 22.5.2019, σ. 1).
3. 32019 L 0771: Οδηγία (ΕΕ) 2019/771 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις πωλήσεις αγαθών, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ, και την κατάργηση της οδηγίας 1999/44/ΕΚ (ΕΕ L 136 της 22.5.2019, σ. 28).
4. 32017 R 2394: Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2394 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 (ΕΕ L 345 της 27.12.2017, σ. 1).
5. 32018 R 0644: Κανονισμός (ΕΕ) 2018/644 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Απριλίου 2018, σχετικά με τις υπηρεσίες διασυνοριακής παράδοσης δεμάτων (ΕΕ L 112 της 2.5.2018, σ. 19).

6. 32018 R 1263: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1263 της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2018, για την κατάρτιση των εντύπων υποβολής πληροφοριών από τους φορείς παροχής υπηρεσιών παράδοσης δεμάτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/644 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 238 της 21.9.2018, σ. 65).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16

### ΑΝΟΙΚΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΧΡΗΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΤΟΜΕΑ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32019 L 1024: Οδηγία (ΕΕ) 2019/1024 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για τα ανοικτά δεδομένα και την περαιτέρω χρήση πληροφοριών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 172 της 26.6.2019, σ. 56).
2. 32023 R 0138: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/138 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2022, για την κατάρτιση καταλόγου συγκεκριμένων συνόλων δεδομένων υψηλής αξίας και τον καθορισμό των ρυθμίσεων για τη δημοσίευση και την περαιτέρω χρήση τους (ΕΕ L 19 της 20.1.2023, σ. 43).
3. 32022 R 0868: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/868 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2022, σχετικά με την ευρωπαϊκή διακυβέρνηση δεδομένων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1724 (πράξη για τη διακυβέρνηση δεδομένων) (ΕΕ L 152 της 3.6.2022, σ. 1).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52011 DC 0882: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ανοικτά δεδομένα. Κινητήρας καινοτομίας, οικονομικής μεγέθυνσης και διακυβέρνησης με διαφάνεια [COM(2011) 882 final].
2. 52020 DC 0066: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ευρωπαϊκή στρατηγική για τα δεδομένα [COM(2020) 66 final].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17

### ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΤΗΤΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32008 D 1351: Απόφαση αριθ. 1351/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2008 για τη θέσπιση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την προστασία των παιδιών που χρησιμοποιούν το Διαδίκτυο και άλλες τεχνολογίες της επικοινωνίας (πρόγραμμα Ασφαλέστερο Διαδίκτυο 2009-2013), (ΕΕ L 348 της 24.12.2008, σ. 118).
2. 32014 D 0554: Απόφαση αριθ. 554/2014/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τη συμμετοχή της Ένωσης στο πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης σχετικά με την ενεργό και υποβοηθούμενη αυτόνομη διαβίωση που έχει αναληφθεί από κοινού από διάφορα κράτη μέλη (ΕΕ L 169 της 7.6.2014, σ. 14).
3. 32016 L 2102: Οδηγία (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, για την προσβασιμότητα των ιστότοπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές των οργανισμών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 327 της 2.12.2016, σ. 1).
4. 32018 D 1523: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1523 της Επιτροπής, της 11ης Οκτωβρίου 2018, για τον καθορισμό υποδείγματος δήλωσης προσβασιμότητας σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσβασιμότητα των ιστότοπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές των οργανισμών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 256 της 12.10.2018, σ. 103).

5. 32018 D 1524: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1524 της Επιτροπής, της 11ης Οκτωβρίου 2018, για τον καθορισμό μεθοδολογίας παρακολούθησης και τη θέσπιση ρυθμίσεων σχετικά με την υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσβασιμότητα των ιστότοπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές των οργανισμών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 256 της 12.10.2018, σ. 108).
6. 32018 D 2048 Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/2048 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2018, σχετικά με το εναρμονισμένο πρότυπο για ιστότοπους και εφαρμογές για φορητές συσκευές που καταρτίστηκε προς υποστήριξη της οδηγίας (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 327 της 21.12.2018, σ. 84), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32021 D 1339: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1339 της Επιτροπής, της 11ης Αυγούστου 2021 (ΕΕ L 289 της 12.8.2021, σ. 53).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52012 DC 0196 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Διαδίκτυο καλύτερα προσαρμοσμένο στα παιδιά: μια ευρωπαϊκή στρατηγική [COM(2012) 196 final].
2. 52010 DC 0743 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για την ηλε-διακυβέρνηση, 2011-2015 — Αξιοποίηση των ΤΠΕ για την προώθηση έξυπνης, αειφορικής και καινοτομικής διακυβέρνησης [COM(2010) 743 final].

3. 52016 DC 0179: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Σχέδιο δράσης της ΕΕ για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση 2016-2020 — Επιτάχυνση του ψηφιακού μετασχηματισμού της διακυβέρνησης [COM(2016) 0179 final].
4. Υπουργική δήλωση για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση του 2017 — Δήλωση του Τάλιν, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματος: Αρχές λειτουργίας με επίκεντρο τον χρήστη για τον σχεδιασμό και την παροχή ψηφιακών δημόσιων υπηρεσιών.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18

### ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ, ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32014 R 0910: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).
2. 32015 R 0806: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/806 της Επιτροπής, της 22ας Μαΐου 2015, για τη θέσπιση προδιαγραφών σχετικά με τη μορφή του ενωσιακού σήματος εμπιστοσύνης για τις εγκεκριμένες υπηρεσίες εμπιστοσύνης (ΕΕ L 128 της 23.5.2015, σ. 13).
3. 32015 D 1505: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/1505 της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 2015, περί καθορισμού των τεχνικών προδιαγραφών και των μορφότυπων των καταλόγων εμπίστευσης σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 235 της 9.9.2015, σ. 26).

4. 32015 D 1506: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/1506 της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 2015, για τον καθορισμό προδιαγραφών σχετικά με τους μορφότευπους των προηγμένων ηλεκτρονικών υπογραφών και των προηγμένων σφραγίδων που πρέπει να αναγνωρίζονται από φορείς του δημόσιου τομέα σύμφωνα με τα άρθρα 27 παράγραφος 5 και 37 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 235 της 9.9.2015, σ. 37).
5. 32016 D 0650: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/650 της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2016, σχετικά με τον καθορισμό προτύπων για την αξιολόγηση της ασφάλειας των εγκεκριμένων διατάξεων δημιουργίας υπογραφής και σφραγίδας σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 3 και το άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 109 της 26.4.2016, σ. 40).
6. 32015 D 0296: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/296 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2015, για τη θέσπιση διαδικαστικών λεπτομερειών της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 53 της 25.2.2015, σ. 14).

7. 32015 R 1501: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1501 της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 2015, για το πλαίσιο διαλειτουργικότητας σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 235 της 9.9.2015, σ. 1).
8. 32015 R 1502: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1502 της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 2015, σχετικά με τη θέσπιση ελάχιστων τεχνικών προδιαγραφών και διαδικασιών για τα επίπεδα διασφάλισης των μέσων ηλεκτρονικής ταυτοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 235 της 9.9.2015, σ. 7).
9. 32015 D 1984: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/1984 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2015, για τον καθορισμό των περιστάσεων, των μορφοτύπων και των διαδικασιών σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 289 της 5.11.2015, σ. 18).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19

### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32002 L 0058: Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32009L0136: Οδηγία 2009/136/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009 (ΕΕ L 337 της 18.12.2009, σ. 11),
  - 32021R1232: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1232 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 2021 (ΕΕ L 274 της 30.7.2021, σ. 41).

2. 32013 R 0611: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 611/2013 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τα εφαρμοστέα μέτρα για την κοινοποίηση παραβιάσεων προσωπικών δεδομένων βάσει της οδηγίας 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες (ΕΕ L 173 της 26.6.2013, σ. 2).
3. 32016 L 0680: Οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 89).
4. 32016 R 0679: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).
5. 32000 D 0518: Απόφαση 2000/518/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 2000, δυνάμει της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την επάρκεια της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που παρέχεται στην Ελβετία (ΕΕ L 215 της 25.8.2000, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 83).

6. 32001 D 0497: Απόφαση 2001/497/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2001, σχετικά με τις τυποποιημένες συμβατικές ρήτρες για τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα προς τρίτες χώρες δυνάμει του άρθρου 26 παράγραφος 4 της οδηγίας 95/46/ΕΚ (ΕΕ L 181 της 4.7.2001, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32004 D 0915: Απόφαση 2004/915/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 2004 (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 74),
  - 32016 D 2297: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2297 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 100).
7. 32002 D 0002: Απόφαση 2002/2/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, βάσει της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την επάρκεια της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα του καναδικού νόμου περί προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και ηλεκτρονικών εγγράφων (ΕΕ L 2 της 4.1.2002, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 83).

8. 32010 D 0087: Απόφαση 2010/87/ΕΕ της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 2010, σχετικά με τις τυποποιημένες συμβατικές ρήτρες για τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε εκτελούντες επεξεργασία εγκατεστημένους σε τρίτες χώρες βάσει της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 39 της 12.2.2010, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2297: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2297 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 100).
  
9. 32003 D 0490: Απόφαση 2003/490/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2003, δυνάμει της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την επάρκεια προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Αργεντινή (ΕΕ L 168 της 5.7.2003, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 83).
  
10. 32003 D 0821: Απόφαση 2003/821/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την επάρκεια της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο Guernsey (ΕΕ L 308 της 25.11.2003, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 83).

11. 32004 D 0411: Απόφαση 2004/411/EK της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2004, σχετικά με την επάρκεια της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στη Νήσο του Μαν (EE L 151 της 30.4.2004, σ. 48), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (EE) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (EE L 344 της 17.12.2016, σ. 83).
  
12. 32008 D 0393: Απόφαση 2008/393/EK της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2008, σχετικά με την επάρκεια, σύμφωνα με την οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο Jersey (EE L 138 της 28.5.2008, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (EE) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (EE L 344 της 17.12.2016, σ. 83).
  
13. 32010 D 0146: Απόφαση 2010/146/EE της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την επάρκεια, σύμφωνα με την οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της προστασίας που παρέχεται από τον νόμο των Νήσων Φερόε για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (EE L 58 της 9.3.2010, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (EE) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (EE L 344 της 17.12.2016, σ. 83).

14. 32010 D 0625: Απόφαση 2010/625/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με την επάρκεια, σύμφωνα με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ανδόρα (ΕΕ L 277 της 21.10.2010, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 83).
  
15. 32011 D 0061: Απόφαση 2011/61/ΕΕ της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2011, σχετικά με την επάρκεια, σύμφωνα με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από το Κράτος του Ισραήλ όσον αφορά την αυτοματοποιημένη επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (ΕΕ L 27 της 1.2.2011, σ. 39), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 83).
  
16. 32012 D 0484: Εκτελεστική απόφαση 2012/484/ΕΕ της Επιτροπής, της 21ης Αυγούστου 2012, σχετικά με την επάρκεια, σύμφωνα με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης όσον αφορά την αυτοματοποιημένη επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (ΕΕ L 227 της 23.8.2012, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 83).

17. 32013 D 0065: Εκτελεστική απόφαση 2013/65/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διαπίστωση, σύμφωνα με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της επάρκειας της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τη Νέα Ζηλανδία (ΕΕ L 28 της 30.1.2013, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 D 2295: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2295 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 83).
18. 32016 D 1250: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1250 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2016, βάσει της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την επάρκεια της προστασίας που παρέχεται από την ασπίδα προστασίας της ιδιωτικής ζωής ΕΕ–ΗΠΑ (ΕΕ L 207 της 1.8.2016, σ. 1).
19. 32019 D 0419: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/419 της Επιτροπής, της 23ης Ιανουαρίου 2019, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με την επαρκή προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ιαπωνία βάσει του Νόμου περί Προστασίας Προσωπικών Πληροφοριών (ΕΕ L 76 της 19.3.2019, σ. 1).
20. 32018 D 0743: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/743 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2018, σχετικά με το πιλοτικό έργο για την εφαρμογή των διατάξεων διοικητικής συνεργασίας μέσω του συστήματος πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 123 της 18.5.2018, σ. 115).

21. 32021 D 1772: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1772 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2021, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με την επάρκεια της παρεχόμενης από το Ηνωμένο Βασίλειο προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (ΕΕ L 360 της 11.10.2021, σ. 1).
22. 32022 D 0254: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/254 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2021, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με την επάρκεια της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τη Δημοκρατία της Κορέας βάσει του νόμου για την προστασία των προσωπικών πληροφοριών (ΕΕ L 44 της 24.2.2022, σ. 1).
23. 32021 D 0914: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/914 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2021, σχετικά με τις τυποποιημένες συμβατικές ρήτρες για τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα προς τρίτες χώρες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 199 της 7.6.2021, σ. 31).
24. 32021 D 0915: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/915 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2021, για τυποποιημένες συμβατικές ρήτρες μεταξύ υπευθύνων επεξεργασίας και εκτελούντων την επεξεργασία βάσει του άρθρου 28 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του άρθρου 29 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 199 της 7.6.2021, σ. 18).
25. 32022 D 2519: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/2519 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2022, σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα για το σύστημα e-CODEX, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ασφάλεια και τις μεθόδους επαλήθευσης της ακεραιότητας και της αυθεντικότητας (ΕΕ L 326 της 21.12.2022, σ. 25).

26. 32022 D 2520: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/2520 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2022, σχετικά με τις ειδικές ρυθμίσεις για τη διαδικασία παράδοσης και ανάληψης του συστήματος e-CODEX (ΕΕ L 326 της 21.12.2022, σ. 34).
27. 32022 R 0868: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/868 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2022, σχετικά με την ευρωπαϊκή διακυβέρνηση δεδομένων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1724 (πράξη για τη διακυβέρνηση δεδομένων) (ΕΕ L 152 της 3.6.2022, σ. 1).
28. 32022 R 0850: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/850 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2022, σχετικά με ένα μηχανοργανωμένο σύστημα για τη διασυνοριακή ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις (σύστημα e-CODEX), και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726 (ΕΕ L 150 της 1.6.2022, σ. 1).
29. 32023D0117: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2023/117 της Επιτροπής, της 13ης Ιανουαρίου 2023, σχετικά με τις απαιτήσεις σε επίπεδο υπηρεσιών για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεί ο eu-LISA όσον αφορά το σύστημα e-CODEX, C/2023/197 (ΕΕ L 15 της 17.1.2023, σ. 17).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 32021H1970: Σύσταση (ΕΕ) 2021/1970 της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2021, σχετικά με έναν κοινό ευρωπαϊκό χώρο δεδομένων για την πολιτιστική κληρονομιά (ΕΕ L 401 της 12.11.2021, σ. 5).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20

### ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΥΓΕΙΑ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 32008 H 0594 Σύσταση 2008/594/EK της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 2008, περί της διασυνοριακής διαλειτουργικότητας των συστημάτων ηλεκτρονικών μητρώων υγείας (EE L 190 της 18.7.2008, σ. 37).
2. 52012 DC 0736: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Σχέδιο δράσης 2012-2020 για την ηλ-υγεία – καινοτομική υγειονομική περίθαλψη για τον 21ο αιώνα [COM(2012) 736 final].
3. 32019 H 0243: Σύσταση (EE) 2019/243 της Επιτροπής της 6<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου 2019 σχετικά με έναν ευρωπαϊκό μορφότυπο ανταλλαγής ηλεκτρονικών μητρώων υγείας (EE L 39 της 11.2.2019, σ. 18).
4. 52018 DC 0233: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με τη διευκόλυνση του ψηφιακού μετασχηματισμού του τομέα της υγείας και της περίθαλψης στην ψηφιακή ενιαία αγορά, την ισχυροποίηση των πολιτών και την ανάπτυξη μιας υγιέστερης κοινωνίας [COM(2018) 233 final].
5. 52018 SC 0126: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με τη διευκόλυνση του ψηφιακού μετασχηματισμού του τομέα της υγείας και της περίθαλψης στην ψηφιακή ενιαία αγορά, την ισχυροποίηση των πολιτών και την ανάπτυξη μιας υγιέστερης κοινωνίας [SWD(2018) 126].
6. 52009 XG 1212(03): Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2009 σχετικά με την ασφαλή και αποτελεσματική υγειονομική περίθαλψη μέσω της ηλεκτρονικής υγείας (eHealth) (EE C 302 της 12.12.2009, σ. 12).

7. 52015 XG 1217(01): Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 2015 σχετικά με την εξατομικευμένη ιατρική για τους ασθενείς(EE C 421 της 17.12.2015, σ. 2).
8. 52017 XG 1221(01): Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 2017 για την υγεία στην ψηφιακή κοινωνία — προαγωγή της οδηγούμενης από δεδομένα καινοτομίας στον τομέα της υγείας (EE C 440 της 21.12.2017, σ. 3).
9. 52017 XG 0630(01): Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 2017 σχετικά με την ενθάρρυνση της οικειοθελούς συνεργασίας μεταξύ των συστημάτων υγείας που δρομολογούν τα κράτη μέλη(EE C 206 της 30.6.2017, σ. 3).
10. 52014 DC 0219: Πράσινη Βίβλος για την κινητή υγεία («mHealth») [COM(2014) 219 final].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21

### ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 31997 L 0067: Οδηγία 97/67/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και τη βελτίωση της ποιότητας των παρεχομένων υπηρεσιών (ΕΕ L 15 της 21.1.1998, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32002 L 0039: Οδηγία 2002/39/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 2002 (ΕΕ L 176 της 5.7.2002, σ. 21),
  - 32008 L 0006: Οδηγία 2008/6/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2008 (ΕΕ L 52 της 27.2.2008, σ. 3).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 97/67/EK προσαρμόζονται ως εξής:

- α) στο άρθρο 5 παράγραφος 2, οι λέξεις «από τη συνθήκη και ιδίως από τα άρθρα 30 και 46» αντικαθίστανται από τις λέξεις «από τη συμφωνία σύνδεσης και ιδίως από τα άρθρα 9 και 19»·
- β) το άρθρο 7 παράγραφος 1, η λέξη «συνθήκη» αντικαθίσταται από τη λέξη «συμφωνία σύνδεσης»·

γ) Τα άρθρα 10 και 11 δεν εφαρμόζονται.

2. 32018 R 0644: Κανονισμός (ΕΕ) 2018/644 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Απριλίου 2018, σχετικά με τις υπηρεσίες διασυνοριακής παράδοσης δεμάτων (ΕΕ L 112 της 2.5.2018, σ. 19).
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ - ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΔΟΡΑ

### ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Κατάλογος που προβλέπεται στο άρθρο 27 της συμφωνίας-πλαισίου

#### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το πρωτόκολλο-πλαίσιο 1 ισχύει, εκτός εάν ορίζεται άλλως στο παρόν παράρτημα, όταν οι νομικές πράξεις της ΕΕ που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα περιέχουν έννοιες ή αφορούν διαδικασίες που είναι χαρακτηριστικές της έννομης τάξης της ΕΕ, όπως:

- αιτιολογικές σκέψεις·
- αποδέκτες των νομικών πράξεων της ΕΕ·
- αναφορές σε εδάφη ή γλώσσες της ΕΕ·
- αναφορές σε αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις κρατών μελών της ΕΕ, δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων ή φυσικών προσώπων αυτών· και
- αναφορές σε διαδικασίες ενημέρωσης και κοινοποίησης.

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 31988 L 0361: Οδηγία 88/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για τη θέση σε εφαρμογή του άρθρου 67 της συνθήκης (ΕΕ L 178 της 8.7.1988, σ. 5).
2. 32011 L 0007: Οδηγία 2011/7/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για την καταπολέμηση των καθυστερήσεων πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές (ΕΕ L 48 της 23.2.2011, σ. 1).
3. 32021 R 1230: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1230 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 2021, για τις διασυνοριακές πληρωμές στην Ένωση (ΕΕ L 274 της 30.7.2021, σ. 20).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1230 προσαρμόζονται ως εξής:

Το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 3 εφαρμόζεται όσον αφορά τα άρθρα 3, 5 και 7 και τα άρθρα 9 έως 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/1230. Τα εν λόγω άρθρα εφαρμόζονται μόνο από τη στιγμή που η Ανδόρα αποκτήσει πρόσβαση στον τομέα της τραπεζικής αγοράς που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου-πλαισίου 3.

4. 32012 R 0260: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 260/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2012, σχετικά με την καθιέρωση τεχνικών απαιτήσεων και επιχειρηματικών κανόνων για τις μεταφορές πίστωσης και τις άμεσες χρεώσεις σε ευρώ και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 924/2009 (ΕΕ L 94 της 30.3.2012, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32014 R 0248: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 248/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 2014 (ΕΕ L 84, 20.3.2014, σ. 1).

5. 32002 L 0047: Οδηγία 2002/47/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 2002, για τις συμφωνίες παροχής χρηματοοικονομικής ασφάλειας (ΕΕ L 168 της 27.6.2002, σ. 43), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 L 0044: Οδηγία 2009/44/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009 (ΕΕ L 146 της 10.6.2009, σ. 37),
  - 32014 L 0059: Οδηγία 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014 (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 190).
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙΙ - ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΔΟΡΑ

### ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Κατάλογος που προβλέπεται στο άρθρο 33 της συμφωνίας-πλαισίου

#### ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- 1 Συνδυασμένες μεταφορές — Καθαρά οχήματα — ITS
- 2 Οδικές μεταφορές
- 3 Σιδηροδρομικές μεταφορές
- 4 Εσωτερικές πλωτές μεταφορές
- 5 Θαλάσσιες μεταφορές
- 6 Γενικά μέτρα
- 7 Δικαιώματα των επιβατών
- 8 Διευρωπαϊκά δίκτυα
- 9 Άλλα

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το πρωτόκολλο-πλαίσιο 1 ισχύει, εκτός εάν ορίζεται άλλως στο παρόν παράρτημα, όταν οι νομικές πράξεις της ΕΕ που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα περιέχουν έννοιες ή αφορούν διαδικασίες που είναι χαρακτηριστικές της έννομης τάξης της ΕΕ, όπως:

- αιτιολογικές σκέψεις·
- αποδέκτες των νομικών πράξεων της ΕΕ·
- αναφορές σε εδάφη ή γλώσσες της ΕΕ·
- αναφορές σε αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις κρατών μελών της ΕΕ, δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων ή φυσικών προσώπων αυτών· και
- αναφορές σε διαδικασίες ενημέρωσης και κοινοποίησης.

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

### ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ — ΚΑΘΑΡΑ ΟΧΗΜΑΤΑ — ITS

1. 31992 L 0106: Οδηγία 92/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ L 368 της 17.12.1992, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 11994 NN 01/06/A: Πράξη περί των όρων προσχώρησης του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι - Κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 29 της Πράξης Προσχώρησης - VI. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - Α. ΧΕΡΣΑΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 165).
  - 12003 TN 02/08/C: Πράξη περί των όρων προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση - Παράρτημα ΙΙ: κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 20 της Πράξης Προσχώρησης - 8. Πολιτική μεταφορών — Γ. Οδικές μεταφορές (ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 449).

- 32006 L 0103: Οδηγία 2006/103/EK του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006, για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της πολιτικής μεταφορών, λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας (EE L 363 της 20.12.2006, σ. 344),
- 32013 L 0022: Οδηγία 2013/22/ΕΕ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της πολιτικής μεταφορών, λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας (EE L 158 της 10.6.2013, σ. 356).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 92/106/ΕΟΚ προσαρμόζονται ως εξής:

- α) Το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου πλαίσιο 1 εφαρμόζεται) στο άρθρο 6 παράγραφος 3 προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«– «Ανδώρα:  
taxa de tinença de vehicle.»

- 2. 32009 L 0033: Οδηγία 2009/33/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση καθαρών και ενεργειακά αποδοτικών οχημάτων οδικών μεταφορών (EE L 120 της 15.5.2009, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32019 L 1161: Οδηγία (ΕΕ) 2019/1161 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (EE L 188 της 12.7.2019, σ. 116).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2009/33/EK προσαρμόζονται ως εξής:

- α) το άρθρο 10 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται.
- β) εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1, οι στόχοι ή οποιοδήποτε άλλοι όροι και προϋποθέσεις που θεσπίζονται από τις αναθέτουσες αρχές και οντότητες των κρατών μελών της ΕΕ στις δημόσιες συμβάσεις τους σύμφωνα με τις υποχρεώσεις των εν λόγω κρατών μελών της ΕΕ δυνάμει της οδηγίας 2009/33/EK είναι συμβατοί με την παρούσα συμφωνία.

- 3. 32014 L 0094: Οδηγία 2014/94/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2014, για την ανάπτυξη υποδομών εναλλακτικών καυσίμων (ΕΕ L 307 της 28.10.2014, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32019 R 1745: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/1745 της Επιτροπής, της 13ης Αυγούστου 2019 (ΕΕ L 207 της 6.8.2019, σ. 1).

4. 32010 L 0040: Οδηγία 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2010, περί πλαισίου ανάπτυξης των Συστημάτων Ευφυών Μεταφορών στον τομέα των οδικών μεταφορών και των διεπαφών με άλλους τρόπους μεταφοράς (ΕΕ L 207 της 6.8.2010, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32017 D 2380: Απόφαση (ΕΕ) 2017/2380 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017 (ΕΕ L 340 της 20.12.2017, σ. 1).
5. 32011 D 0453: Εκτελεστική απόφαση 2011/453/ΕΕ της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2011, σχετικά με την έγκριση κατευθυντηρίων γραμμών για την υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη δυνάμει της οδηγίας 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 193 της 23.7.2011, σ. 48).
6. 32013 R 0305: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 305/2013 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2012, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την εναρμονισμένη παροχή διαλειτουργικού πανενωσιακού συστήματος eCall (ΕΕ L 91 της 3.4.2013, σ. 1).
7. 32013 R 0885: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 885/2013 της Επιτροπής, της 15ης Μαΐου 2013, σχετικά με τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα ευφυή συστήματα μεταφορών (ITS) όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών πληροφόρησης για ασφαλείς και προστατευμένες θέσεις στάθμευσης φορτηγών και επαγγελματικών οχημάτων (ΕΕ L 247 της 18.9.2013, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 885/2013 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

8. 32013 R 0886: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 886/2013 της Επιτροπής, της 15ης Μαΐου 2013, προς συμπλήρωση της οδηγίας 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα δεδομένα και τις διαδικασίες για τη δωρεάν, ενδεχομένως, παροχή ελάχιστων καθολικών πληροφοριών για την κυκλοφορία σχετικών με την οδική ασφάλεια στους χρήστες (ΕΕ L 247 της 18.9.2013, σ. 6).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 886/2013 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 της παρούσας συμφωνίας. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

9. 32015 R 0962: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/962 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2014, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την παροχή σε επίπεδο Ένωσης υπηρεσιών πληροφόρησης για την κυκλοφορία σε πραγματικό χρόνο (ΕΕ L 157 της 23.6.2015, σ. 21).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2015/962 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

10. 32014 D 0585: Απόφαση αριθ. 585/2014/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, σχετικά με την ανάπτυξη διαλειτουργικού συστήματος eCall σε όλη την ΕΕ (ΕΕ L 164 της 3.6.2014, σ. 6).
11. 32017 R 1926: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1926 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2017, προς συμπλήρωση της οδηγίας 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την παροχή σε επίπεδο Ένωσης υπηρεσιών πληροφόρησης για τις πολυτροπικές μετακινήσεις (ΕΕ L 272 της 21.10.2017, σ. 1).
12. 32022 R 0670: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2022/670 της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2022, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την παροχή σε επίπεδο Ένωσης υπηρεσιών πληροφόρησης για την κυκλοφορία σε πραγματικό χρόνο (ΕΕ L 122 της 25.4.2022, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2022/670 προσαρμόζονται ως εξής:

εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 διαρκεί τρία έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

13. 32020 R 1056: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1056 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2020, για τις ηλεκτρονικές πληροφορίες σχετικά με τις εμπορευματικές μεταφορές (ΕΕ L 249 της 31.7.2020, σ. 33).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1056 ισχύουν με την ακόλουθη προσαρμογή:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 είναι 2 έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

### ΟΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

1. 32019 L 0520: Οδηγία (ΕΕ) 2019/520 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2019, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα των συστημάτων τηλεδιοδίων και με τη διευκόλυνση της διασυνοριακής ανταλλαγής πληροφοριών για μη καταβολή οδικών τελών στην Ένωση (ΕΕ L 91 της 29.3.2019, σ. 45), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32022 L 0362: Οδηγία (ΕΕ) 2022/362 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 2022 (ΕΕ L 69 της 4.3.2022, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2019/520 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1, η Ανδorra δεν εφαρμόζει στην επικράτειά της συστήματα τηλεδιοδίων βάσει εθνικών κανόνων διαφορετικών από εκείνους που προβλέπονται στην οδηγία.

2. 32020 R 0203: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/203 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2019, σχετικά με την κατηγοριοποίηση των οχημάτων, τις υποχρεώσεις των χρηστών της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Τηλεδιοδίων, τις απαιτήσεις για τα στοιχεία διαλειτουργικότητας και τα ελάχιστα κριτήρια επιλεξιμότητας για τους κοινοποιημένους οργανισμούς (ΕΕ L 43 της 17.2.2020, σ. 41).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2020/203 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1, η Ανδώρα δεν εφαρμόζει στην επικράτειά της συστήματα τηλεδιοδίων βάσει εθνικών κανόνων διαφορετικών από εκείνους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2020/203.

3. 32020 R 0204: Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2020/204 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2019, για τις λεπτομερείς υποχρεώσεις των παρόχων ευρωπαϊκών υπηρεσιών τηλεδιοδίων, το ελάχιστο περιεχόμενο της δήλωσης περιοχής της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Τηλεδιοδίων, τις ηλεκτρονικές διεπαφές, τις απαιτήσεις για τα στοιχεία διαλειτουργικότητας και για την κατάργηση της απόφασης 2009/750/ΕΚ (ΕΕ L 43 της 17.2.2020, σ. 49).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2020/204 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1, η Ανδώρα δεν εφαρμόζει στην επικράτειά της συστήματα τηλεδιοδίων βάσει εθνικών κανόνων διαφορετικών από εκείνους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2020/204.

4. 31999 L 0062: Οδηγία 1999/62/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 1999, περί επιβολής τελών στα βαρέα φορτηγά οχήματα που χρησιμοποιούν ορισμένα έργα υποδομής (EE L 187 της 20.7.1999, σ. 42), όπως τροποποιήθηκε με:
- 12003T / ACT: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, που υπεγράφη στις 16 Απριλίου 2003 (EE L 236 της 23.9.2003, σ. 33),
  - 32006 L 0038: Οδηγία 2006/38/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006 (EE L 157 της 9.6.2006, σ. 8),
  - 32006 L 0103: Οδηγία 2006/103/EK του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006 (EE L 363 της 20.12.2006, σ. 344),
  - 32011 L 0076: Οδηγία 2011/76/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 2011 (EE L 269 της 14.10.2011, σ. 1),
  - 32013 L 0022: Οδηγία 2013/22/EE του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013 (EE L 158 της 10.6.2013, σ. 356),
  - 52020XC0707(01): Επικαιροποίηση του παραρτήματος II και των πινάκων 1 και 2 του παραρτήματος IIIβ όσον αφορά τις εφαρμοστέες τιμές σε ευρώ, σύμφωνα με το άρθρο 10α της οδηγίας 1999/62/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2011/76/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE C 223 της 7.7.2020, σ. 1),

- 32022 L 0362: Οδηγία (ΕΕ) 2022/362 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 2022, για την τροποποίηση των οδηγιών 1999/62/ΕΚ, 1999/37/ΕΚ και (ΕΕ) 2019/520, όσον αφορά την επιβολή τελών στα οχήματα που χρησιμοποιούν ορισμένα έργα υποδομής (ΕΕ L 69 της 4.3.2022, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 1999/62/ΕΚ προσαρμόζονται ως εξής:

- α) το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 εφαρμόζεται στο κεφάλαιο ΙΙΙ της οδηγίας 1999/62/ΕΚ, με εξαίρεση το άρθρο 7 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας και τις διατάξεις που αναφέρονται σε αυτό. Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1, η Ανδόρα δεν εφαρμόζει συστήματα διοδίων σε τμήματα του διευρωπαϊκού οδικού δικτύου ή σε άλλα τμήματα αυτοκινητοδρόμων στην επικράτειά της βάσει εθνικών κανόνων διαφορετικών από εκείνους που προβλέπονται στην οδηγία 1999/62/ΕΚ.

- β) στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«– Ανδόρα:  
taxa de tinença de vehicle.»

- γ) το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 6*

Η Ανδόρα εξακολουθεί να εφαρμόζει του ισχύοντες φόρους της επί των οχημάτων όπως αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν στρεβλώνεται ο ανταγωνισμός, δηλαδή ότι για κάθε κατηγορία ή υποκατηγορία οχημάτων που αναφέρεται στο παράρτημα Ι της οδηγίας το ύψος του φόρου που επιβάλλεται από την Ανδόρα δεν είναι μικρότερο από το ελάχιστο ύψος φόρου το οποίο καθορίζεται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 1999/62/ΕΚ.»

δ) με την επιφύλαξη του άρθρου 6 της οδηγίας 92/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, η Ανδόρα δεν μπορεί να επιτρέψει απαλλαγές ή μειώσεις των φόρων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 οι οποίες θα στρέβλωναν τον ανταγωνισμό, δηλαδή θα μείωναν το ποσό του επιβαλλόμενου φόρου κάτω από το ελάχιστο ύψος φόρου που αναφέρεται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 1999/62/ΕΚ.

5. 32009 R 1071: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1071/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος του οδικού μεταφορέα και για την κατάργηση της οδηγίας 96/26/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 51), όπως τροποποιήθηκε με:

– 32012 R 0613: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 613/2012 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2012 (ΕΕ L 178 της 10.7.2012, σ. 6),

– 32013 R 0517: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 517/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013 (ΕΕ L 158 της 10.6.2013, σ. 1),

– 32020 R 1055: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1055 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2020 (ΕΕ L 249 της 31.7.2020, σ. 17).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009 προσαρμόζονται ως εξής:

α) το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 εφαρμόζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1071/2009 και στις συμπληρωματικές και εκτελεστικές πράξεις του. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

- β) στο άρθρο 9 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009, η ημερομηνία «4 Δεκεμβρίου 2009» αντικαθίσταται από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1·
- γ) η υποχρέωση της Ανδόρας να εφαρμόζει την προσβασιμότητα και τη διασύνδεση του εθνικού ηλεκτρονικού μητρώου των επιχειρήσεων οδικών μεταφορών σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009 αναστέλλεται για περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1·
- δ) η Ανδόρα μπορεί να επιλέξει να μη διοργανώσει τις εξετάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009. Στην περίπτωση αυτή, η Ανδόρα επιτρέπει στους ενδιαφερομένους να συμμετάσχουν στις εν λόγω εξετάσεις στο/στα γειτονικό/-ά κράτος/-η μέλος/-η της ΕΕ·
- ε) η Ανδόρα αναγνωρίζει τα πιστοποιητικά επαγγελματικής επάρκειας που εκδίδονται από τα κράτη μέλη της ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009. Για τους σκοπούς αυτής της αναγνώρισης, στις διατάξεις που αφορούν το πιστοποιητικό, οι οποίες θεσπίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009, οι αναφορές «κράτος μέλος», «κράτους μέλους», «κράτη μέλη» και «κρατών μελών» αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις αναφορές «κράτος μέλος της ΕΕ και την Ανδόρα», «κράτους μέλους της ΕΕ και της Ανδόρας», «κράτη μέλη της ΕΕ και της Ανδόρας» και «κρατών μελών της ΕΕ και της Ανδόρας»·
- στ) στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009, η αναφορά στην απόφαση 85/368/ΕΟΚ του Συμβουλίου αντικαθίσταται από την αναφορά στη σύσταση 2008/С 111/01 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, σχετικά με τη θέσπιση του ευρωπαϊκού πλαισίου επαγγελματικών προσόντων για τη διά βίου μάθηση·

ζ) το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009 αντικαθίσταται από το παράρτημα 1 προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της ΕΕ αναγνωρίζουν τα πιστοποιητικά που εκδίδονται από την Ανδόρα σύμφωνα με το παράρτημα 1 προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος.

6. 32016 R 0403: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/403 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2016, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά την κατάταξη των σοβαρών παραβάσεων των κανόνων της Ένωσης, οι οποίες ενδέχεται να οδηγούν στην απώλεια της υπόληψης του οδικού μεταφορέα, και για τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας 2006/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 74 της 19.3.2016, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε με:

– 32022 R 0694: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/694 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2022 (ΕΕ L 129 της 3.5.2022, σ. 22).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/403 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

7. 32009 D 0992: Απόφαση 2009/992/ΕΕ της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2009, όσον αφορά τις ελάχιστες απαιτήσεις για τα δεδομένα που πρέπει να εγγράφονται στα εθνικά ηλεκτρονικά μητρώα των επιχειρήσεων οδικών μεταφορών (ΕΕ L 339 της 22.12.2009, σ. 36).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της απόφασης 2009/992/ΕΕ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

8. 32016 R 0480: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/480 της Επιτροπής, της 1ης Απριλίου 2016, για τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τη διασύνδεση των εθνικών ηλεκτρονικών μητρώων των επιχειρήσεων οδικών μεταφορών και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1213/2010 της Επιτροπής (ΕΕ L 87 της 2.4.2016, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε με:

– 32017 R 1440: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1440 της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2017 (ΕΕ L 206 της 9.8.2017, σ. 3).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/480 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

9. 32009 R 1072: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 72), όπως τροποποιήθηκε με:

– 32012 R 0612: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 612/2012 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2012 (ΕΕ L 178 της 10.7.2012, σ. 5),

– 32013 R 0517: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 517/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013 (ΕΕ L 158 της 10.6.2013, σ. 1),

– 32020 R 1055: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1055 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2020 (ΕΕ L 249 της 31.7.2020, σ. 17).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.
- β) στο άρθρο 1, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στην περίπτωση μεταφοράς με σημείο αναχώρησης συνδεδεμένο μέρος και προορισμό τρίτη χώρα ή αντίστροφα, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 δεν εφαρμόζεται στο τμήμα εκείνο της διαδρομής που πραγματοποιείται στο έδαφος του συνδεδεμένου μέρους φόρτωσης ή εκφόρτωσης.»
- γ) το άρθρο 1 παράγραφος 3 δεν εφαρμόζεται.
- δ) στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) , δεν εφαρμόζεται η φράση «κατά την έννοια της οδηγίας 2003/109/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με το καθεστώς υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι είναι επί μακρόν διαμένοντες».
- ε) στο άρθρο 5 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζονται οι φράσεις «κατά την έννοια της οδηγίας 2003/109/ΕΚ» και «κατά την έννοια της εν λόγω οδηγίας».
- στ) το κεφάλαιο ΙΙΙ δεν εφαρμόζεται.
- ζ) τα παραρτήματα ΙΙ και ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 αντικαθίστανται από τα προσαρτήματα 2 και 3 του παραρτήματος 1 του παρόντος παραρτήματος. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της ΕΕ αναγνωρίζουν τις άδειες και τις βεβαιώσεις οδηγού που εκδίδονται από την Ανδόρα σύμφωνα με τα εν λόγω προσαρτήματα.

η) η Ανδόρα αναγνωρίζει τις κοινοτικές άδειες και βεβαιώσεις οδηγού που εκδίδονται από τα κράτη μέλη της ΕΕ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1072/2009, όπως προσαρμόζεται στο παρόν παράρτημα. Για τους σκοπούς της αναγνώρισης αυτής, στις γενικές διατάξεις της κοινοτικής άδειας, όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ μέρος Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009, όπως προσαρμόστηκε με το προσάρτημα 2 του παραρτήματος 1 του παρόντος παραρτήματος, και στις γενικές διατάξεις της βεβαίωσης οδηγού, όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009, όπως προσαρμόστηκε με το προσάρτημα 3 του παραρτήματος 1 του παρόντος παραρτήματος, η αναφορά «Κοινότητας» αντικαθίστανται από την αναφορά «Κοινότητας και της Ανδόρας» και οι αναφορές «κράτος μέλος», «κράτη μέλη», «κράτους μέλους» και «κρατών μελών» αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις αναφορές «κράτος μέλος της ΕΕ και την Ανδόρα», «κράτους μέλους της ΕΕ και της Ανδόρας», «κράτη μέλη της ΕΕ και την Ανδόρα» και «κρατών μελών της ΕΕ και την Ανδόρα».

10. 32009 R 1073: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τη θέσπιση κοινών κανόνων πρόσβασης στη διεθνή αγορά μεταφορών με πούλμαν και λεωφορεία και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 88, όπως τροποποιήθηκε με:
- 32012 R 0611: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 611/2012 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2012 (ΕΕ L 178 της 10.7.2012, σ. 4),
  - 32013 R 0517: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 517/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013 (ΕΕ L 158 της 10.6.2013, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) στο άρθρο 1, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
  - «2. Στην περίπτωση μεταφοράς από συνδεδεμένο μέρος σε τρίτη χώρα και αντιστρόφως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 δεν εφαρμόζεται στο τμήμα της διαδρομής που εκτελείται στο έδαφος του συνδεδεμένου μέρους επιβίβασης ή αποβίβασης, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά από τα συνδεδεμένα μέρη.»
- β) το άρθρο 1 παράγραφος 3 δεν εφαρμόζεται.
- γ) το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 αντικαθίστανται από το προσάρτημα 1 του παραρτήματος 2 του παρόντος παραρτήματος.
- δ) η Ανδόρα αναγνωρίζει την κοινοτική άδεια που εκδίδεται από τα κράτη μέλη της ΕΕ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/2009. Για τους σκοπούς αυτής της αναγνώρισης, στις γενικές διατάξεις που αφορούν την κοινοτική άδεια, οι οποίες ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόζεται με το προσάρτημα 1 του παραρτήματος 2 του παρόντος παραρτήματος, οι αναφορές «κράτος μέλος», «κράτους μέλους», «κράτη μέλη» και «κρατών μελών» αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις αναφορές «κράτος μέλος της ΕΕ και την Ανδόρα», «κράτους μέλους της ΕΕ και της Ανδόρας», «κράτη μέλη της ΕΕ και την Ανδόρα»/«κρατών μελών της ΕΕ και της Ανδόρας.»
- ε) η ΕΕ και τα κράτη μέλη της ΕΕ αναγνωρίζουν τις άδειες που εκδίδονται από την Ανδόρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόζεται στο προσάρτημα 4 του παραρτήματος 2 του παρόντος παραρτήματος.

στ) το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) ή τον φόρο κύκλου εργασιών επί των υπηρεσιών μεταφοράς.»

11. 32014 R 0361: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 361/2014 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2014, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα παραστατικά διεθνών επιβατικών μεταφορών που πραγματοποιούνται με πούλμαν και λεωφορείο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2121/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 107 της 10.4.2014, σ. 39).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 361/2014 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) τα κράτη μέλη της ΕΕ και η Ανδόρα αναγνωρίζουν αμοιβαία τα έγγραφα για τις διεθνείς μεταφορές επιβατών με πούλμαν και λεωφορεία που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009·
- β) στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο στ), οι λέξεις «η ενωσιακή νομοθεσία σχετικά με τον χρόνο οδήγησης και ανάπαυσης» αντικαθίστανται από τις λέξεις «η ισχύουσα νομοθεσία σχετικά με τον χρόνο οδήγησης και ανάπαυσης δυνάμει της συμφωνίας σύνδεσης»·
- γ) στα έγγραφα που παρατίθενται στα παραρτήματα I έως VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 361/2014, οι λέξεις «κράτος μέλος», «κράτη μέλη», «κράτους μέλους» και «κρατών μελών» αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις λέξεις «κράτος μέλος της ΕΕ και την Ανδόρα», «κράτη μέλη της ΕΕ και την Ανδόρα», «κράτους μέλους της ΕΕ και της Ανδόρας» και «κρατών μελών της ΕΕ και της Ανδόρας», και οι λέξεις «κοινοτική άδεια»/«κοινοτικής άδειας» αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις λέξεις «άδεια»/«άδειας»·

- δ) στο σημείο 1 του μέρους Γ του εγγράφου που παρατίθεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 361/2014, το σημείο ν) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ν) τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) ή τον φόρο κύκλου εργασιών επί των υπηρεσιών μεταφοράς.»
- ε) στα έγγραφα των παραρτημάτων II, III, IV, V και VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 361/2014, οι λέξεις « (AD) Ανδόρα » προστίθενται σε κάθε κατάλογο διεθνών διακριτικών σημάτων, και οι λέξεις «, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης» προστίθενται μετά τις λέξεις «του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009»
- στ) τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 361/2014 αντικαθίστανται από τα προσαρτήματα 2 έως 7 του παραρτήματος 2 του παρόντος παραρτήματος·
- ζ) τα κράτη μέλη της ΕΕ αναγνωρίζουν τα έγγραφα που εκδίδονται από την Ανδόρα σύμφωνα με το παράρτημα 2 του παρόντος παραρτήματος·
- η) το παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 361/2014 αντικαθίσταται από το προσάρτημα 7 του παραρτήματος 2 του παρόντος παραρτήματος.
12. 31992 R 3912: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3912/92 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τους ελέγχους που διενεργούνται εντός της Κοινότητας στον τομέα των οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών όσον αφορά μεταφορικά μέσα που έχουν άδεια κυκλοφορίας ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία σε τρίτη χώρα (ΕΕ L 395 της 31.12.1992, σ. 6).

13. 31990 R 3916: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3916/90 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1990, σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση κρίσης στην αγορά των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων (ΕΕ L 375 της 31.12.1990, σ. 10).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3916/90 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) σε περίπτωση κρίσης στην αγορά των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων:
- i) εάν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή λάβει αίτηση κράτους μέλους της ΕΕ ή αίτηση της Ανδώρας για τη θέσπιση μέτρων διασφάλισης, η Μεικτή Επιτροπή ενημερώνεται αμελλητί και λαμβάνει όλες τις σχετικές πληροφορίες·
  - ii) εφόσον ζητηθεί από συνδεδεμένο μέρος, διενεργούνται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Επιτροπής. Η διενέργεια παρόμοιων διαβουλεύσεων μπορεί επίσης να ζητηθεί σε περίπτωση παράτασης των μέτρων διασφάλισης·
  - iii) μόλις η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκδώσει απόφαση, κοινοποιεί αμέσως στη Μεικτή Επιτροπή τα μέτρα που ελήφθησαν·
  - iv) αν οποιοδήποτε συνδεδεμένο μέρος θεωρεί ότι τα μέτρα διασφάλισης διαταράσσουν την ισορροπία μεταξύ των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων των συνδεδεμένων μερών, εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, το άρθρο 97 παράγραφος 7 της παρούσας συμφωνίας·

β) όσον αφορά το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3916/90, η Ανδόρα συμμετέχει στις εργασίες της συμβουλευτικής επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού όσον αφορά τα γενικά καθήκοντά της για την παρακολούθηση της κατάστασης της αγοράς των μεταφορών και την παροχή συμβουλών σχετικά με τη συλλογή των στοιχείων που είναι απαραίτητα για την παρακολούθηση της αγοράς και τον εντοπισμό κρίσεων στην αγορά των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων.

14. 31960 R 0011: Κανονισμός αριθ. 11 περί καταργήσεως των διακρίσεων στον τομέα των τιμών και όρων μεταφοράς κατ' εφαρμογή του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ L 52 της 16.8.1960, σ. 1121), όπως τροποποιήθηκε με:

- 31984 R 3626: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3626/84 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1984 (ΕΕ L 335 της 22.12.1984, σ. 4),
- 32008 R 0569: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 569/2008 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2008 (ΕΕ L 161 της 20.6.2008, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού αριθ. 11 προσαρμόζονται ως εξής:

Τα άρθρα 11 έως 26 του κανονισμού αριθ. 11 εφαρμόζονται σύμφωνα με το πρωτόκολλο-πλαίσιο 4.

15. 32009 R 0169: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 169/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, περί εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού στους τομείς των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (ΕΕ L 61 της 5.3.2009, σ. 1).

Αναφέρεται για ενημερωτικούς σκοπούς μόνο. Για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 169/2009, βλέπε παράρτημα XIV της παρούσας συμφωνίας.

16. 31974 R 2988: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2988/74 του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 1974, περί παραγραφής του δικαιώματος διώξεως και εκτελέσεως των αποφάσεων στους τομείς του δικαίου των μεταφορών και του ανταγωνισμού της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ L 319 της 29.11.1974, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:

- 32003 R 0001: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002 (ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).

Αναφέρεται για ενημερωτικούς σκοπούς μόνο. Για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2988/74, βλέπε πρωτόκολλο-πλαίσιο 4.

17. 31989 R 4058: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4058/89 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τη διαμόρφωση των κομίστρων για τις οδικές εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ L 390 της 30.12.1989, σ. 1).

18. 32006 R 0561: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 R 1073: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009 (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 88),
  - 32014 R 0165: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 165/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2014 (ΕΕ L 60 της 28.2.2014, σ. 1),
  - 32020 R 1054: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1054 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2020 (ΕΕ L 249 της 31.7.2020, σ. 1).
19. 32010 R 0581: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 581/2010 της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2010, σχετικά με τις μέγιστες περιόδους τηλεφόρτωσης των σχετικών δεδομένων από μονάδα επί οχήματος και από κάρτα οδηγού (ΕΕ L 168 της 2.7.2010, σ. 16).
20. C(2011)3759/F1: Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 7.6.2011, σχετικά με τον υπολογισμό του ημερήσιου χρόνου οδήγησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (δεν έχει δημοσιευθεί στην ΕΕ, βλ.: [https://transport.ec.europa.eu/system/files/2016-09/2011\\_3759\\_el.pdf](https://transport.ec.europa.eu/system/files/2016-09/2011_3759_el.pdf)).

21. 32017 D 1013: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1013 της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2017, για την κατάρτιση του τυποποιημένου εντύπου αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 1927] (ΕΕ L 153 της 16.6.2017, σ. 28).
22. 32022 R 1012: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2022/1012 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2022, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη θέσπιση προτύπων που καθορίζουν λεπτομερώς το επίπεδο υπηρεσιών και ασφάλειας των ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης και τις διαδικασίες πιστοποίησής τους (ΕΕ L 170 της 28.6.2022, σ. 27).
23. 32014 R 0165: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 165/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2014, για τους ταχογράφους στον τομέα των οδικών μεταφορών, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου σχετικά με τη συσκευή ελέγχου στον τομέα των οδικών μεταφορών και τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών (ΕΕ L 60 της 28.2.2014, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32020 R 1054: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1054 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2020 (ΕΕ L 249 της 31.7.2020, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 1 και του άρθρου 8 παράγραφος 1 τρίτο και τέταρτο εδάφιο, το αργότερο δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, όλα τα οχήματα για τα οποία έχει εκδοθεί άδεια κυκλοφορίας στην Ανδόρα και τα οποία εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014 και πραγματοποιούν αποκλειστικά εθνικές μεταφορές είναι εξοπλισμένα με ψηφιακό ταχογράφο σύμφωνο με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 165/2014.
- β) στο παράρτημα II κεφάλαιο I σημείο 1 στοιχείο α), στον κατάλογο των διακριτικών αριθμών ή γραμμμάτων που χαρακτηρίζουν τη χώρα η οποία χορήγησε την έγκριση, προστίθενται τα ακόλουθα:

«Ανδόρα 41,».

24. 32016 R 0068: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/68 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2016, σχετικά με τις κοινές διαδικασίες και προδιαγραφές που απαιτούνται για τη διασύνδεση των ηλεκτρονικών μητρώων των καρτών οδηγού (ΕΕ L 15 της 22.1.2016, σ. 51), όπως τροποποιήθηκε με:

- 32017 R 1503: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1503 της Επιτροπής, της 25ης Αυγούστου 2017 (ΕΕ L 221 της 26.8.2017, σ. 10).

25. 32016 R 0799: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/799 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2016, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ο οποίος καθορίζει τις απαιτήσεις κατασκευής, δοκιμής, εγκατάστασης, λειτουργίας και επισκευής ταχογράφων και των δομικών στοιχείων τους (ΕΕ L 139 της 26.5.2016, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32018 R 0502: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/502 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2018 (ΕΕ L 85 της 28.3.2018, σ. 1),
  - 32020 R 0158: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/158 της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 2020 (ΕΕ L 34 της 6.2.2020, σ. 20),
  - 32021 R 1228: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1228 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 2021 (ΕΕ L 273 της 30.7.2021, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
    - 32023 R 0980: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/980 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2023 (ΕΕ L 134 της 22.5.2023, σ. 28).
  - 32023 R 0980: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/980 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2023 (ΕΕ L 134 της 22.5.2023, σ. 28).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/799 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) στο παράρτημα ΙΓ τμήμα 4.1, μετά τον πίνακα στην απαίτηση 229), προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«το διακριτικό σήμα της Ανδόρας, τυπωμένο με μαύρο χρώμα και περιβαλλόμενο από μαύρη έλλειψη. Το διακριτικό σήμα είναι το ακόλουθο:

“AD Ανδόρα ”»·

- β) στο παράρτημα ΙΙ κεφάλαιο Ι σημείο 1 στοιχείο α), στον κατάλογο των διακριτικών αριθμών ή γραμμμάτων που χαρακτηρίζουν τη χώρα η οποία χορήγησε την έγκριση, προστίθενται τα ακόλουθα:

«Ανδόρα 41,».

26. 32017R0548: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/548 της Επιτροπής, της 23ης Μαρτίου 2017, για τον καθορισμό τυποποιημένου εντύπου για τη γραπτή δήλωση σχετικά με την αφαίρεση ή την παραβίαση της σφραγίδας ταχογράφου (ΕΕ L 79 της 24.3.2017, σ. 1).

27. 32006 L 0022: Οδηγία 2006/22/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για καθορισμό ελάχιστων προϋποθέσεων για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου σχετικά με την κοινωνική νομοθεσία όσον αφορά δραστηριότητες οδικών μεταφορών και για την κατάργηση της οδηγίας 88/599/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 35), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 L 0004: Οδηγία 2009/4/EK της Επιτροπής, της 23ης Ιανουαρίου 2009 (ΕΕ L 21 της 24.1.2009, σ. 39),
  - 32009 L 0005: Οδηγία 2009/5/EK της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2009 (ΕΕ L 29 της 31.1.2009, σ. 45),
  - 32016 R 0403: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/403 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2016 (ΕΕ L 74 της 19.3.2016, σ. 8),
  - 32020 L 1057: Οδηγία (ΕΕ) 2020/1057 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2020 (ΕΕ L 249 της 31.7.2020, σ. 49).
28. 32007 D 0230: Απόφαση 2007/230/EK της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2007, περί εντύπου σχετικά με την κοινωνική νομοθεσία όσον αφορά δραστηριότητες οδικών μεταφορών (ΕΕ L 99 της 14.4.2007, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 D 0959: Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2009 (ΕΕ L 330 της 16.12.2009, σ. 80).

29. 32022 R 0695: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/695 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2022, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 2006/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κοινό τύπο υπολογισμού της αποτίμησης επικινδυνότητας των επιχειρήσεων μεταφορών (ΕΕ L 129 της 3.5.2022, σ. 33).
30. 32020 L 1057: Οδηγία (ΕΕ) 2020/1057 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2020, για τη θέσπιση ειδικών κανόνων σχετικά με την οδηγία 96/71/ΕΚ και την οδηγία 2014/67/ΕΕ για την απόσπαση οδηγών στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/22/ΕΚ, όσον αφορά τις απαιτήσεις επιβολής, και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 (ΕΕ L 249 της 31.7.2020, σ. 49).
31. 32021 R 2179: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2179 της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τις λειτουργικές δυνατότητες της δημόσιας διεπαφής που συνδέεται με το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά για την απόσπαση οδηγών στον τομέα των οδικών μεταφορών (ΕΕ L 443 της 10.12.2021, σ. 68).
32. 32002 L 0015: Οδηγία 2002/15/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2002, για την οργάνωση του χρόνου εργασίας των εκτελούντων κινητές δραστηριότητες οδικών μεταφορών (ΕΕ L 80 της 23.3.2002, σ. 35).
33. 32010 L 0035: Οδηγία 2010/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2010, σχετικά με τον μεταφερόμενο εξοπλισμό υπό πίεση και την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 76/767/ΕΟΚ, 84/525/ΕΟΚ, 84/526/ΕΟΚ, 84/527/ΕΟΚ και 1999/36/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 30.6.2010, σ. 1).

34. 32014 L 0045: Οδηγία 2014/45/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Απριλίου 2014, για τον περιοδικό τεχνικό έλεγχο των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους και για την κατάργηση της οδηγίας 2009/40/ΕΚ (ΕΕ L 127 της 29.4.2014, σ. 51), όπως τροποποιήθηκε με:

– 32021 L 1717: Κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (ΕΕ) 2021/1717 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2021 (ΕΕ L 342 της 27.9.2021, σ. 48),

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2014/45/ΕΕ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1, εφαρμόζεται το άρθρο 8 παράγραφος 3 της οδηγίας 2014/45/ΕΕ όσον αφορά την αναγνώριση, από την Ανδόρα, των πιστοποιητικών τεχνικού ελέγχου τα οποία έχει εκδώσει κράτος μέλος της ΕΕ σε περίπτωση νέας ταξινόμησης, στην Ανδόρα, οχήματος ταξινομημένου στο κράτος πιστοποίησης.

35. 32021 R 0621: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/621 της Επιτροπής, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με τις τεχνικές πληροφορίες που είναι αναγκαίες για τον τεχνικό έλεγχο των σημείων που πρέπει να ελέγχονται, τη χρήση των συνιστώμενων μεθόδων ελέγχου, και για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων όσον αφορά τον μορφότυπο των δεδομένων και τις διαδικασίες πρόσβασης στις σχετικές τεχνικές πληροφορίες (ΕΕ L 108 της 23.4.2019, σ. 5).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/621 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

36. 32014 L 0047: Οδηγία 2014/47/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Απριλίου 2014, σχετικά με την τεχνική οδική επιθεώρηση της καλής τεχνικής κατάστασης των οχημάτων επαγγελματικής χρήσεως που κυκλοφορούν στην Ένωση και την κατάργηση της οδηγίας 2000/30/ΕΚ (ΕΕ L 127 της 29.4.2014, σ. 134), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32021 L 1716: Κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (ΕΕ) 2021/1716 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2021 (ΕΕ L 342 της 27.9.2021, σ. 45).
37. 32017 R 2205: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2205 της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2017, σχετικά με λεπτομερείς κανόνες για τις διαδικασίες κοινοποίησης των επαγγελματικών οχημάτων με μείζονες ή επικίνδυνες αστοχίες που διαπιστώνονται κατά τον οδικό τεχνικό έλεγχο (ΕΕ L 314 της 30.11.2017, σ. 3).

38. 31992 L 0006: Οδηγία 92/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 1992, σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση διατάξεων περιορισμού της ταχύτητας σε ορισμένες κατηγορίες οχημάτων με κινητήρα στην Κοινότητα (ΕΕ L 57 της 2.3.1992, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32002 L 0085: Οδηγία 2002/85/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002 (ΕΕ L 327 της 4.12.2002, σ. 4).
39. 31991 L 0671: Οδηγία 91/671/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την υποχρεωτική χρησιμοποίηση ζωνών ασφαλείας και συστημάτων συγκράτησης για παιδιά στα οχήματα (ΕΕ L 373 της 31.12.1991, σ. 26), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32003 L 0020: Οδηγία 2003/20/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Απριλίου 2003 (ΕΕ L 115 της 9.5.2003, σ. 63),
  - 32014 L 0037: Εκτελεστική οδηγία 2014/37/ΕΕ της Επιτροπής, της 27ης Φεβρουαρίου 2014 (ΕΕ L 59 της 28.2.2014, σ. 32).
40. 32007 L 0038: Οδηγία 2007/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, για το μετεξοπλισμό με κάτοπτρα των ταξινομημένων στην Κοινότητα βαρέων φορτηγών οχημάτων (ΕΕ L 184 της 14.7.2007, σ. 25).

41. 31999 L 0037: Οδηγία 1999/37/EK του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999, σχετικά με τα έγγραφα κυκλοφορίας οχημάτων (EE L 138 της 1.6.1999, σ. 57), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32003 L 0127: Οδηγία 2003/127/EK της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2003 (EE L 10 της 16.1.2004, σ. 29),
  - 32006 L 0103: Οδηγία 2006/103/EK του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006 (EE L 363 της 20.12.2006, σ. 344),
  - 32013 L 0022: Οδηγία 2013/22/EE του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013 (EE L 158 της 10.6.2013, σ. 356),
  - 32014 L 0046: Οδηγία 2014/46/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Απριλίου 2014 (EE L 127 της 29.4.2014, σ. 129),
  - 32022 L 0362: Οδηγία (EE) 2022/362 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 2022 (EE L 69 της 4.3.2022, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 1999/37/EK προσαρμόζονται ως εξής:

Η Ανδόρα εκδίδει άδειες κυκλοφορίας με βάση το υπόδειγμα που περιγράφεται ορίζεται στο παράρτημα I της οδηγίας 1999/37/ΕΚ ή με βάση τα υποδείγματα που ορίζονται στα παραρτήματα I και II της οδηγίας και προσαρμόζονται ως εξής:

α) στο παράρτημα I, σημείο II.4 δεύτερη περίπτωση προστίθενται τα ακόλουθα:

«AD: Ανδόρα»·

β) στο παράρτημα I σημείο II.4 τέταρτη περίπτωση, οι λέξεις «υπόλοιπες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας» αντικαθίστανται από τις λέξεις «γλώσσες της ΕΕ και της Ανδόρας»·

γ) στο παράρτημα II σημείο II.4 δεύτερη περίπτωση προστίθενται τα ακόλουθα:

«AD: Ανδόρα»·

δ) στο παράρτημα II σημείο II.4 τέταρτη περίπτωση, οι λέξεις «υπόλοιπες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας» αντικαθίστανται από τις λέξεις «γλώσσες της ΕΕ και της Ανδόρας»·

ε) εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 διαρκεί δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1, τα άρθρα 4 και 5 της οδηγίας 1999/37/ΕΚ εφαρμόζονται όσον αφορά τις άδειες κυκλοφορίας που εκδίδονται από κράτος μέλος της ΕΕ για την αναγνώριση του οχήματος σε περίπτωση διεθνούς κυκλοφορίας στο έδαφος της Ανδόρας ή για την έκδοση νέας άδειας κυκλοφορίας στην Ανδόρα.

42. 32006 L 0001: Οδηγία 2006/1/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2006, για τη χρησιμοποίηση μισθωμένων οχημάτων χωρίς οδηγό στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές (ΕΕ L 33 της 4.2.2006, σ. 82), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32022 L 0738: Οδηγία (ΕΕ) 2022/738 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2022 (ΕΕ L 137 της 16.5.2022, σ. 1).
43. 31998 R 2411: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2411/98 του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την αναγνώριση στην ενδοκοινοτική κυκλοφορία του διακριτικού σημείου του κράτους μέλους εγγραφής των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους (ΕΕ L 299 της 10.11.1998, σ. 1).
44. 32022 L 2561: Οδηγία (ΕΕ) 2022/2561 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, σχετικά με την αρχική επιμόρφωση και την περιοδική κατάρτιση των οδηγών ορισμένων οδικών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά εμπορευμάτων ή επιβατών (ΕΕ L 330 της 23.12.2022, σ. 46).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2561 προσαρμόζονται ως εξής:

α) στο άρθρο 9 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Οι οδηγοί που αναφέρονται στο άρθρο 1 και οι οποίοι έχουν τον τόπο συνήθους διαμονής τους και εργάζονται στην Ανδόρα έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθούν την αρχική επιμόρφωση που αναφέρεται στο άρθρο 5 και την περιοδική κατάρτιση που αναφέρεται στο άρθρο 7 σε κράτος μέλος της ΕΕ, εφόσον η κατάρτιση που παρέχεται εκεί συμμορφώνεται πλήρως με την παρούσα οδηγία (ΕΕ) 2022/2561.»

β) στο παράρτημα II σημείο 2 στοιχείο γ) προστίθενται τα ακόλουθα μετά τον πίνακα:

«το διακριτικό σήμα της Ανδόρας περιβαλλόμενο από την έλλειψη όπως αναφέρεται στο άρθρο 37 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την οδική κυκλοφορία, της 8ης Νοεμβρίου 1968 (με το ίδιο φόντο με το δελτίο)· το διακριτικό σήμα είναι το ακόλουθο:

AD: Ανδόρα»·

γ) στο παράρτημα II σημείο 2 στοιχείο ε), οι λέξεις «υπόδειγμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης» αντικαθίστανται από τον τίτλο «Υπόδειγμα που αντιστοιχεί στο υπόδειγμα ΕΕ».

δ) όσον αφορά το παράρτημα II σημείο 2 στοιχείο ε) , η Ανδόρα χρησιμοποιεί την επίσημη γλώσσα της.

ε) το παράρτημα II σημείο 2 στοιχείο στ) του παραρτήματος II δεν εφαρμόζεται στην Ανδόρα.

45. 32006 L 0126: Οδηγία 2006/126/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για την άδεια οδήγησης (EE L 403 της 30.12.2006, σ. 18), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 L 0113: Οδηγία 2009/113/EK της Επιτροπής, της 25ης Αυγούστου 2009 (EE L 223 της 26.8.2009, σ. 31),
  - 32011 L 0094: Οδηγία 2011/94/EE της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2011 (EE L 314 της 29.11.2011, σ. 31),
  - 32012 L 0036: Οδηγία 2012/36/EE της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2012 (EE L 321 της 20.11.2012, σ. 54),
  - 32013 L 0022: Οδηγία 2013/22/EE του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013 (EE L 158 της 10.6.2013, σ. 356),
  - 32013 L 0047: Οδηγία 2013/47/EE της Επιτροπής, της 2ας Οκτωβρίου 2013 (EE L 261 της 3.10.2013, σ. 29),
  - 32014 L 0085: Οδηγία 2014/85/EE της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2014 (EE L 194 της 2.7.2014, σ. 10),
  - 32015 L 0653: Οδηγία (EE) 2015/653 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2015 (EE L 107 της 25.4.2015, σ. 68),

- 32016 L 1106: Οδηγία (ΕΕ) 2016/1106 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 2016, για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/126/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την άδεια οδήγησης (ΕΕ L 183 της 8.7.2016, σ. 59),
- 32018 L 0645: Οδηγία (ΕΕ) 2018/645 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Απριλίου 2018 (ΕΕ L 112 της 2.5.2018, σ. 29),
- 32018 L 0933: Οδηγία (ΕΕ) 2018/933 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2018 (ΕΕ L 165 της 2.7.2018, σ. 35),
- 32020 L 0612: Οδηγία (ΕΕ) 2020/612 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2020 (ΕΕ L 141 της 5.5.2020, σ. 9).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2006/126/ΕΚ προσαρμόζονται ως εξής:

- α) στο άρθρο 1 παράγραφος 1, η δεύτερη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι άδειες οδήγησης που εκδίδονται από την Ανδόρα περιλαμβάνουν το ακόλουθο διακριτικό σήμα: “AD (Ανδόρα)”.»

- β) στο παράρτημα I σημείο 3 στοιχείο γ) του παραρτήματος I, η πρώτη φράση, σχετικά με τη σελίδα 1 της άδειας, η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«το διακριτικό σήμα της Ανδόρας περιβαλλόμενο από την έλλειψη που αναφέρεται στο άρθρο 37 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την οδική κυκλοφορία, της 8ης Νοεμβρίου 1968 (με το ίδιο φόντο με την άδεια οδήγησης): το διακριτικό σήμα είναι το ακόλουθο:»·

- γ) στο παράρτημα I σημείο 3 στοιχείο γ) , προστίθενται τα ακόλουθα:

«AD: Ανδόρα»·

- δ) στο παράρτημα I σημείο 3 στοιχείο ε), οι λέξεις «υπόδειγμα άδειας οδήγησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης» αντικαθίστανται από τις λέξεις «Υπόδειγμα που αντιστοιχεί στο υπόδειγμα ΕΕ»·

- ε) το παράρτημα I σημείο 3 στοιχείο στ), δεν εφαρμόζεται στην Ανδόρα.

46. 32012 R 0383: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 383/2012 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2012, για τον καθορισμό τεχνικών απαιτήσεων όσον αφορά άδειες οδήγησης που περιλαμβάνουν υπόστρωμα αποθήκευσης (μικροεπεξεργαστή) (ΕΕ L 120 της 5.5.2012, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:

– 32014 R 0575: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2014 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2014 (ΕΕ L 159 της 28.5.2014, σ. 47).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 383/2012 προσαρμόζονται ως εξής:

α) στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο ΙΙΙ.4.2 α), προστίθενται τα ακόλουθα:

«41 για την Ανδόρα»·

β) Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1, η Ανδόρα δεν εκδίδει άδειες οδήγησης που περιλαμβάνουν μικροεπεξεργαστή σύμφωνα με εθνικούς κανόνες άλλους από εκείνους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 383/2012 της Επιτροπής.

47. 32016 D 1945: Απόφαση (ΕΕ) 2016/1945 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2016, για την ισοδυναμία μεταξύ κατηγοριών αδειών οδήγησης (ΕΕ L 302 της 9.11.2016, σ. 62).

48. 32015 L 0413: Οδηγία (ΕΕ) 2015/413 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, για τη διευκόλυνση της διασυνοριακής ανταλλαγής πληροφοριών για τροχαίες παραβάσεις σχετικές με την οδική ασφάλεια (ΕΕ L 68 της 13.3.2015, σ. 9).
49. 32008 L 0068: Οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 D 0240: Απόφαση 2009/240/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2009 (ΕΕ L 71 της 17.3.2009, σ. 23),
  - 32010 D 0187: Απόφαση 2010/187/ΕΕ της Επιτροπής, της 25ης Μαρτίου 2010 (ΕΕ L 83 της 30.3.2010, σ. 24),
  - 32010 L 0061: Οδηγία 2010/61/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 (ΕΕ L 233 της 3.9.2010, σ. 27),
  - 32011 D 0026: Απόφαση 2011/26/ΕΕ της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2011 (ΕΕ L 13 της 18.1.2011, σ. 64),
  - 32012 L 0045: Οδηγία 2012/45/ΕΕ της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2012 (ΕΕ L 332 της 4.12.2012, σ. 18),

- 32014 L 0103: Οδηγία 2014/103/ΕΕ της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2014 (ΕΕ L 335 της 22.11.2014, σ. 15),
- 32015 D 0217: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/217 της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2014 (ΕΕ L 44 της 18.2.2015, σ. 1),
- 32015 D 0974: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/974 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2015 (ΕΕ L 157 της 23.6.2015, σ. 53),
- 32016 D 0629: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/629 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2016 (ΕΕ L 106 της 22.4.2016, σ. 26),
- 32016 L 2309: Οδηγία (ΕΕ) 2016/2309 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 345 της 20.12.2016, σ. 48),
- 32017 D 0695: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/695 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2017 (ΕΕ L 101 της 13.4.2017, σ. 37),
- 32018 L 0217: Οδηγία (ΕΕ) 2018/217 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2018 (ΕΕ L 42 της 15.2.2018, σ. 52),
- 32018 D 0936: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/936 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2018 (ΕΕ L 165 της 2.7.2018, σ. 42),

- 32018 L 1846: Οδηγία (ΕΕ) 2018/1846 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2018 (ΕΕ L 299 της 26.11.2018, σ. 58),
  - 32019 D 1094: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1094 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 173 της 27.6.2019, σ. 52),
  - 32020 L 1833: Κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (ΕΕ) 2020/1833 της Επιτροπής, της 2ας Οκτωβρίου 2020 (ΕΕ L 408 της 4.12.2020, σ. 1),
  - 32020 D 1241: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1241 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 2020 (ΕΕ L 284 της 1.9.2020, σ. 9),
  - 32022 D 1095: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/1095 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2022 (ΕΕ L 176 της 1.7.2022, σ. 33),
  - 32022 L 2407: Κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (ΕΕ) 2022/2407 της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2022 (ΕΕ L 317 της 9.12.2022, σ. 64).
50. 32022 L 1999: Οδηγία (ΕΕ) 2022/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2022, σχετικά με την καθιέρωση ενιαίων διαδικασιών στον τομέα του ελέγχου των οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (κωδικοποίηση) (ΕΕ L 274 της 24.10.2022, σ. 1).

51. 32004 L 0054: Οδηγίας 2004/54/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφαλείας για τις σήραγγες του Διευρωπαϊκού Οδικού Δικτύου (EE L 201 της 7.6.2004, σ. 56).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2004/54/EK προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1, η Ανδόρα δεν επιτρέπει την κατασκευή στο έδαφός της σηράγγων μήκους άνω των 500 μέτρων σύμφωνα με εθνικούς κανόνες άλλους από εκείνους που καθορίζονται στην οδηγία 2004/54/EK και εφαρμόζει τις διατάξεις της οδηγίας στις εν λόγω σήραγγες.

52. 32008 L 0096: Οδηγία 2008/96/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για τη διαχείριση της ασφάλειας των οδικών υποδομών (EE L 319 της 29.11.2008, σ. 59), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32019 L 1936: Οδηγία (EE) 2019/1936 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019 (EE L 305 της 26.11.2019, σ. 1).

53. 31996 L 0053: Οδηγία 96/53/EK του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τον καθορισμό, για ορισμένα οδικά οχήματα που κυκλοφορούν στην Κοινότητα, των μέγιστων επιτρεπόμενων διαστάσεων στις εθνικές και διεθνείς μεταφορές και των μέγιστων επιτρεπόμενων βαρών στις διεθνείς μεταφορές (EE L 235 της 17.9.1996, σ. 59), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32002 L 0007: Οδηγία 2002/7/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002 (EE L 67 της 9.3.2002, σ. 47),
  - 32015 L 0719: Οδηγία (EE) 2015/719 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015 (EE L 115 της 6.5.2015, σ. 1),
  - 32019 D 0984: Απόφαση (EE) 2019/984 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2019 (EE L 164 της 20.6.2019, σ. 30),
  - 32019 R 1242: Κανονισμός (EE) 2019/1242 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (EE L 198 της 25.7.2019, σ. 202).
54. 32019 R 1213: Εκτελεστικός κανονισμός (EE) 2019/1213 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2019, για τον καθορισμό λεπτομερών διατάξεων που εξασφαλίζουν ενιαίους όρους εφαρμογής της διαλειτουργικότητας και της συμβατότητας του εξοπλισμού ζύγισης επί του οχήματος σύμφωνα με την οδηγία 96/53/EK του Συμβουλίου (EE L 192 της 18.7.2019, σ. 1).
55. 31989 L 0459: Οδηγία 89/459/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 1989, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με το βάθος των αυλακώσεων των ελαστικών ορισμένων κατηγοριών οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους (EE L 226 της 3.8.1989, σ. 4).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

### ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι νομικές πράξεις της ΕΕ που απαριθμούνται στο παρόν κεφάλαιο προσαρμόζονται ως εξής:

- α) Το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 εφαρμόζεται στις ακόλουθες πράξεις:
  - (i) οδηγία 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 2012 για τη δημιουργία ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 32), με εξαίρεση τα άρθρα 1, 2 και 3 , τα άρθρα 16 έως 25 και τα άρθρα 58-67 του κεφαλαίου V·
  - ii) τις νομικές πράξεις της ΕΕ που παρατίθενται κατωτέρω στο σημείο 3 Και στα σημεία 5 έως 56·
- β) κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1:
  - i) η Ανδόρα δεν επιτρέπει την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία σιδηροδρομικού συστήματος που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των εν πράξεων που αναφέρονται στο στοιχείο α) του παρόντος κεφαλαίου στο έδαφός της·

- ii) η Ανδόρα δεν επιτρέπει τη σύσταση αρχής αδειοδότησης, εκπαιδευτικών κέντρων ούτε θεσπίζει όρους και διαδικασίες για την πιστοποίηση του προσωπικού οδήγησης μηχανών έλξης και συρμών στο σιδηροδρομικό σύστημα βάσει εθνικών κανόνων διαφορετικών από εκείνους που προβλέπονται στις νομικές πράξεις της ΕΕ οι οποίες παρατίθενται κατωτέρω στα σημεία 19. έως 22.
- iii) η Ανδόρα δεν επιτρέπει τη διάθεση στην αγορά ή τη θέση σε λειτουργία σιδηροδρομικού εξοπλισμού όσον αφορά τον σχεδιασμό, την κατασκευή, την αναβάθμιση, την ανανέωση, τη λειτουργία και τη συντήρηση του εν λόγω εξοπλισμού σύμφωνα με εθνικούς κανόνες διαφορετικούς από εκείνους που καθορίζονται στις νομικές πράξεις της ΕΕ οι οποίες παρατίθενται κατωτέρω στα σημεία 23. έως 44.

1. 31960 R 0011: Κανονισμός αριθ. 11 περί καταργήσεως των διακρίσεων στον τομέα των τιμών και όρων μεταφοράς κατ' εφαρμογή του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ L 52 της 16.8.1960, σ. 1121), όπως τροποποιήθηκε με:

- 31984 R 3626: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3626/84 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1984 (ΕΕ L 335 της 22.12.1984, σ. 4),
- 32008 R 0569: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 569/2008 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2008 (ΕΕ L 161 της 20.6.2008, σ. 1).

Οι διατάξεις του κανονισμού αριθ. 11, για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, ισχύουν με την ακόλουθη προσαρμογή:

Τα άρθρα 11 έως 26 του κανονισμού αριθ. 11 εφαρμόζονται σύμφωνα με το πρωτόκολλο πλαίσιο 4.

2. 32012 L 0034: Οδηγία 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τη δημιουργία ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 32), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 L 2370: Οδηγία (ΕΕ) 2016/2370 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 352 της 23.12.2016, σ. 1),
  - 32017 D 2075: Κατ' εξουσιοδότηση απόφαση (ΕΕ) 2017/2075 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2017 (ΕΕ L 295 της 14.11.2017, σ. 69).
3. 32015 R 0010: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/10 της Επιτροπής, της 6ης Ιανουαρίου 2015, σχετικά με τα κριτήρια για τους αιτούντες χωρητικότητα σιδηροδρομικής υποδομής και την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 870/2014 (ΕΕ L 3 της 7.1.2015, σ. 34).
4. 32015 R 0171: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/171 της Επιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 2015, σχετικά με ορισμένες πτυχές της διαδικασίας αδειοδότησης των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων (ΕΕ L 29 της 5.2.2015, σ. 3).
5. 32015 R 0429: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/429 της Επιτροπής, της 13ης Μαρτίου 2015, σχετικά με τις ακολουθητέες διαδικασίες για την εφαρμογή της χρέωσης του κόστους των επιπτώσεων του θορύβου (ΕΕ L 70 της 14.3.2015, σ. 36).
6. 32015 R 0909: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/909 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2015, σχετικά με τους τρόπους υπολογισμού του κόστους που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας (ΕΕ L 148 της 13.6.2015, σ. 17).
7. 32015 R 1100: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1100 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 2015, σχετικά με τις υποχρεώσεις των κρατών μελών για την υποβολή εκθέσεων στο πλαίσιο της παρακολούθησης των αγορών σιδηροδρομικών μεταφορών (ΕΕ L 181 της 9.7.2015, σ. 1).

8. 32016 R 0545: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/545 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2016, για τις διαδικασίες και τα κριτήρια όσον αφορά τις συμφωνίες-πλαίσιο για την κατανομή χωρητικότητας της σιδηροδρομικής υποδομής (ΕΕ L 94 της 8.4.2016, σ. 1).
9. 32017 R 2177: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2177 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2017, σχετικά με την πρόσβαση σε εγκαταστάσεις εξυπηρέτησης και σε υπηρεσίες σχετικές με τις σιδηροδρομικές μεταφορές (ΕΕ L 307 της 23.11.2017, σ. 1).
10. 32018 R 1795: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1795 της Επιτροπής, της 20ής Νοεμβρίου 2018, για τον καθορισμό της διαδικασίας και των κριτηρίων που εφαρμόζονται στην εξέταση της οικονομικής ισορροπίας κατά το άρθρο 11 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 294 της 21.11.2018, σ. 5).
11. 32010 R 0913: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 913/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με το ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32013 R 1316: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013 (ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 129).
12. 32015 D 1111: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/1111 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 2015, σχετικά με τη συμμόρφωση της κοινής πρότασης που υπέβαλαν τα κράτη μέλη για την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου Βόρειας Θάλασσας — Βαλτικής με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές (ΕΕ L 181 της 9.7.2015, σ. 82).

13. 32017 D 0177: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/177 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2017, σχετικά με τη συμμόρφωση της κοινής πρότασης για τη δημιουργία του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου «Amber» με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 28 της 2.2.2017, σ. 69).
14. 32017 D 0178: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/178 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2017, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2015/1111 σχετικά με τη συμμόρφωση της κοινής πρότασης που υπέβαλαν τα κράτη μέλη για την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου Βόρειας Θάλασσας — Βαλτικής με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές (ΕΕ L 28 της 2.2.2017, σ. 71).
15. 32018 D 0300: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/300 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2018, σχετικά με τη συμμόρφωση της κοινής πρότασης που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου «Ατλαντικός» με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 56 της 28.2.2018, σ. 60).
16. 32018 D 0491: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/491 της Επιτροπής, της 21ης Μαρτίου 2018, σχετικά με τη συμμόρφωση της κοινής πρότασης που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου Βόρειας Θάλασσας – Μεσογείου με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 81 της 23. 3.2018, σ. 23).

17. 32018 D 0500: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/500 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2018, σχετικά με τη συμμόρφωση της πρότασης για τη δημιουργία του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου Άλπεων – Δυτικών Βαλκανίων με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 82 της 26.3.2018, σ. 13).
18. 32020 D 2168: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/2168 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, σχετικά με τη συμμόρφωση της κοινής πρότασης που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου Βόρειας Θάλασσας – Βαλτικής με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές (ΕΕ L 431 της 21.12.2020, σ. 72).
19. 32007 L 0059: Οδηγία 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την πιστοποίηση του προσωπικού οδήγησης μηχανών έλξης και συρμών στο σιδηροδρομικό σύστημα της Κοινότητας (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 51), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32014 L 0082: Οδηγία 2014/82/ΕΕ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2014 (ΕΕ L 184 της 25.6.2014, σ. 11),
  - 32016 L 0882: Οδηγία (ΕΕ) 2016/882 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2016 (ΕΕ L 146 της 3.6.2016, σ. 22),

- 32019 R 0554: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/554 της Επιτροπής, της 5ης Απριλίου 2019 (ΕΕ L 97 της 8.4.2019, σ. 1).
20. 32010 R 0036: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2010 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με τα κοινοτικά υποδείγματα αδειών μηχανοδηγού, συμπληρωματικών πιστοποιητικών, επικυρωμένων αντιγράφων συμπληρωματικών πιστοποιητικών και εντύπων αίτησης για άδειες μηχανοδηγού, σύμφωνα με την οδηγία 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 13 της 19.1.2010, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32013 R 0519: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 519/2013 της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2013 (ΕΕ L 158 της 10.6.2013, σ. 74).
21. 32010 D 0017: Απόφαση 2010/17/ΕΕ της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση των βασικών παραμέτρων για τα μητρώα αδειών μηχανοδηγού και τα μητρώα συμπληρωματικών πιστοποιητικών που προβλέπονται στην οδηγία 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 8 της 13.1.2010, σ. 17).
22. 32011 D 0765: Απόφαση 2011/765/ΕΕ της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τα κριτήρια για την αναγνώριση των κέντρων κατάρτισης που εμπλέκονται στην εκπαίδευση των μηχανοδηγών, τα κριτήρια για την αναγνώριση των εξεταστών των οδηγών τρένων και τα κριτήρια για την οργάνωση των εξετάσεων σύμφωνα με την οδηγία 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 314 της 29.11.2011, σ. 36).

23. 32016 L 0797: Οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 44), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32020 L 0700: Οδηγία (ΕΕ) 2020/700 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2020 (ΕΕ L 165 της 27.5.2020, σ. 27).
24. 32017 D 1474: Κατ' εξουσιοδότηση απόφαση (ΕΕ) 2017/1474 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2017, προς συμπλήρωση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους ειδικούς στόχους για την κατάρτιση, έκδοση και αναθεώρηση των τεχνικών προδιαγραφών διαλειτουργικότητας (ΕΕ L 210 της 15.8.2017, σ. 5).
25. 32018 R 0545: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/545 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό πρακτικών ρυθμίσεων για την έγκριση σιδηροδρομικών οχημάτων και διαδικασίας έγκρισης τύπου οχημάτων σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 90 της 6.4.2018, σ. 66).
26. 32018 D 1614: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1614 της Επιτροπής, της 25ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό προδιαγραφών για τα μητρώα οχημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 47 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την τροποποίηση και την κατάργηση της απόφασης 2007/756/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 268 της 26.10.2018, σ. 53).

27. 32019 R 0250: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/250 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2019, για τα υποδείγματα των δηλώσεων και των πιστοποιητικών «ΕΚ» σιδηροδρομικών στοιχείων διαλειτουργικότητας και υποσυστημάτων, το υπόδειγμα της δήλωσης συμμόρφωσης προς εγκεκριμένο τύπο σιδηροδρομικού οχήματος και τις διαδικασίες «ΕΚ» επαλήθευσης υποσυστημάτων σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 201/2011 της Επιτροπής (ΕΕ L 42 της 13.2.2019, σ. 9).
28. 32019 R 0776: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 321/2013, (ΕΕ) αριθ. 1299/2014, (ΕΕ) αριθ. 1301/2014, (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, (ΕΕ) αριθ. 1303/2014 και (ΕΕ) 2016/919 της Επιτροπής και της εκτελεστικής απόφασης 2011/665/ΕΕ της Επιτροπής όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την υλοποίηση των ειδικών στόχων που καθορίζονται στην κατ' εξουσιοδότηση απόφαση (ΕΕ) 2017/1474 της Επιτροπής (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 108).
29. 32009 D 0965: Απόφαση 2009/965/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί του εγγράφου αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 4 της οδηγίας 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 341 της 22.12.2009, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32015 D 2299: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/2299 της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 2015 (ΕΕ L 324 της 10.12.2015, σ. 15).

30. 32014 R 1299: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1299/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «υποδομή» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32019 R 0776: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 108).
31. 32014 R 1300: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1300/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές διαλειτουργικότητας για την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ένωσης για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 110), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32019 R 0772: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/772 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 1),
  - 32022 R 0721: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/721 της Επιτροπής, της 10ης Μαΐου 2022 (ΕΕ L 134 της 11.5.2022, σ. 14),
  - 32023 R 0062: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/62 της Επιτροπής, της 5ης Ιανουαρίου 2023 (ΕΕ L 5 της 6.1.2023, σ. 31).

32. 32014 R 1301: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1301/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας που αφορά το υποσύστημα «ενέργεια» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ένωσης (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 179), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32018 R 0868: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/868 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2018 (ΕΕ L 149 της 14.6.2018, σ. 16),
  - 32019 R 0776: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 108).
33. 32014 R 1302: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1302/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 228), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32016 R 0919: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/919 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2016 (ΕΕ L 158 της 15.6.2016, σ. 1),
  - 32018 R 0868: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/868 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2018 (ΕΕ L 149 της 14.6.2018, σ. 16),

- 32019 R 0776: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 108),
  - 32020 R 0387: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/387 της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2020 (ΕΕ L 73 της 10.3.2020, σ. 6).
34. 32014 R 1303: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας που αφορά την «ασφάλεια στις σιδηροδρομικές σήραγγες» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 394), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32016 R 0912: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/912 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2016 (ΕΕ L 153 της 10.6.2016, σ. 28),
  - 32019 R 0776: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 108).
35. 32014 R 1304: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1304/2014 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Θόρυβος» και με την τροποποίηση της απόφασης 2008/232/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2011/229/ΕΕ (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 421), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32019 R 0774: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/774 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 89).

36. 32014 R 1305: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2014 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 62/2006 (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 438), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32018 R 0278: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/278 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2018 (ΕΕ L 54 της 24.2.2018, σ. 11),
  - 32019 R 0778: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/778 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 356),
  - 32021 R 0541: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/541 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2021 (ΕΕ L 108 της 29.3.2021, σ. 19).
37. 32011 D 0665: Εκτελεστική απόφαση 2011/665/ΕΕ της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2011, για το ευρωπαϊκό μητρώο εγκεκριμένων τύπων σιδηροδρομικών οχημάτων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2011) 6974] (ΕΕ L 264 της 8.10.2011, σ. 32), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32019 R 0776: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 108),
  - 32021 D 0701: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/701 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2021 (ΕΕ L 145 της 28.4.2021, σ. 37).

38. 32019 R 0773: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/773 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «διεξαγωγή και διαχείριση της κυκλοφορίας» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και με την κατάργηση της απόφασης 2012/757/ΕΕ (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32020 R 0778: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/778 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020 (ΕΕ L 188 της 15.6.2020, σ. 4),
  - 32021 R 2238: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2238 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2021 (ΕΕ L 450 της 16.12.2021, σ. 57).
39. 32011 R 0454: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 454/2011 της Επιτροπής, της 5ης Μαΐου 2011, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τηλεπληροφορικές εφαρμογές για επιβατικές υπηρεσίες» του διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 123 της 12.5.2011, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32012 R 0665: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 665/2012 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2012 (ΕΕ L 194 της 21.7.2012, σ. 1),
  - 32013 R 1273: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2013 της Επιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 2013 (ΕΕ L 328 της 7.12.2013, σ. 72),
  - 32015 R 0302: Κανονισμός (ΕΕ) 2015/302 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2015 (ΕΕ L 55 της 26.2.2015, σ. 2),

- 32016 R 0527: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/527 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2016 (ΕΕ L 88 της 5.4.2016, σ. 26),
  - 32019 R 0775: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/775 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 103).
40. 32013 R 0321: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 321/2013 της Επιτροπής, της 13ης Μαρτίου 2013, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την κατάργηση της απόφασης 2006/861/ΕΚ (ΕΕ L 104 της 12.4.2013, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32013 R 1236: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1236/2013 της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 2013 (ΕΕ L 322 της 3.12.2013, σ. 23),
  - 32015 R 0924: Κανονισμός (ΕΕ) 2015/924 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2015 (ΕΕ L 150 της 17.6.2015, σ. 10),
  - 32019 R 0776: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 108),
  - 32020 R 0387: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/387 της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2020 (ΕΕ L 73 της 10.3.2020, σ. 6).

41. 32010 D 0713: Απόφαση 2010/713/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τις ενότητες των διαδικασιών αξιολόγησης της συμμόρφωσης, καταλληλότητας χρήσης και ελέγχου ΕΚ που πρέπει να χρησιμοποιούνται στις τεχνικές προδιαγραφές διαλειτουργικότητας που έχουν εγκριθεί δυνάμει της οδηγίας 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 319 της 4.12.2010, σ. 1).
42. 32011 D 0155: Απόφαση 2011/155/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2011, περί της δημοσιεύσεως και διαχειρίσεως του εγγράφου αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 4 της οδηγίας 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 63 της 10.3.2011, σ. 22).
43. 32020 R 0387: Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2020/387 της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2020, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 321/2013, (ΕΕ) αριθ. 1302/2014 και (ΕΕ) 2016/919 όσον αφορά την επέκταση της περιοχής χρήσης και τις μεταβατικές φάσεις (ΕΕ L 73 της 10.3.2020, σ. 6).
44. 32020 R 0424: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/424 της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2020, για την υποβολή στην Επιτροπή πληροφοριών σχετικά με τη μη εφαρμογή τεχνικών προδιαγραφών διαλειτουργικότητας σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 (ΕΕ L 84 της 20.3.2020, σ. 20).
45. 32016 R 0796: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/796 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τον Οργανισμό Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2004 (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 1).

46. 32018 R 0867: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/867 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2018, για τον καθορισμό του εσωτερικού κανονισμού του/των τμήματος/-άτων προσφυγών του Οργανισμού Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 149 της 14.6.2018, σ. 3),
47. 32018 R 0764: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/764 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2018, σχετικά με τα τέλη και τις επιβαρύνσεις που πρέπει να καταβάλλονται στον Οργανισμό Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τους όρους πληρωμής τους (ΕΕ L 129 της 25.5.2018, σ. 68).
48. 32016 L 0798: Οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 102), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32020 L 0700: Οδηγία (ΕΕ) 2020/700 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2020 (ΕΕ L 165 της 27.5.2020, σ. 27),
  - 32020 R 1530: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1530 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2020 (ΕΕ L 352 της 22.10.2020, σ. 1).
49. 32018 R 0763: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/763 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό πρακτικών ρυθμίσεων για την έκδοση ενιαίων πιστοποιητικών ασφαλείας των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων κατ' εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 653/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 129 της 25.5.2018, σ. 49).

50. 32012 D 0226: Απόφαση 2012/226/ΕΕ της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 2012, σχετικά με τη δεύτερη δέσμη κοινών στόχων ασφαλείας για το σιδηροδρομικό σύστημα (ΕΕ L 115 της 27.4.2012, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32013 D 0753: Εκτελεστική απόφαση 2013/753/ΕΕ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2013 (ΕΕ L 334 της 13.12.2013, σ. 37).
51. 32013 R 0402: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 402/2013 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2013, σχετικά με την κοινή μέθοδο ασφάλειας (ΚΜΑ) για την αξιολόγηση και την εκτίμηση της επικινδυνότητας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 352/2009 (ΕΕ L 121 της 3.5.2013, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32015 R 1136: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1136 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2015 (ΕΕ L 185 της 14.7.2015, σ. 6).
52. 32018 R 0762: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/762 της Επιτροπής, της 8ης Μαρτίου 2018, για τον καθορισμό κοινών μεθόδων ασφάλειας σχετικά με τις απαιτήσεις για το σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. 1158/2010 και (ΕΕ) αριθ. 1169/2010 (ΕΕ L 129 της 25.5.2018, σ. 26), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32020 R 0782: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/782 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020 (ΕΕ L 188 της 15.6.2020, σ. 14).

53. 32012 R 1078: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1078/2012 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με κοινή μέθοδο ασφάλειας που πρέπει να εφαρμόζουν σιδηροδρομική επιχείρηση ή διαχειριστής υποδομής για την παρακολούθηση μετά τη χορήγηση πιστοποιητικού ασφαλείας ή έγκρισης ασφαλείας, καθώς και φορείς στους οποίους έχει ανατεθεί η συντήρηση (ΕΕ L 320 της 17.11.2012, σ. 8).
54. 32018 R 0761: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/761 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό κοινών μεθόδων ασφάλειας για την εποπτεία από τις εθνικές αρχές ασφαλείας μετά την έκδοση ενιαίου πιστοποιητικού ασφαλείας ή έγκρισης ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2012 της Επιτροπής (ΕΕ L 129 της 25.5.2018, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32020 R 0782: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/782 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020 (ΕΕ L 188 της 15.6.2020, σ. 14).
55. 32019 R 0779: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/779 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, για τον καθορισμό λεπτομερών διατάξεων για σύστημα πιστοποίησης των φορέων υπεύθυνων για τη συντήρηση οχημάτων κατ' εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 445/2011 της Επιτροπής (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 360), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32020 R 0780: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/780 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020 (ΕΕ L 188 της 15.6.2020, σ. 8).

56. 32020 R 0572: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/572 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2020, σχετικά με τη δομή που πρέπει να ακολουθείται για τις εκθέσεις διερεύνησης σιδηροδρομικών ατυχημάτων και συμβάντων (ΕΕ L 132 της 27.4.2020, σ. 10).
57. 32003 R 0693: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 693/2003 του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2003, για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διέλευσης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου (ΕΕ L 99 της 17.4.2003, σ. 8).
58. 32003 R 0694: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 694/2003 του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2003, για τον ενιαίο τύπο των εγγράφων διευκόλυνσης της διέλευσης (FTD) και των εγγράφων διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης (FRTD) που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 693/2003 (ΕΕ L 99 της 17.4.2003, σ. 15).
59. 32010 L 0035: Οδηγία 2010/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2010, σχετικά με τον μεταφερόμενο εξοπλισμό υπό πίεση και την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 76/767/ΕΟΚ, 84/525/ΕΟΚ, 84/526/ΕΟΚ, 84/527/ΕΟΚ και 1999/36/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 30.6.2010, σ. 1).
60. 32003 L 0088: Οδηγία 2003/88/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας (ΕΕ L 299 της 18.11.2003, σ. 9).

61. 32005 L 0047: Οδηγία 2005/47/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, για τη συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας Ευρωπαϊκών Σιδηροδρόμων (CER) και της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας Εργαζομένων στον τομέα των Μεταφορών (ETF) για θέματα των συνθηκών εργασίας των μετακινούμενων εργαζομένων που παρέχουν διασυνοριακές διαλειτουργικές υπηρεσίες στον τομέα των σιδηροδρόμων - Συμφωνία για θέματα των συνθηκών εργασίας των μετακινούμενων εργαζομένων που παρέχουν διασυνοριακές διαλειτουργικές υπηρεσίες, η οποία συνήφθη από την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Εργαζομένων στον τομέα των μεταφορών (ETF) και την Κοινότητα Ευρωπαϊκών Σιδηροδρόμων (CER) (ΕΕ L 195 της 27.7.2005, σ. 15).
62. 32021 R 2085: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2085 του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2021, σχετικά με τη σύσταση των κοινών επιχειρήσεων στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 219/2007, (ΕΕ) αριθ. 557/2014, (ΕΕ) αριθ. 558/2014, (ΕΕ) αριθ. 559/2014, (ΕΕ) αριθ. 560/2014, (ΕΕ) αριθ. 561/2014 και (ΕΕ) αριθ. 642/2014 (ΕΕ L 427 της 30.11.2021, σ. 17).
63. 32015 D 0214: Απόφαση (ΕΕ) 2015/214 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 2015, για την έγκριση του γενικού σχεδίου Shift2Rail (ΕΕ L 36 της 12.2.2015, σ. 7).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

### ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι νομικές πράξεις της ΕΕ που απαριθμούνται στο παρόν κεφάλαιο προσαρμόζονται ως εξής:

- α) το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 εφαρμόζεται στις νομικές πράξεις της ΕΕ που παρατίθενται κατωτέρω στα σημεία 1 έως 12, 14 έως 19 και 21 έως 26.
  - β) κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1, η Ανδόρα δεν συμμετέχει σε καμία δραστηριότητα που σχετίζεται με την εσωτερική ναυσιπλοΐα, συμπεριλαμβανομένης της κατάρτισης μητρώου σκαφών εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή εταιρειών για την πρόσληψη προσωπικού για τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές στο έδαφός της.
1. 31996 R 1356: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1356/96 του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες που εφαρμόζονται στις μεταφορές εμπορευμάτων ή προσώπων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών μεταξύ των κρατών μελών, ενόψει της καθιέρωσης στις μεταφορές αυτές της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 175 της 13.7.1996, σ. 7).
  2. 31991 R 3921: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3921/91 του Συμβουλίου για τον καθορισμό των όρων αποδοχής των μεταφορέων των μη εγκατεστημένων σε κράτος μέλος στις εθνικές πλωτές του μεταφορές επιβατών ή εμπορευμάτων (ΕΕ L 373 της 31.12.1991, σ. 1).

3. 31999 R 0718: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 718/1999 του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1999, σχετικά με μια πολιτική ρύθμισης της μεταφορικής ικανότητας των κοινοτικών στόλων στην εσωτερική ναυσιπλοΐα για την προώθηση των μεταφορών διά της πλωτής οδού (ΕΕ L 90 της 2.4.1999, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32014 R 0546: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 546/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014 (ΕΕ L 163 της 29.5.2014, σ. 15).
4. 31996 L 0075: Οδηγία 96/75/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους όρους ναύλωσης και διαμόρφωσης των τιμών στον τομέα των εθνικών και διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών εμπορευμάτων στην Κοινότητα (ΕΕ L 304 της 27.11.1996, σ. 12).
5. 32018 R 0974: Κανονισμός (ΕΕ) 2018/974 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2018, για στατιστικές σχετικά με μεταφορές εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών (ΕΕ L 179 της 16.7.2018, σ. 14).
6. 32009 R 0169: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 169/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, περί εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού στους τομείς των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (ΕΕ L 61 της 5.3.2009, σ. 1).
7. 31985 R 2919: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2919/85 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 1985, για τον καθορισμό των όρων ένταξης στο καθεστώς που ισχύει βάσει της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο για τα σκάφη που ανήκουν στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου (ΕΕ L 280 της 22.10.1985, σ. 4).

8. 32008 R 0181: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 181/2008 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2008, για τον καθορισμό ορισμένων μέτρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/1999 του Συμβουλίου σχετικά με την πολιτική μεταφορικής ικανότητας των κοινοτικών στόλων εσωτερικής ναυσιπλοΐας προκειμένου να προωθηθούν οι εσωτερικές πλωτές μεταφορές (ΕΕ L 56 της 29.2.2008, σ. 8).
9. 31987 L 0540: Οδηγία 87/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Νοεμβρίου 1987, για την πρόσβαση στο επάγγελμα του μεταφορέα εμπορευμάτων διά πλωτής οδού στον τομέα των εθνικών και διεθνών μεταφορών και την αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων που αφορούν το επάγγελμα αυτό (ΕΕ L 322 της 12.11.1987, σ. 20).
10. 32017 L 2397: Οδηγία (ΕΕ) 2017/2397 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων στην εσωτερική ναυσιπλοΐα και την κατάργηση των οδηγιών 91/672/ΕΟΚ και 96/50/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 27.12.2017, σ. 53), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32021 L 1233: Οδηγία (ΕΕ) 2021/1233 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 2021 (ΕΕ L 274 της 30.7.2021, σ. 52),
  - 32022 R 0184: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2022/184 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2021 (ΕΕ L 30 της 11.2.2022, σ. 3).

11. 32020 L 0012: Κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (ΕΕ) 2020/12 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2019, για τη συμπλήρωση της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα πρότυπα για τις ικανότητες και τις σχετικές γνώσεις και δεξιότητες, τις πρακτικές εξετάσεις, την έγκριση προσομοιωτών και την ιατρική καταλληλότητα (ΕΕ L 6 της 10.1.2020, σ. 15).
12. 32020 R 0182: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/182 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2020, σχετικά με τα υποδείγματα στον τομέα των επαγγελματικών προσόντων στην εσωτερική ναυσιπλοΐα (ΕΕ L 38 της 11.2.2020, σ. 1).
13. 32014 L 0112: Οδηγία 2014/112/ΕΕ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2014, για την εφαρμογή της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας στον τομέα των μεταφορών εσωτερικής ναυσιπλοΐας, που συνήφθη από την Ευρωπαϊκή Ένωση Εσωτερικής Ναυσιπλοΐας (European Barge Union — EBU), την Ευρωπαϊκή Οργάνωση Πλοιάρχων (European Skippers Organisation — ESO) και την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Εργαζομένων στις Μεταφορές (European Transport Workers' Federation — ETF) (ΕΕ L 367 της 23.12.2014, σ. 86).
14. 32009 L 0100: Οδηγία 2009/100/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, περί αμοιβαίας αναγνώρισης των πιστοποιητικών αξιοπλοΐας πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΕΕ L 259 της 2.10.2009, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 L 1629: Οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016 (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 118).

15. 32016 L 1629: Οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, την τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 118), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32018 L 0970: Κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (ΕΕ) 2018/970 της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 2018 (ΕΕ L 174 της 10.7.2018, σ. 15),
  - 32019 R 1668: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/1668 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 256 της 7.10.2019, σ. 1),
  - 32021 R 1308: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/1308 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2021 (ΕΕ L 284 της 9.8.2021, σ. 1),
  - 32023 R 2477: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2023/2477 της Επιτροπής, της 30ής Αυγούστου 2023 (ΕΕ L, 2023/2477, 7.11.2023, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2023/2477/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2477/oj)).
16. 32013 L 0049: Οδηγία 2013/49/ΕΕ της Επιτροπής, της 11ης Οκτωβρίου 2013, για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2006/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΕΕ L 272 της 12.10.2013, σ. 41).
17. 32012 D 0064: Εκτελεστική απόφαση 2012/64/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με την αναγνώριση του RINA s.p.a (ιταλικό νηολόγιο) ως νηογνώμονα σκαφών της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΕΕ L 33 της 4.2.2012, σ. 6).

18. 32012 D 0065: Εκτελεστική απόφαση 2012/65/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με την αναγνώριση του ρωσικού νηολογίου ως νηογνώμονα σκαφών της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΕΕ L 33 της 4.2.2012, σ. 7).
19. 32012 D 0066: Εκτελεστική απόφαση 2012/66/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με την αναγνώριση του Polski Rejestr Statków SA (πολωνικό νηολόγιο) ως νηογνώμονα σκαφών της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΕΕ L 33 της 4.2.2012, σ. 8).
20. 32010 L 0035: Οδηγία 2010/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2010, σχετικά με τον μεταφερόμενο εξοπλισμό υπό πίεση και την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 76/767/ΕΟΚ, 84/525/ΕΟΚ, 84/526/ΕΟΚ, 84/527/ΕΟΚ και 1999/36/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 30.6.2010, σ. 1).
21. 32005 L 0044: Οδηγία 2005/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με τις εναρμονισμένες υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΥΠΕΝ) στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Κοινότητας (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 152), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32009 R 0219: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009 (ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 109),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).

22. 32013 R 0909: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 909/2013 της Επιτροπής, της 10ης Σεπτεμβρίου 2013, περί καθορισμού των τεχνικών προδιαγραφών για το ηλεκτρονικό σύστημα απεικόνισης χαρτών και πληροφοριών στην εσωτερική ναυσιπλοΐα (ECDIS εσωτερικής ναυσιπλοΐας) σύμφωνα με την οδηγία 2005/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 258 της 28.9.2013, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32018 R 1973: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1973 της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2018 (ΕΕ L 324 της 19.12.2018, σ. 1).
23. 32019 R 1744: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1744 της Επιτροπής, της 17ης Σεπτεμβρίου 2019, σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές ηλεκτρονικής υποβολής αναφορών των πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 164/2010 (ΕΕ L 273 της 25.10.2019, σ. 1).
24. 32007 R 0416: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 416/2007 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2007, σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές των αγγελιών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ανακοινώσεις προς πλοιάρχους) όπως αναφέρονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 2005/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις εναρμονισμένες υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΥΠΕΝ) στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Κοινότητας (ΕΕ L 105 της 23.4.2007, σ. 88), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32018 R 2032: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/2032 της Επιτροπής, της 20ής Νοεμβρίου 2018 (ΕΕ L 332 της 28.12.2018, σ. 1).
25. 32019 R 0838: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/838 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 2019, για τις τεχνικές προδιαγραφές των συστημάτων παρακολούθησης και ιχνηλάτησης σκαφών και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 415/2007 (ΕΕ L 138 της 24.5.2019, σ. 31).

26. 32007 R 0414: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 414/2007 της Επιτροπής, της 13ης Μαρτίου 2007, για τις τεχνικές κατευθύνσεις σχεδιασμού, εφαρμογής και επιχειρησιακής χρήσης των υπηρεσιών πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΥΠΕΝ) που αναφέρονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 2005/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις εναρμονισμένες υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΥΠΕΝ) στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Κοινότητας (ΕΕ L 105 της 23.4.2007, σ. 1).
27. 32009 L 0030: Οδηγία 2009/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, με την οποία τροποποιείται η οδηγία 98/70/ΕΚ όσον αφορά τις προδιαγραφές για τη βενζίνη, το ντίζελ και το πετρέλαιο εσωτερικής καύσης και την καθιέρωση μηχανισμού για την παρακολούθηση και τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, τροποποιείται η οδηγία 1999/32/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την προδιαγραφή των καυσίμων που χρησιμοποιούνται στα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας και καταργείται η οδηγία 93/12/ΕΟΚ (ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 88).

Αναφέρεται για ενημερωτικούς σκοπούς μόνο. Για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/30/ΕΚ βλέπε κεφάλαιο 14 του παραρτήματος II της παρούσας συμφωνίας .

28. 32016 R 1628: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1628 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τις απαιτήσεις που αφορούν τα όρια εκπομπών για τους αέριους και σωματιδιακούς ρύπους και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης για μη οδικά κινητά μηχανήματα, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 και (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και για την τροποποίηση και κατάργηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 53), σ. 29, όπως τροποποιήθηκε με:
- 32020 R 1040: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1040 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2020 (ΕΕ L 231 της 17.7.2020, σ. 1),

- 32021 R 1068: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1068 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2021 (ΕΕ L 230 της 30.6.2021, σ. 1),
- 32022 R 0992: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/992 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2022 (ΕΕ L 169 της 27.6.2022, σ. 43).

Αναφέρεται για ενημερωτικούς σκοπούς μόνο. Για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1628 βλέπε κεφάλαιο 21 του παραρτήματος ΙΙ της παρούσας συμφωνίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

### ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι νομικές πράξεις της ΕΕ που απαριθμούνται στο παρόν κεφάλαιο προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1:

- α) η Ανδόρα λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος στις ακόλουθες συμβάσεις:
- i) Διεθνής σύμβαση του 1996 για την αστική ευθύνη και αποζημίωση για ζημία σε σχέση με τη θαλάσσια μεταφορά επικινδύνων και επιβλαβών ουσιών που σθνήφθη στο Λονδίνο στις 3 Μαΐου 1996 (σύμβαση ΕΤΟ)·
  - ii) Πρωτόκολλο του 2003 στη διεθνή σύμβαση για την ίδρυση διεθνούς ταμείου αποζημίωσης ζημιών ρύπανσης από το πετρέλαιο, του 1992 που σθνήφθη στο Λονδίνο στις 16 Μαΐου 2003 και, ανάλογα με την περίπτωση, στις βασικές πράξεις·
  - iii) Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών «περί του Κώδικος Συμπεριφοράς των CONFERENCES Τακτικών Γραμμών, που σθνήφθη στη Γενεύη στις 6 Απριλίου 1974·
  - iv) Διεθνής σύμβαση περί αστικής ευθύνης για τις ζημιές που προκαλούνται από τη ρύπανση καυσίμων δεξαμενής πλοίων που σθνήφθη στο Λονδίνο στις 23 Μαρτίου 2001 (σύμβαση καυσίμων δεξαμενής πλοίων)·

- v) Πρωτόκολλο του 2002 της Σύμβασης των Αθηνών του 1974 σχετικά με τη θαλάσσια μεταφορά επιβατών και των αποσκευών τους που συνήφθη στο Λονδίνο στη 1 Νοεμβρίου 2002·
  - vi) Συμφωνία του Κέιπ Τάουν του 2012 για την εφαρμογή των διατάξεων του πρωτοκόλλου του Torremolinos 1993 σχετικά με τη Διεθνή Σύμβαση Torremolinos του 1977 για την ασφάλεια των αλιευτικών σκαφών που συνήφθη στο Κέιπ Τάουν στις 11 Οκτωβρίου 2012·
- β) η Ανδόρα δεν χορηγεί εθνικότητα σε πλοία που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των νομικών πράξεων της ΕΕ που απαριθμούνται στο παρόν κεφάλαιο, ούτε επιτρέπει στα εν λόγω πλοία να φέρουν τη σημαία της ή να νηολογούνται στο έδαφός της·
- γ) η Ανδόρα δεν επιτρέπει τη δημιουργία κέντρων κατάρτισης ούτε θεσπίζει όρους και διαδικασίες για την κατάρτιση ή την πιστοποίηση των ναυτικών βάσει εθνικών κανόνων διαφορετικών από εκείνους που προβλέπονται στις πράξεις οι οποίες απαριθμούνται κατωτέρω στα σημεία 62 έως 72.
1. 31986 R 4055: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4055/86 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986, για την εφαρμογή της αρχής της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών (ΕΕ L 378 της 31.12.1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
    - 31990 R 3573: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3573/90 του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 1990 (ΕΕ L 353 της 17.12.1990, σ. 16).
  2. 31986 R 4058: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4058/86 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986, για την ανάληψη συντονισμένων ενεργειών προκειμένου να εξασφαλισθεί η ελεύθερη πρόσβαση στις υπερωκεάνειες μεταφορές φορτίων (ΕΕ L 378 της 31.12.1986, σ. 21).

3. 31992 R 3577: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3577/92 του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 1992, για την εφαρμογή της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών στις θαλάσσιες μεταφορές στο εσωτερικό των κρατών μελών (θαλάσσιες ενδομεταφορές- καμποτάζ) (ΕΕ L 364 της 12.12.1992, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 12012J / ACT: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Κροατίας και των προσαρμογών της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, παράρτημα V, 7 (ΕΕ L 112 της 24.4.2012, σ. 74).
  
4. 32004 R 0789: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 789/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη μετανολόγηση φορτηγών και επιβατηγών πλοίων στο εσωτερικό της Κοινότητας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 613/91 του Συμβουλίου (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32009 R 0219: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009 (ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 109),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
  
5. 31986 R 4057: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4057/86 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986, για τις αθέμιτες πρακτικές καθορισμού ναύλων κατά τις θαλάσσιες μεταφορές (ΕΕ L 378 της 31.12.1986, σ. 14).
  
6. 31977 D 0587: Απόφαση 77/587/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1977, περί καθορισμού διαδικασίας διαβουλεύσεων για τις σχέσεις μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα των θαλασσιών μεταφορών, καθώς επίσης και τις ενέργειες που αφορούν τον τομέα αυτό στο πλαίσιο διεθνών οργανισμών (ΕΕ L 239 της 17.9.1977, σ. 23).

7. 32006 D 0167: Απόφαση αριθ. 167/2006/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2006, περί των δραστηριοτήτων ορισμένων τρίτων χωρών στον τομέα των θαλασσίων μεταφορών (EE L 33 της 4.2.2006, σ. 18).
8. 31992 D 0143: Απόφαση 92/143/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1992, σχετικά με τα συστήματα ραδιοναυτιλίας που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στην Ευρώπη (EE L 59 της 4.3.1992, σ. 17).
9. 32009 L 0015: Οδηγία 2009/15/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών (EE L 131 της 28.5.2009, σ. 47), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32014 L 0111: Εκτελεστική οδηγία 2014/111/ΕΕ της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2014 (EE L 366 της 20.12.2014, σ. 83),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (EE L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
10. 32009 D 0491: Απόφαση 2009/491/EK της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2009, σχετικά με τα κριτήρια που πρέπει να ακολουθούνται προκειμένου να αποφασίζεται πότε οι επιδόσεις ενός οργανισμού που ενεργεί για λογαριασμό κράτους σημαίας μπορεί να θεωρηθεί ότι συνιστούν απαράδεκτη απειλή για την ασφάλεια και το περιβάλλον (EE L 162 της 25.6.2009, σ. 6).

11. 32009 R 0391: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32014 R 1355: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1355/2014 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2014 (ΕΕ L 365 της 19.12.2014, σ. 82),
  - 32019 R 0492: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/492 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2019 (ΕΕ L 85I της 27.3.2019, σ. 5),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
12. 32013 D 0765: Εκτελεστική απόφαση 2013/765/ΕΕ της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση της αναγνώρισης της Det Norske Veritas σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων (ΕΕ L 338 της 17.12.2013, σ. 107).
13. 32014 D 0281: Εκτελεστική απόφαση 2014/281/ΕΕ της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 2014, για τη χορήγηση ενωσιακής αναγνώρισης του Κροατικού Νηογνώμονα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων (ΕΕ L 145 της 16.5.2014, σ. 43).
14. 32015 D 0668: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/668 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2015, για την τροποποίηση της αναγνώρισης ορισμένων οργανισμών, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 110 της 29.4.2015, σ. 22).

15. 32015 D 0669: Απόφαση (ΕΕ) 2015/669 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2015, σχετικά με την κατάργηση της απόφασης 2007/421/ΕΚ για τη δημοσίευση του καταλόγου αναγνωρισμένων οργανισμών οι οποίοι έχουν κοινοποιηθεί από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 94/57/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 110 της 29.4.2015, σ. 24).
16. 32016 D 1327: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1327 της Επιτροπής, της 1ης Αυγούστου 2016, για τη χορήγηση ενωσιακής αναγνώρισης του Ινδικού Νηογνώμονα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων (ΕΕ L 209 της 3.8.2016, σ. 15).
17. 32014 R 0788: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 788/2014 της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων για την επιβολή προστίμων και περιοδικών χρηματικών ποινών και για την ανάκληση της αναγνώρισης οργανισμών επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 214 της 19.7.2014, σ. 12).
18. 32009 D 0728: Απόφαση 2009/728/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2009, για την παράταση χωρίς περιορισμούς της κοινοτικής αναγνώρισης του Πολωνικού Νηογνώμονα (ΕΕ L 258 της 1.10.2009, σ. 34).
19. 32009 L 0021: Οδηγία 2009/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για την τήρηση των υποχρεώσεων του κράτους σημαίας (ΕΕ L 131 της 8.5.2009, σ. 132).

20. 32009 L 0016: Οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (EE L 131 της 28.5.2009, σ. 57), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32013 L 0038: Οδηγία 2013/38/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Αυγούστου 2013 (EE L 218 της 14.8.2013, σ. 1),
  - 32013 R 1257: Κανονισμός (EE) αριθ. 1257/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2013 (EE L 330 της 10.12.2013, σ. 1),
  - 32015 R 0757: Κανονισμός (EE) 2015/757 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015 (EE L 123 της 19.5.2015, σ. 55),
  - 32017 L 2110: Οδηγία (EE) 2017/2110 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2017 (EE L 315 της 30.11.2017, σ. 61).
21. 32010 R 0428: Κανονισμός (EE) αριθ. 428/2010 της Επιτροπής, της 20ής Μαΐου 2010, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 14 της οδηγίας 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εκτεταμένες επιθεωρήσεις πλοίων (EE L 125 της 21.5.2010, σ. 2).
22. 32010 R 0801: Κανονισμός (EE) αριθ. 801/2010 της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 3 της οδηγίας 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα κριτήρια του κράτους σημαίας (EE L 241 της 14.9.2010, σ. 1).

23. 32010 R 0802: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 802/2010 της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 3 και του άρθρου 27 της οδηγίας 2009/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις επιδόσεις των εταιρειών (ΕΕ L 241 της 14.9.2010, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32012 R 1205: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1205/2012 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2012 (ΕΕ L 347 της 15.12.2012, σ. 10).
24. 31996 L 0040: Οδηγία 96/40/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Ιουνίου 1996, για τη δημιουργία κοινού υποδείγματος για το δελτίο ταυτότητας των επιθεωρητών που πραγματοποιούν επιθεωρήσεις στα πλαίσια του ελέγχου του κράτους του λιμένα (ΕΕ L 196 της 7.8.1996, σ. 8).
25. 32002 L 0059: Οδηγία 2002/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 L 0017: Οδηγία 2009/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009 (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 101),
  - 32009 L 0018: Οδηγία 2009/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009 (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 114),
  - 32011 L 0015: Οδηγία 2011/15/ΕΕ της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2011 (ΕΕ L 49 της 24.2.2011, σ. 33),

- 32014 L 0100: Οδηγία 2014/100/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 2014 (ΕΕ L 308 της 29.10.2014, σ. 82).
26. 32016 D 0566: Απόφαση (ΕΕ) 2016/566 της Επιτροπής, της 11ης Απριλίου 2016, σχετικά με τη σύσταση διευθύνουσας ομάδας υψηλού επιπέδου για τη διακυβέρνηση του ψηφιακού συστήματος και υπηρεσιών στον τομέα της ναυτιλίας και για την κατάργηση της απόφασης 2009/584/ΕΚ (ΕΕ L 96 της 12.4.2016, σ. 46).
27. 32006 R 0336: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 336/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2006 (ΕΕ L 64 της 4.3.2006, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32008 R 0540: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 540/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008 (ΕΕ L 157 της 17.6.2008, σ. 15),
  - Απόφαση της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2011, με την οποία καθορίζεται εναρμονισμένο υπόδειγμα για τις εκθέσεις σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 336/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2006, για την εφαρμογή του διεθνούς κώδικα διαχείρισης της ασφάλειας εντός της Κοινότητας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου (δεν έχει δημοσιευθεί στην ΕΕ).
28. 31979 L 0115: Οδηγία 79/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1978, περί πλοηγήσεως πλοίων από πλοηγούς ανοικτής θάλασσας στη Βόρειο Θάλασσα και τη Μάγχη (ΕΕ L 33 της 8.2.1979, σ. 32).

29. 32010 L 0065: Οδηγία 2010/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 2010, σχετικά με τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων για τα πλοία κατά τον κατάπλου ή/και απόπλου από λιμένες των κρατών μελών και για την κατάργηση της οδηγίας 2002/6/ΕΚ (ΕΕ L 35 της 6.2.2010, σ. 18), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32017 L 2109: Οδηγία (ΕΕ) 2017/2109 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2017 (ΕΕ L 315 της 30.11.2017, σ. 52),
  - 32019 L 0883: Οδηγία (ΕΕ) 2019/883 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019 (ΕΕ L 151 της 7.6.2019, σ. 116).
30. 32017 R 0352: Κανονισμός (ΕΕ) 2017/352 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2017 για τη θέσπιση πλαισίου όσον αφορά την παροχή λιμενικών υπηρεσιών και κοινών κανόνων για τη χρηματοοικονομική διαφάνεια των λιμένων (ΕΕ L 57 της 3.3.2017, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32020 R 0697: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/697 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2020 (ΕΕ L 165 της 27.5.2020, σ. 7).
31. 32019 R 1239: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1239 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 για τη θέσπιση ευρωπαϊκού περιβάλλοντος ναυτιλιακής ενιαίας θυρίδας και για την κατάργηση της οδηγίας 2010/65/ΕΕ (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 64).
32. 32023 R 0204: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/204 της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 2022, για τον καθορισμό των τεχνικών προδιαγραφών, των προτύπων και των διαδικασιών για το ευρωπαϊκό περιβάλλον ναυτιλιακής ενιαίας θυρίδας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1239 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 33 της 3.2.2023, σ. 1).

33. 32023 R 0205: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2023/205 της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2022, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1239 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη δημιουργία συνόλου δεδομένων του ευρωπαϊκού περιβάλλοντος ναυτιλιακής ενιαίας θυρίδας και την τροποποίηση του παραρτήματός του (ΕΕ L 33 της 3.2.2023, σ. 24).
34. 32014 L 0090: Οδηγία 2014/90/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τον εξοπλισμό πλοίων και για την κατάργηση της οδηγίας 96/98/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 146), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32021 L 1206: Κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (ΕΕ) 2021/1206 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2021 (ΕΕ L 261 της 22.7.2021, σ. 45).
35. 32017 L 2110: Οδηγία (ΕΕ) 2017/2110 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2017, σχετικά με σύστημα επιθεωρήσεων για την ασφαλή εκτέλεση των τακτικών δρομολογίων με επιβατηγά πλοία ro-ro και ταχύπλοα επιβατηγά σκάφη και για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/16/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 1999/35/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 30.11.2017, σ. 61).
36. 32003 L 0025: Οδηγία 2003/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2003 σχετικά με ειδικές απαιτήσεις ευστάθειας για επιβατηγά οχηματαγωγά πλοία (ro-ro) (ΕΕ L 123 της 17.5.2003, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32005 L 0012: Οδηγία 2005/12/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Φεβρουαρίου 2005 (ΕΕ L 48 της 19.2.2005, σ. 19),

- 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
37. 32009 R 0392: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 392/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την ευθύνη των μεταφορέων που εκτελούν θαλάσσιες μεταφορές επιβατών, σε περίπτωση ατυχήματος (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
38. 31998 L 0041: Οδηγία 98/41/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας (ΕΕ L 188 της 2.7.1998, σ. 35), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32002 L 0084: Οδηγία 2002/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002 (ΕΕ L 324 της 29.11.2002, σ. 53),
  - 32017 L 2109: Οδηγία (ΕΕ) 2017/2109 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2017 (ΕΕ L 315 της 30.11.2017, σ. 52).
39. 32016 D 1109: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1109 της Επιτροπής, της 6ης Ιουλίου 2016, σχετικά με αίτημα της Ιταλίας για παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 της οδηγίας 98/41/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας (ΕΕ L 183 της 8.7.2016, σ. 66).

40. 32017 D 0711: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/711 της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 2017, σχετικά με αίτημα του Βασιλείου της Δανίας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας για παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 της οδηγίας 98/41/ΕΚ σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας (ΕΕ L 104 της 20.4.2017, σ. 26).
41. 32017 D 0729: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/729 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, σχετικά με αίτημα της Δημοκρατίας της Κροατίας για παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 της οδηγίας 98/41/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας (ΕΕ L 107 της 25.4.2017, σ. 35).
42. 32009 L 0045: Οδηγία 2009/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τους κανόνες και τα πρότυπα ασφαλείας για τα επιβατηγά πλοία (ΕΕ L 163 της 25.6.2009, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32010 L 0036: Οδηγία 2010/36/ΕΕ της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2010 (ΕΕ L 162 της 29.6.2010, σ. 1),
  - 32016 L 0844: Οδηγία (ΕΕ) 2016/844 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2016 (ΕΕ L 141 της 28.5.2016, σ. 51),
  - 32017 L 2108: Οδηγία (ΕΕ) 2017/2108 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2017 (ΕΕ L 315 της 30.11.2017, σ. 40),

- 32020 R 0411: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/411 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2019 (ΕΕ L 83 της 19.3.2020, σ. 1),
  - 32022 R 1180: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2022/1180 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2022 (ΕΕ L 184 της 11.7.2022, σ. 1).
43. 31997 L 0070: Οδηγία 97/70/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1997, για θέσπιση εναρμονισμένου καθεστώτος για τα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 μέτρων και άνω (ΕΕ L 34 της 9.2.1998, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 31999 L 0019: Οδηγία 1999/19/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 1999 (ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 48),
  - 32002 L 0035: Οδηγία 2002/35/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2002 (ΕΕ L 112 της 27.4.2002, σ. 21),
  - 32002 L 0084: Οδηγία 2002/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002 (ΕΕ L 324 της 29.11.2002, σ. 53),
  - 32009 R 0219: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009 (ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 109).
44. 32012 R 0530: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 530/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2012, για την εσπευσμένη σταδιακή καθιέρωση απαιτήσεων διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού για τα πετρελαιοφόρα μονού κύτους (ΕΕ L 172 της 30.6.2012, σ. 3).

45. 32001 L 0096: Οδηγία 2001/96/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με τον καθορισμό εναρμονισμένων απαιτήσεων και διαδικασιών για την ασφαλή φόρτωση και εκφόρτωση των φορτηγών πλοίων μεταφοράς φορτίου χύδην (EE L 13 της 16.1.2002, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32002 L 0084: Οδηγία 2002/84/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002 (EE L 324 της 29.11.2002, σ. 53).
46. 32009 L 0018: Οδηγία 2009/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για τον καθορισμό των θεμελιωδών αρχών που διέπουν τη διερεύνηση των ατυχημάτων στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/35/EK του Συμβουλίου και της οδηγίας 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE L 131 της 28.5.2009, σ. 114).
47. 32011 R 0651: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2011 της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2011, σχετικά με την έγκριση των εσωτερικών κανόνων λειτουργίας του πλαισίου μόνιμης συνεργασίας που έχουν δημιουργήσει τα κράτη μέλη σε συνεργασία με την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 2009/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE L 177 της 6.7.2011, σ. 18).
48. 32011 R 1286: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1286/2011 της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 2011, για την καθιέρωση κοινής μεθοδολογίας διερεύνησης ναυτικών ατυχημάτων και συμβάντων που αναπτύχθηκε σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 της οδηγίας 2009/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE L 328 της 10.12.2011, σ. 36).

49. 32009 L 0020: Οδηγία 2009/20/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την ασφάλιση των πλοιοκτητών για ναυτικές απαιτήσεις (EE L 131 της 28.5.2009, σ. 128).
50. 32005 L 0035: Οδηγία 2005/35/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων, περιλαμβανομένων των ποινικών κυρώσεων, για αδικήματα ρύπανσης (EE L 255 της 30.9.2005, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 L 0123: Οδηγία 2009/123/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009 (EE L 280 της 27.10.2009, σ. 52).
51. 32019 L 0883: Οδηγία (EE) 2019/883 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής για την παράδοση αποβλήτων από πλοία, για την τροποποίηση της οδηγίας 2010/65/EE και την κατάργηση της οδηγίας 2000/59/EK (EE L 151 της 7.6.2019, σ. 116).
52. 32022 R 0089: Εκτελεστικός κανονισμός (EE) 2022/89 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2022, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής της οδηγίας (EE) 2019/883 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη μέθοδο που πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της επαρκούς ειδικής ικανότητας αποθήκευσης (EE L 15 της 24.1.2022, σ. 1).
53. 32022 R 0090: Εκτελεστικός κανονισμός (EE) 2022/90 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2022, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής της οδηγίας (EE) 2019/883 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα λεπτομερή στοιχεία του ενωσιακού μηχανισμού στόχευσης με βάση τον κίνδυνο για την επιλογή πλοίων προς επιθεώρηση (EE L 15 της 24.1.2022, σ. 7).

54. 32022 R 0091: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/91 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2022, για τον καθορισμό των κριτηρίων προσδιορισμού ότι ένα πλοίο παράγει μειωμένες ποσότητες αποβλήτων και διαχειρίζεται τα απόβλητά του με βιώσιμο και περιβαλλοντικά ορθό τρόπο σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2019/883 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 15 της 24.1.2022, σ. 12).
55. 32022 R 0092: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/92 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2022, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής της οδηγίας (ΕΕ) 2019/883 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις μεθόδους περί των δεδομένων παρακολούθησης και τον μορφότυπο υποβολής των αποβλήτων που αλιεύονται παθητικά (ΕΕ L 15 της 24.1.2022, σ. 16).
56. 32003 R 0782: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 782/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2003, για την απαγόρευση οργανοκασσιτερικών ενώσεων σε πλοία (ΕΕ L 115 της 9.5.2003, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32008 R 0536: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 536/2008 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2008 (ΕΕ L 156 της 14.6.2008, σ. 10).
57. 32004 R 0725: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις (ΕΕ L 129 της 29.4.2004, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 D 0083: Απόφαση 2009/83/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Ιανουαρίου 2009 (ΕΕ L 29 της 31.1.2009, σ. 53),

- 32009 R 0219: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009 (ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 109).
58. 32005 L 0065: Οδηγία 2005/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την ενίσχυση της ασφαλείας των λιμένων (ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 R 0219: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009 (ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 109),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
59. 32008 R 0324: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 324/2008 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2008 για θέσπιση αναθεωρημένων διαδικασιών διεξαγωγής των επιθεωρήσεων από την Επιτροπή στον τομέα της ασφάλειας της ναυσιπλοΐας (ΕΕ L 98 της 10.4.2008, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32016 R 0462: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/462 της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2016 (ΕΕ L 80 της 31.3.2016, σ. 28).
60. 32002 R 1406: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32003 R 1644: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1644/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003 (ΕΕ L 245 της 29.9.2003, σ. 10),

- 32004 R 0724: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 724/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004 (ΕΕ L 129 της 29.4.2004, σ. 1),
  - 32006 R 2038: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2038/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006 (ΕΕ L 394 της 30.12.2006, σ. 1),
  - 32013 R 0100: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 100/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2013 (ΕΕ L 39 της 9.2.2013, σ. 30),
  - 32016 R 1625: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016 (ΕΕ L 251 της 16.9.2016, σ. 77).
61. 32002 R 2099: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2099/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002 για την επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) και για την τροποποίηση των κανονισμών για την ασφάλεια στη ναυτιλία και την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία (ΕΕ L 324 της 29.11.2002, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32004 R 0415: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 415/2004 της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2004 (ΕΕ L 68 της 6.3.2004, σ. 10),
  - 32007 R 0093: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 93/2007 της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2007 (ΕΕ L 22 της 31.1.2007, σ. 12),
  - 32016 R 0103: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/103 της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2016 (ΕΕ L 21 της 28.1.2016, σ. 67).

62. 32022 L 0993: Οδηγία (ΕΕ) 2022/993 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2022, για το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (κωδικοποίηση) (ΕΕ L 169 της 27.6.2022, σ. 45).
63. 32022 D 1973: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/1973 της Επιτροπής, της 11ης Οκτωβρίου 2022, σχετικά με την αναγνώριση του Ηνωμένου Βασιλείου σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2022/993 όσον αφορά το σύστημα εκπαίδευσης και πιστοποίησης των ναυτικών (ΕΕ L 270 της 18.10.2022, σ. 99).
64. 32011 D 0259: Απόφαση 2011/259/ΕΕ της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2011, σχετικά με την αναγνώριση των πιστοποιητικών ικανότητας που εκδίδει η Τυνησία όσον αφορά την εκπαίδευση, την κατάρτιση και την πιστοποίηση των ναυτικών (ΕΕ L 110 της 29.4.2011, σ. 34).
65. 32010 D 0361: Απόφαση 2010/361/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2010, σχετικά με την αναγνώριση του Ισραήλ όσον αφορά την εκπαίδευση, την κατάρτιση και την πιστοποίηση των ναυτικών για την αναγνώριση των πιστοποιητικών ικανότητας (ΕΕ L 161 της 29.6.2010, σ. 9).
66. 32010 D 0363: Απόφαση 2010/363/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2010, σχετικά με την αναγνώριση της Αλγερίας όσον αφορά την εκπαίδευση, την κατάρτιση και την πιστοποίηση των ναυτικών για την αναγνώριση των πιστοποιητικών ικανότητας (ΕΕ L 163 της 30.6.2010, σ. 42).
67. 32011 D 0385: Απόφαση 2011/385/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2011, σχετικά με την αναγνώριση του Ισημερινού σύμφωνα με την οδηγία 2008/106/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα συστήματα εκπαίδευσης και πιστοποίησης των ναυτικών (ΕΕ L 170 της 30.6.2011, σ. 38).

68. 32010 D 0704: Απόφαση 2010/704/ΕΕ της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την αναγνώριση της Σρι Λάνκα όσον αφορά την εκπαίδευση, την κατάρτιση και την πιστοποίηση των ναυτικών για την αναγνώριση των πιστοποιητικών ικανότητας (ΕΕ L 306 της 23.11.2010, σ. 77).
69. 32010 D 0705: Απόφαση 2010/705/ΕΕ της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την απόσυρση της αναγνώρισης της Γεωργίας όσον αφορά την εκπαίδευση, την κατάρτιση και την πιστοποίηση των ναυτικών για την αναγνώριση των πιστοποιητικών ικανότητας (ΕΕ L 306 της 23.11.2010, σ. 78).
70. 52002XC0629(02): Κατάλογος των κατάλληλων πιστοποιητικών που έχουν αναγνωρισθεί βάσει της διαδικασίας που καθορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 της οδηγίας 2001/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (Κατάσταση της 22ας Μαΐου 2002) (2002/C 155/03) (ΕΕ C 155 της 29.6.2002, σ. 11).
71. 52003XC1107(01): Κατάλογος των κατάλληλων πιστοποιητικών που έχουν αναγνωρισθεί βάσει της διαδικασίας του άρθρου 18 παράγραφος 3 της οδηγίας 2001/25/ΕΚ για το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (Κατάσταση της 17ης Φεβρουαρίου 2003) (2003/C 268/04) (ΕΕ C 268 της 7.11.2003, σ. 7).
72. 52005XC0407(01): Κατάλογος των κατάλληλων πιστοποιητικών που έχουν αναγνωρισθεί βάσει της διαδικασίας του άρθρου 18 παράγραφος 3 της οδηγίας 2001/25/ΕΚ για το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (Κατάσταση της 31ης Δεκεμβρίου 2004) (2005/C 85/04) (ΕΕ C 85 της 7.4.2005, σ. 8).

73. 32013 L 0054: Οδηγία 2013/54/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2013, σχετικά με ορισμένες υποχρεώσεις του κράτους σημαίας για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις και την εφαρμογή της σύμβασης Ναυτικής Εργασίας, 2006 (ΕΕ L 329 της 10.12.2013, σ. 1).
74. 31999 L 0063: Οδηγία 1999/63/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τη συμφωνία για την οργάνωση του χρόνου εργασίας των ναυτικών, που σύναψαν η ένωση εφοπλιστών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕCSC) και η ομοσπονδία των ενώσεων εργαζομένων στις μεταφορές, στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 167 της 2.7.1999, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32009 L 0013: Οδηγία 2009/13/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2009 (ΕΕ L 124 της 20.5.2009, σ. 30).
75. 31999 L 0095: Οδηγία 1999/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με την επιβολή των διατάξεων περί των ωρών εργασίας των ναυτικών επί των πλοίων που καταπλέουν σε κοινοτικούς λιμένες (ΕΕ L 14 της 20.1.2000, σ. 29).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

### ΓΕΝΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

1. 32012 D 0286: Απόφαση της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2012, σχετικά με τη σύσταση ομάδας εμπειρογνομόνων για την ασφάλεια των χερσαίων μεταφορών (2012/286/ΕΕ) (ΕΕ L 142 της 1.6.2012, σ. 47).
2. 32009 D 0357: Απόφαση αριθ. 357/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2009, σχετικά με διαδικασία προηγούμενης εξέτασης και διαβούλευσης όσον αφορά ορισμένες νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις στον τομέα των μεταφορών, των οποίων τη θέσπιση μελετούν τα κράτη μέλη (ΕΕ L 109 της 30.4.2009, σ. 37).
3. 32000 L 0084: Οδηγία 2000/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με τις διατάξεις για τη θερινή ώρα (ΕΕ L 31 της 2.2.2001, σ. 21).
4. 32007 R 1370: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1191/69 και (ΕΟΚ) αριθ. 1107/70 (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 R 2338: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2338 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 354 της 23.12.2016, σ. 22).

5. 31960 R 0011: Κανονισμός αριθ. 11 περί καταργήσεως των διακρίσεων στον τομέα των τιμών και όρων μεταφοράς κατ' εφαρμογή του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (EE L 52 της 16.8.1960, σ. 1121), όπως τροποποιήθηκε με:

- 31984 R 3626: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3626/84 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1984 (EE L 335 της 22.12.1984, σ. 4),
- 32008 R 0569: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 569/2008 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2008 (EE L 161 της 20.6.2008, σ. 1).

Οι διατάξεις του κανονισμού αριθ. 11, για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, ισχύουν με την ακόλουθη προσαρμογή:

Τα άρθρα 11 έως 26 του κανονισμού αριθ. 11 εφαρμόζονται σύμφωνα με το πρωτόκολλο πλαίσιο 4.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

### ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

1. 32010 R 1177: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1177/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, για τα δικαιώματα των επιβατών στις θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 (ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1177/2010 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1:

- α) Η Ανδόρα δεν συμμετέχει σε καμία δραστηριότητα που σχετίζεται με την εσωτερική ναυσιπλοΐα, συμπεριλαμβανομένης της κατάρτισης μητρώου σκαφών εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή εταιρειών για την πρόσληψη προσωπικού στον τομέα των εσωτερικών πλωτών μεταφορών στο έδαφός της.
- β) Η Ανδόρα δεν χορηγεί εθνικότητα σε πλοία που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1177/2010.

2. 32009 R 0392: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 392/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ευθύνη των μεταφορέων που εκτελούν θαλάσσιες μεταφορές επιβατών, σε περίπτωση ατυχήματος (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 24).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 392/2009 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1:

- α) η Ανδόρα δεν συμμετέχει σε καμία δραστηριότητα που σχετίζεται με την εσωτερική ναυσιπλοΐα, συμπεριλαμβανομένης της κατάρτισης μητρώου σκαφών εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή εταιρειών για την πρόσληψη προσωπικού στον τομέα των εσωτερικών πλωτών μεταφορών στο έδαφός της·
  - β) η Ανδόρα δεν χορηγεί εθνικότητα σε πλοία που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 392/2009.
3. 32021 R 0782: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/782 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2021, σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών σιδηροδρομικών μεταφορών (ΕΕ L 172 της 17.5.2021, σ. 1).
  4. 32011 R 0181: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 181/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τα δικαιώματα των επιβατών λεωφορείων και πούλμαν και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 1).
  5. 32009 L 0103: Οδηγία 2009/103/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και τον έλεγχο της υποχρεώσεως προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής (ΕΕ L 263 της 7.10.2009, σ. 11).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

### ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ

1. 32013 R 1315: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ (ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32014 R 0473: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 473/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2014 (ΕΕ L 136 της 9.5.2014, σ. 10),
  - 32016 R 0758: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/758 της Επιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 2016 (ΕΕ L 126 της 14.5.2016, σ. 3),
  - 32017 R 0849: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/849 της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 128I της 19.5.2017, σ. 1),
  - 32019 R 0254: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/254 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2018 (ΕΕ L 43 της 14.2.2019, σ. 1),
  - 32023 R 1176: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2023/1176 της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2022 (ΕΕ L 156 της 19.6.2023, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1.

2. 32017 R 0006: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/6 της Επιτροπής, της 5ης Ιανουαρίου 2017, για το ευρωπαϊκό σχέδιο ανάπτυξης του ευρωπαϊκού συστήματος διαχείρισης της σιδηροδρομικής κυκλοφορίας (ΕΕ L 3 της 6.1.2017, σ. 6).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9

### ΑΛΛΑ

1. 32021 D 0173: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/173 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2021, για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Εκτελεστικού Οργανισμού για το Κλίμα, τις Υποδομές και το Περιβάλλον, του Ευρωπαϊκού Εκτελεστικού Οργανισμού για την Υγεία και τον Ψηφιακό τομέα, του Ευρωπαϊκού Εκτελεστικού Οργανισμού Έρευνας, του Εκτελεστικού Οργανισμού για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας και τις ΜΜΕ, του Εκτελεστικού Οργανισμού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας και του Ευρωπαϊκού Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης και Πολιτισμού και για την κατάργηση των εκτελεστικών αποφάσεων 2013/801/ΕΕ, 2013/771/ΕΕ, 2013/778/ΕΕ, 2013/779/ΕΕ, 2013/776/ΕΕ και 2013/770/ΕΕ (ΕΕ L 50 της 15.2.2021, σ. 9).

### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 32001 H 0115: Σύσταση 2001/115/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με το μέγιστο επιτρεπόμενο ποσοστό αλκοολαιμίας (ΠΑ) των οδηγών μηχανοκινήτων οχημάτων (ΕΕ L 43 της 14.2.2001, σ. 31).
2. 32004 H 0345: Σύσταση 2004/345/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Απριλίου 2004, για την επιβολή του νόμου στον τομέα της οδικής ασφάλειας (ΕΕ L 111 της 17.4.2004, σ. 75).
3. 32009 H 0060: Σύσταση της Επιτροπής, της 23ης Ιανουαρίου 2009, για κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη βέλτιστη πρακτική επιβολή του νόμου στους καθ' οδόν ελέγχους της συσκευής ελέγχου και στους ελέγχους από εξουσιοδοτημένα συνεργεία (ΕΕ L 21 της 24.1.2009, σ. 87).

4. 32010 H 0019: Σύσταση 2010/19/ΕΕ της Επιτροπής, της 13ης Ιανουαρίου 2010, σχετικά με την ασφαλή ανταλλαγή μεταξύ των κρατών μελών των ηλεκτρονικών δεδομένων για τον έλεγχο της μοναδικότητας των καρτών οδηγού που εκδίδουν (ΕΕ L 9 της 14.1.2010, σ. 10).
5. 32010 H 0378: Σύσταση 2010/378/ΕΕ της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2010, για την εκτίμηση των ελαττωμάτων που διαπιστώνονται κατά τον τεχνικό έλεγχο σύμφωνα με την οδηγία 2009/40/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον τεχνικό έλεγχο των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους (ΕΕ L 173 της 8.7.2010, σ. 74).
6. 32010 H 0379: Σύσταση 2010/379/ΕΕ της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2010, σχετικά με την εκτίμηση επικινδυνότητας των ελαττωμάτων που διαπιστώνονται κατά τους οδικούς τεχνικούς ελέγχους (των οχημάτων επαγγελματικής χρήσης) σύμφωνα με την οδηγία 2000/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 173 της 8.7.2010, σ. 97).
7. 32011 H 0750: Σύσταση 2011/750/ΕΕ της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 2011, για τη στήριξη μιας πανευρωπαϊκής υπηρεσίας κλήσης eCall σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών για τη μετάδοση κλήσεων έκτακτης ανάγκης από το όχημα με βάση τον αριθμό 112 (κλήσεις eCall) (ΕΕ L 303 της 22.11.2011, σ. 46).
8. 32023 H 0688: Σύσταση (ΕΕ) 2023/688 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 2023, σχετικά με τη μέτρηση του αριθμού των σωματιδίων για τον περιοδικό τεχνικό έλεγχο των οχημάτων με κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση (ΕΕ L 90 της 28.3.2023, σ. 46).
9. 32010 H 0159: Σύσταση της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2010, σχετικά με τα μέτρα αυτοπροστασίας και την πρόληψη των πειρατικών πράξεων και των ένοπλων επιθέσεων σε πλοία (ΕΕ L 67 της 17.3.2010, σ. 13).

10. 32011 H 0766: Σύσταση της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2011, περί της διαδικασίας αναγνώρισης των εκπαιδευτικών κέντρων και των εξεταστών των μηχανοδηγών σύμφωνα με την οδηγία 2007/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE L 314 της 29.11.2011, σ. 41).
  11. 32004 H 0358: Σύσταση της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη χρήση κοινού ευρωπαϊκού υποδείγματος για τις άδειες που εκδίδονται σύμφωνα με την οδηγία 95/18/EK του Συμβουλίου σχετικά με τις άδειες σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις (EE L 113/37 της 20.4.2004, σ. 37).
  12. 32019 H 0780: Σύσταση (EE) 2019/780 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, σχετικά με τις πρακτικές ρυθμίσεις έκδοσης των εγκρίσεων ασφάλειας στους διαχειριστές υποδομής (EE L 139I της 27.5.2019, σ. 390).
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

### ΟΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

#### Προσάρτημα 1

Υπόδειγμα πιστοποιητικού επαγγελματικής επάρκειας ισοδύναμο του υποδείγματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(1)</sup>

#### ΑΝΔΟΡΑ

(Χρώμα Pantone μπεζ 467, χαρτί μεγέθους DIN A4 από κυτταρίνη, 100 g/m<sup>2</sup> ή περισσότερο)

(Κείμενο στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας)

(AD) Ανδόρα Ονομασία της αρμόδιας αρχής ή του εξουσιοδοτημένου οργάνου<sup>(2)</sup>

#### ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΕΠΑΡΚΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ/ΕΠΙΒΑΤΩΝ<sup>(3)</sup>

Αριθ. ....

Οι κάτωθι πιστοποιούμε ότι<sup>(4)</sup>.....

που γεννήθηκε στις ..... (τόπος).....

πέρασε επιτυχώς τις εξετάσεις (έτος: ....., περίοδος: .....)<sup>(5)</sup> που απαιτούνται για τη χορήγηση πιστοποιητικού επαγγελματικής επάρκειας για οδικές μεταφορές εμπορευμάτων/επιβατών<sup>(3)</sup> σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1071/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος του οδικού μεταφορέα<sup>6</sup>, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου.

Το παρόν πιστοποιητικό αποτελεί επαρκή απόδειξη της επαγγελματικής επάρκειας που αναφέρεται στο άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009.

Εκδόθηκε (τόπος) ....., στις (χρόνος) ..... <sup>(7)</sup>

<sup>1</sup> Βάσει της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου.

<sup>2</sup> Αρχή ή οργανισμός που έχει οριστεί προηγουμένως από κάθε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή την Ανδόρα για την έκδοση του παρόντος πιστοποιητικού επαγγελματικής επάρκειας.

<sup>3</sup> Διαγράφεται η περιττή μνεία

<sup>4</sup> Ονοματεπώνυμο, τόπος και ημερομηνία γέννησης.

<sup>5</sup> Προσδιορισμός της εξέτασης.

<sup>6</sup> ΕΕ ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 51.

<sup>7</sup> Σφραγίδα και υπογραφή της εξουσιοδοτημένης αρχής ή του φορέα που εκδίδει το πιστοποιητικό.

Υπόδειγμα ισοδύναμο με το υπόδειγμα άδειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης

[ΑΝΔΟΡΑ<sup>1</sup>]

α)

(Χρώμα Pantone ανοιχτό γαλάζιο 290, ή το πλησιέστερο δυνατό χρώμα, χαρτί μεγέθους DIN A4 από κυτταρίνη, 100 g/m<sup>2</sup> ή περισσότερο)

(Πρώτη σελίδα της άδειας)

(Κείμενο στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας)

(AD) Ανδόρα
-------------

Ονομασία της αρμόδιας αρχής ή του εξουσιοδοτημένου οργάνου
---

ΑΔΕΙΑ αριθ. ...

(ή)

ΕΠΙΚΥΡΩΜΕΝΟ ΓΝΗΣΙΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ αριθ. ...

για τη διεθνή οδική μεταφορά εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου

Η παρούσα άδεια επιτρέπει σε <sup>(2)</sup> .....

την εκτέλεση, σε όλες τις μεταφορικές συνδέσεις, για τις διαδρομές ή τα τμήματα διαδρομών που πραγματοποιούνται για λογαριασμό τρίτου στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ανδόρας, διεθνών οδικών μεταφορών εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών<sup>(3)</sup>, όπως έχει προσαρμοστεί για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου, και σύμφωνα με τις γενικές διατάξεις της παρούσας άδειας.

Η παρούσα άδεια δεν παρέχει στην Ανδόρα ούτε στα κράτη μέλη της ΕΕ δικαιώματα εκτέλεσης των ενδομεταφορών που αναφέρονται στα άρθρα 8, 9 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της εν λόγω συμφωνίας.

Επιμέρους παρατηρήσεις:	
.....	
Η παρούσα άδεια ισχύει από	έως.....
Εκδόθηκε σε (τόπος)	στις (χρόνος)
..... <sup>(4)</sup>	

<sup>1</sup> Το παρόν υπόδειγμα εφαρμόζεται στην Ανδόρα δύο έτη μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου. Δεν επιτρέπει στους μεταφορείς της Ανδόρας να εκτελούν ενδομεταφορές βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της εν λόγω.

<sup>2</sup> Ονοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση του μεταφορέα.

<sup>3</sup> ΕΕ ΕΕ L 300 της 14,11,2009, σ. 72.

<sup>4</sup> Υπογραφή και σφραγίδα της αρμόδιας αρχής ή του αρμόδιου φορέα έκδοσης.

β)

(Δεύτερη σελίδα της άδειας)

(Κείμενο στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας)

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Η παρούσα άδεια εκδίδεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου.

Επιτρέπει στον κάτοχο της την εκτέλεση, σε όλες τις μεταφορικές συνδέσεις, για τις διαδρομές ή τα τμήματα διαδρομών που πραγματοποιούνται στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ανδόρας και, ενδεχομένως, υπό τους όρους που θέτει, διεθνών οδικών μεταφορών εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου:

- των οποίων το σημείο αναχώρησης και το σημείο άφιξης βρίσκονται σε δύο διαφορετικά κράτη που είναι κράτη μέλη της ΕΕ ή η Ανδόρα, με ή χωρίς διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη της ΕΕ ή την Ανδόρα ή τρίτες χώρες,
- με αναχώρηση από ένα κράτος μέλος της ΕΕ ή την Ανδόρα και προορισμό μια τρίτη χώρα ή αντίστροφα, με ή χωρίς διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης μέσω ενός ή περισσότερων κρατών μελών της ΕΕ ή της Ανδόρας ή τρίτων χωρών,
- μεταξύ τρίτων χωρών με διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών της ΕΕ ή της Ανδόρας,

καθώς και τις μετακινήσεις χωρίς φορτίο που έχουν σχέση με τις μεταφορές αυτές.

Στην περίπτωση μεταφοράς από κράτος μέλος της ΕΕ ή την Ανδόρα με προορισμό τρίτη χώρα ή αντίστροφα, η παρούσα άδεια δεν ισχύει για το τμήμα της διαδρομής που εκτελείται στο κράτος μέλος της ΕΕ όπου πραγματοποιείται η φόρτωση ή η εκφόρτωση ή στην Ανδόρα.

Η άδεια είναι προσωπική και δεν μεταβιβάζεται σε τρίτους.

Η άδεια μπορεί να αφαιρεθεί από την αρμόδια αρχή της Ανδόρας που την εξέδωσε, ιδίως εφόσον ο κάτοχος:

- παρέλειψε να τηρήσει όλους τους όρους στους οποίους υπόκειται η χρήση της άδειας,
- έδωσε ανακριβείς πληροφορίες για τα στοιχεία που ήταν αναγκαία για την έκδοση ή την ανανέωση της άδειας.

Το πρωτότυπο της άδειας φυλάσσεται από την εταιρεία μεταφορών.

Επικυρωμένο αντίγραφο της άδειας πρέπει να βρίσκεται επί του οχήματος <sup>(1)</sup>. Στην περίπτωση συνδυασμού συζευγμένων οχημάτων, πρέπει να συνοδεύει το μηχανοκίνητο όχημα. Καλύπτει τον σύνολο των συζευγμένων οχημάτων ακόμα και αν το ρυμουλκούμενο ή το ημρυμουλκούμενο δεν είναι εγγεγραμμένο ούτε έχει τεθεί σε κυκλοφορία στο όνομα του κατόχου της άδειας ή είναι εγγεγραμμένο και έχει τεθεί σε κυκλοφορία σε άλλο κράτος.

Η άδεια πρέπει να επιδεικνύεται εφόσον ζητηθεί από αρμόδιο για τον έλεγχο υπάλληλο.

Ο κάτοχος της υποχρεούται να τηρεί στην επικράτεια κάθε κράτους μέλους της ΕΕ και της Ανδόρας τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο εν λόγω κράτος, ιδίως όσον αφορά τη μεταφορά και την κυκλοφορία.

Η παρούσα άδεια δεν επιτρέπει στην Ανδόρα ούτε στα κράτη μέλη της ΕΕ να εκτελούν ενδομεταφορές σύμφωνα με τα άρθρα 8, 9 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου.

<sup>1</sup> «Όχημα»: το μηχανοκίνητο όχημα με άδεια κυκλοφορίας στην Ανδόρα, ή οι συνδυασμοί συζευγμένων οχημάτων των οποίων τουλάχιστον το μηχανοκίνητο όχημα έχει άδεια κυκλοφορίας στην Ανδόρα, που προορίζονται αποκλειστικά για τη μεταφορά εμπορευμάτων.

Υπόδειγμα βεβαίωσης οδηγού ισοδύναμο με το υπόδειγμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΑΝΔΟΡΑ

α)

(Χρώμα Pantone ροζ 182, ή το πλησιέστερο δυνατό χρώμα, χαρτί μεγέθους DIN A4 από κυτταρίνη, 100 g/m<sup>2</sup> ή περισσότερο)

(Πρώτη σελίδα της βεβαίωσης)

(Κείμενο στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας)

(AD) Ανδόρα
-------------

Όνομασία της αρμόδιας αρχής ή του εξουσιοδοτημένου οργάνου
---

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΟΔΗΓΟΥ αριθ. ...

για την οδική μεταφορά εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου με άδεια ισοδύναμη με το υπόδειγμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εκδίδεται από την Ανδόρα

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου]

Η παρούσα βεβαίωση πιστοποιεί ότι σύμφωνα με τα έγγραφα που προσκομίσθηκαν από:

.....<sup>(1)</sup>

Ο κάτωθι οδηγός:

Όνοματεπώνυμο .....	
Ημερομηνία και τόπος γέννησης .....	Ιθαγένεια .....
Τύπος και αριθμός αναφοράς του εγγράφου ταυτότητας .....	
Ημερομηνία έκδοσης .....	Τόπος έκδοσης .....
Αριθμός άδειας οδήγησης .....	
Ημερομηνία έκδοσης .....	Τόπος έκδοσης .....
Αριθμός κοινωνικής ασφάλισης .....	

απασχολείται, σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις και, ενδεχομένως, τις συλλογικές συμβάσεις, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στην Ανδόρα, για τους όρους απασχόλησης και επαγγελματικής κατάρτισης των οδηγών που εφαρμόζονται στην Ανδόρα όσον αφορά την εκτέλεση οδικών μεταφορών στην Ανδόρα.

Ειδικές παρατηρήσεις .....

Η παρούσα βεβαίωση ισχύει από .....	έως .....
Εκδόθηκε σε (τόπος) .....	στις (χρόνος) .....
..... <sup>(2)</sup>	

<sup>1</sup> Όνοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση του μεταφορέα.

<sup>2</sup> Υπογραφή και σφραγίδα της αρμόδιας αρχής ή του αρμόδιου φορέα έκδοσης.

β)

(Δεύτερη σελίδα της βεβαίωσης)

(Κείμενο στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας)

#### ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Η παρούσα βεβαίωση εκδίδεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου.

Πιστοποιεί ότι ο αναγραφόμενος στη βεβαίωση οδηγός απασχολείται, σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις και, ενδεχομένως, τις συλλογικές συμβάσεις, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στην Ανδόρα και αναφέρονται στη βεβαίωση, για τους όρους απασχόλησης και επαγγελματικής κατάρτισης των οδηγών που εφαρμόζονται στην Ανδόρα, με σκοπό την εκτέλεση οδικών μεταφορών στην Ανδόρα.

Η βεβαίωση οδηγού ανήκει στον μεταφορέα, ο οποίος την παραδίδει στον αναγραφόμενο στη βεβαίωση οδηγό όταν ο εν λόγω οδηγός οδηγεί όχημα <sup>(1)</sup> εκτελώντας μεταφορές βάσει άδειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή ισοδύναμης άδειας που έχει εκδοθεί από την Ανδόρα στο όνομα του μεταφορέα αυτού. Η βεβαίωση οδηγού δεν είναι μεταβιβάσιμη. Η βεβαίωση οδηγού είναι έγκυρη μόνον εφόσον πληρούνται πάντοτε οι όροι υπό τους οποίους εκδόθηκε και επιστρέφεται αμέσως από τον μεταφορέα στις αρχές έκδοσης όταν οι όροι αυτοί παύουν να πληρούνται.

Οι αρμόδιες αρχές έκδοσης της Ανδόρας μπορούν να αφαιρέσουν τη βεβαίωση οδηγού, ιδίως εάν ο κάτοχος:

- παρέλειψε να τηρήσει τους όρους στους οποίους υπόκειται η χρήση της βεβαίωσης,
- έδωσε ανακριβείς πληροφορίες για τα στοιχεία που ήταν απαραίτητα για την έκδοση ή την ανανέωση της βεβαίωσης.

Ένα επικυρωμένο γνήσιο αντίγραφο της βεβαίωσης πρέπει να φυλάσσεται από τη μεταφορική επιχείρηση.

Το πρωτότυπο της βεβαίωσης πρέπει να φυλάσσεται στο όχημα και να επιδεικνύεται από τον οδηγό εφόσον ζητηθεί από αρμόδιο για τον έλεγχο υπάλληλο.

---

<sup>1</sup> «Όχημα»: το μηχανοκίνητο όχημα με άδεια κυκλοφορίας στην Ανδόρα, ή οι συνδυασμοί συζευγμένων οχημάτων των οποίων τουλάχιστον το μηχανοκίνητο όχημα έχει άδεια κυκλοφορίας στην Ανδόρα, που προορίζονται αποκλειστικά για τη μεταφορά εμπορευμάτων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

### ΟΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

#### Προσάρτημα 1

Υπόδειγμα ισοδύναμο με το υπόδειγμα άδειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης

#### ΑΝΔΟΡΑ

α)

(Χρώμα Pantone ανοιχτό γαλάζιο 290, ή το πλησιέστερο δυνατό χρώμα, χαρτί μεγέθους DIN A4 από κυτταρίνη, 100 g/m<sup>2</sup> ή περισσότερο)

(Πρώτη σελίδα της άδειας)

(Κείμενο στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας)

(AD) Ανδόρα
-------------

Όνομασία της αρμόδιας αρχής ή του εξουσιοδοτημένου οργάνου
---

ΑΔΕΙΑ αριθ. ...

(ή)

**ΕΠΙΚΥΡΩΜΕΝΟ ΓΝΗΣΙΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ αριθ.**

για τη διεθνή οδική μεταφορά επιβατών για λογαριασμό τρίτου με πούλμαν και λεωφορεία

Ο κάτοχος της παρούσας άδειας (<sup>1</sup>) .....

.....

.....

έχει δικαίωμα να εκτελεί διεθνείς οδικές μεταφορές επιβατών για λογαριασμό τρίτου στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ανδόρας, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τη θέσπιση κοινών κανόνων πρόσβασης στη διεθνή αγορά μεταφορών με πούλμαν και λεωφορεία, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου, και σύμφωνα με τις γενικές διατάξεις της παρούσας άδειας.

Παρατηρήσεις: .....	
.....	
Η παρούσα άδεια ισχύει από .....	έως.....
Εκδόθηκε σε (τόπος) .....	στις (χρόνος) .....
..... ( <sup>2</sup> )	

<sup>1</sup> Πλήρες ονοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση του μεταφορέα.

<sup>2</sup> Υπογραφή και σφραγίδα της αρμόδιας αρχής ή του αρμόδιου φορέα της Ανδόρας που εκδίδει την άδεια.

β)

(Δεύτερη σελίδα της άδειας)

(Κείμενο στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας)

#### ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Η παρούσα άδεια εκδίδεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου
2. Η παρούσα άδεια εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές της Ανδόρας, όπου είναι εγκατεστημένος ο μεταφορέας για λογαριασμό τρίτου, ο οποίος:
  - α) στην Ανδόρα έχει την άδεια να εκτελεί μεταφορές επιβατών με πούλμαν και λεωφορεία, με τη μορφή τακτικών γραμμών, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών τακτικών γραμμών ή των έκτακτων γραμμών·
  - β) πληροί τους όρους που καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως έχουν προσαρμοστεί για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου, σχετικά με την πρόσβαση στο επάγγελμα του οδικού μεταφορέα επιβατών στον τομέα των εθνικών και διεθνών μεταφορών·
  - γ) ικανοποιεί τους κανόνες όσον αφορά τα πρότυπα για οδηγούς και οχήματα.
3. Η παρούσα άδεια επιτρέπει, σε κάθε σύνδεση και για τα τμήματα διαδρομής που πραγματοποιούνται στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ανδόρας, τις διεθνείς οδικές μεταφορές επιβατών με πούλμαν και λεωφορεία για λογαριασμό τρίτου οι οποίες:
  - α) έχουν σημείο αναχώρησης και σημείο άφιξης σε δύο διαφορετικά κράτη που είναι κράτη μέλη της ΕΕ ή η Ανδόρα, με ή χωρίς διέλευση από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη της ΕΕ ή την Ανδόρα ή τρίτες χώρες·
  - β) έχουν σημείο αναχώρησης και σημείο άφιξης που βρίσκονται στο ίδιο κράτος μέλος της ΕΕ ή στην Ανδόρα, ενώ η επιβίβαση ή η αποβίβαση επιβατών γίνεται σε άλλο κράτος μέλος της ΕΕ ή στην Ανδόρα ή σε τρίτη χώρα·
  - γ) αναχωρούν από ένα κράτος μέλος της ΕΕ ή την Ανδόρα και έχουν ως προορισμό μια τρίτη χώρα ή αντίστροφα, με ή χωρίς διέλευση από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη της ΕΕ ή την Ανδόρα ή τρίτες χώρες·
  - δ) πραγματοποιούνται μεταξύ τρίτων χωρών με διέλευση από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών της ΕΕ ή της Ανδόρας·

καθώς και τις μετακινήσεις κενών οχημάτων στα πλαίσια αυτών των μεταφορών υπό τους όρους που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου.

Σε περίπτωση μεταφοράς με αναχώρηση από κράτος μέλος της ΕΕ ή την Ανδόρα και προορισμό τρίτη χώρα και αντίστροφα, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου αντίστοιχα δεν εφαρμόζεται δεν ισχύει για το τμήμα της διαδρομής εντός του εδάφους του κράτους μέλους της ΕΕ όπου πραγματοποιείται η επιβίβαση ή αποβίβαση ή στην Ανδόρα.
4. Η παρούσα άδεια είναι ατομική και δεν μεταβιβάζεται σε τρίτο.
5. Η παρούσα άδεια μπορεί να ανακληθεί από την αρμόδια αρχή της Ανδόρας, κυρίως εάν ο μεταφορέας:
  - α) δεν ανταποκρίνεται πλέον στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου·
  - β) έδωσε ανακριβείς πληροφορίες όσον αφορά τα στοιχεία που ήταν αναγκαία για την έκδοση ή την ανανέωση της άδειας·

(Τρίτη σελίδα της άδειας)

- γ) έχει διαπράξει σοβαρή παράβαση ή παραβάσεις της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί οδικών μεταφορών, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου, σε οποιοδήποτε κράτος μέλος της ΕΕ ή στην Ανδόρα, ιδίως όσον αφορά τους κανόνες που ισχύουν για τα οχήματα, τον χρόνο οδήγησης και ανάπαυσης των οδηγών και την άνευ αδειας εκτέλεση των παράλληλων ή προσωρινών γραμμών που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πέμπτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της εν λόγω συμφωνίας. Στην περίπτωση που ένας μεταφορέας ο οποίος είναι εγκατεστημένος στην Ανδόρα διέπραξε την παράβαση, οι αρμόδιες αρχές της Ανδόρας μπορούν, μεταξύ άλλων, να ανακαλέσουν την άδεια του μεταφορέα ο οποίος διέπραξε την παράβαση ή να προβούν σε προσωρινή ή μόνιμη ανάκληση ορισμένων ή όλων των επικυρωμένων γνήσιων αντιγράφων της άδειας.

Οι κυρώσεις αυτές καθορίζονται σε συνάρτηση με τη σοβαρότητα της παράβασης που έχει διαπράξει ο κάτοχος της άδειας και σε συνάρτηση με τον συνολικό αριθμό των επικυρωμένων γνήσιων αντιγράφων που διαθέτει για τις διεθνείς γραμμές του.

6. Ο μεταφορέας πρέπει να διατηρεί το πρωτότυπο της άδειας. Επικυρωμένο αντίγραφο της άδειας πρέπει να βρίσκεται επί του οχήματος που εκτελεί διεθνή μεταφορά.
7. Η παρούσα άδεια πρέπει να επιδεικνύεται στους εξουσιοδοτημένους για τον έλεγχο υπαλλήλους όποτε ζητηθεί.
8. Ο κάτοχος υποχρεούται να σέβεται, στο έδαφος κάθε κράτους μέλους της ΕΕ ή της Ανδόρας, τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο εν λόγω κράτος μέλος της ΕΕ ή στην Ανδόρα, ιδίως σε θέματα μεταφορών και κυκλοφορίας.
9. «Τακτικές γραμμές» είναι εκείνες με τις οποίες μεταφέρονται επιβάτες, με καθορισμένη συχνότητα και διαδρομή, και στις οποίες οι επιβάτες μπορούν να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται σε προκαθορισμένες στάσεις, και οι οποίες είναι ανοικτές σε όλους, μολονότι υπάρχει, ενδεχομένως, η υποχρέωση κράτησης θέσεως.

Ο τακτικός χαρακτήρας της γραμμής δεν επηρεάζεται από ενδεχόμενη προσαρμογή των όρων εκμετάλλευσης της γραμμής.

Για την εκτέλεση τακτικών γραμμών απαιτείται άδεια.

«Ειδικές τακτικές γραμμές» είναι οι τακτικές γραμμές, από οιονδήποτε και αν οργανώνονται, με τις οποίες μεταφέρονται με προκαθορισμένη συχνότητα και διαδρομή, συγκεκριμένες κατηγορίες επιβατών, και μόνον αυτές, και στις οποίες οι επιβάτες μπορούν να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται σε προκαθορισμένες στάσεις.

Οι ειδικές τακτικές γραμμές περιλαμβάνουν ιδίως:

- α) τη μεταφορά των εργαζομένων από τον τόπο κατοικίας τους στον τόπο εργασίας τους και αντιστρόφως·
- β) τη μεταφορά μαθητών και σπουδαστών από τον τόπο κατοικίας τους στον τόπο του εκπαιδευτικού τους ιδρύματος και αντιστρόφως.

Ο τακτικός χαρακτήρας των ειδικών γραμμών δεν επηρεάζεται από το γεγονός ότι η οργάνωση της μεταφοράς προσαρμόζεται στις μεταβαλλόμενες ανάγκες των χρηστών.

Για την εκτέλεση ειδικών τακτικών γραμμών δεν απαιτείται άδεια, εφόσον καλύπτονται από σύμβαση που συνάπτεται μεταξύ του οργανωτή και του μεταφορέα.

Για την οργάνωση παράλληλων ή προσωρινών γραμμών που απευθύνονται στην ίδια πελατεία με τις υφιστάμενες τακτικές γραμμές, απαιτείται άδεια.

«Έκτακτες γραμμές» είναι εκείνες οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στον ορισμό των τακτικών γραμμών, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών τακτικών γραμμών, και οι οποίες χαρακτηρίζονται κυρίως από το γεγονός ότι μεταφέρουν ομάδες που έχουν συσταθεί κατόπιν πρωτοβουλίας ενός εντολέα ή του ίδιου του μεταφορέα. Για την οργάνωση παράλληλων ή προσωρινών γραμμών ανάλογων με τις υφιστάμενες τακτικές γραμμές που απευθύνονται στην ίδια πελατεία με τις τελευταίες, απαιτείται άδεια σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο κεφάλαιο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου. Οι γραμμές αυτές δεν χάνουν τον χαρακτήρα της έκτακτης γραμμής από το γεγονός ότι λειτουργούν με κάποια συχνότητα.

Για την εκτέλεση έκτακτων γραμμών δεν απαιτείται άδεια.







**Υπόδειγμα ισοδύναμο με το υπόδειγμα φύλλου πορείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

ΑΝΔΟΡΑ

**ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΦΥΛΛΟΥ ΠΟΡΕΙΑΣ** Αριθ. .... του βιβλιαρίου αριθ. ....

(Χαρτί χρώματος μπλε 358 (ανοιχτό πράσινο) ή όσο το δυνατόν πλησιέστερο στο χρώμα αυτό, μη επαχρισμένο χαρτί μεγέθους DIN A4)

**ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΤΑΚΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΟΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΕΚΤΑΚΤΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ**  
(ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΤΑΚΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΟΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΕΚΤΑΚΤΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ)

1	 <input type="text"/>	..... Τόπος, ημερομηνία και υπογραφή μεταφορέα				
2	 Μεταφορέας και, τυχόν, υπεργολάβος ή ομάδα μεταφορέων	1. .... 2. .... 3. ....				
3	  Ονοματεπώνυμο του ή των οδηγών	1. .... 2. .... 3. ....				
4	Διοργανωτής (οργανισμός ή πρόσωπο) του έκτακτου δρομολογίου	1. .... 3. .... 2. .... 4. ....				
5	<b>Είδος δρομολογίου</b>	<input type="checkbox"/> Διεθνές έκτακτο δρομολόγιο <input type="checkbox"/> Ενδομεταφορά υπό μορφή έκτακτης γραμμής <input type="checkbox"/> Ενδομεταφορά υπό μορφή ειδικής τακτικής γραμμής — μηνιαία συγκεντρωτική κατάσταση Μήνας ..... Έτος .....				
6	Τόπος αναχώρησης του δρομολογίου: ..... Χώρα: ..... Τόπος προορισμού του δρομολογίου: ..... Χώρα: .....					
7	Πρόγραμμα ταξιδιού	Διαδρομή / τμήματα ανά ημέρα και/ή σημεία επιβίβασης και αποβίβασης	 Αριθμός των επιβατών	 κενό όχημα (σημειώστε X)	Προβλεπόμενη χιλιομετρική απόσταση	
	Ημερομηνίες	από   προς				
8	Σημεία ανταπόκρισης, ενδεχομένως, με άλλο μεταφορέα της ίδιας ομάδας	Αριθμός αποβιβαζόμενων επιβατών	Τελικός προορισμός αποβιβαζόμενων επιβατών	Μεταφορέας που αναλαμβάνει τους επιβάτες		
<b>Τοπικές εκδρομές</b>						
9	Ημερομηνία	Προβλεπόμενη χιλιομετρική απόσταση	Τόπος αναχώρησης	Τόπος εκδρομής	Αριθ. επιβατών	
<b>Απρόβλεπτες μεταφορές</b>						
10	..... .....					

**Εξώφυλλο**

(Μη επιχρισμένο χαρτί μεγέθους DIN A4 100 g/m<sup>2</sup> ή περισσότερο)

(Κείμενο στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας)

(AD) Ανδόρα

Αρμόδια αρχή

**Βιβλιάριο αριθ. ....**

**φύλλων πορείας:**

- α) που εκδίδεται για τις διεθνείς έκτακτες γραμμές μεταξύ κρατών μελών της ΕΕ και της Ανδόρας με πούλμαν και λεωφορείο βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου·
- β) που εκδίδεται για τις ενδομεταφορές υπό μορφή έκτακτων γραμμών που εκτελούνται σε κράτος μέλος της ΕΕ ή στην Ανδόρα ή από μεταφορέα που δεν είναι εγκατεστημένος στο οικείο κράτος μέλος ή στην Ανδόρα, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου·

προς: .....

*(Όνοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία του μεταφορέα)*

.....

.....

*(Πλήρης διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και φαξ)*

.....

*(Τόπος και ημερομηνία έκδοσης)*

.....

*(Υπογραφή και σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής ή του εκδίδοντος οργανισμού)*

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### A. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Το άρθρο 12 παράγραφος 1, το άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκαν για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου, ορίζουν ότι οι έκτακτες γραμμές εκτελούνται υπό την κάλυψη εγγράφου ελέγχου (φύλλο πορείας που αποσπάται από το βιβλιário φύλλων πορείας το οποίο εκδίδεται για έναν μεταφορέα).

2. Το άρθρο 2 σημείο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου, ορίζει τις έκτακτες γραμμές ως εκείνες «οι οποίες δεν εμπίπτουν στον ορισμό των τακτικών γραμμών, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών τακτικών γραμμών, και των οποίων το κύριο χαρακτηριστικό είναι η μεταφορά ομάδων επιβατών που έχουν συσταθεί κατόπιν πρωτοβουλίας ενός εντολέα ή του ίδιου του μεταφορέα».

Οι τακτικές γραμμές ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου, ως «εκείνες με τις οποίες μεταφέρονται επιβάτες, σε καθορισμένα χρονικά διαστήματα και διαδρομές, κατά τις οποίες οι επιβάτες μπορούν να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται από το όχημα σε προκαθορισμένα σημεία στάσης». Οι τακτικές γραμμές είναι ανοικτές σε όλους, μολονότι υπάρχει, ενδεχομένως, η υποχρέωση κράτησης θέσης.

Ο τακτικός χαρακτήρας της γραμμής δεν επηρεάζεται από ενδεχόμενη προσαρμογή των όρων εκμετάλλευσης της γραμμής.

Οι γραμμές, από οποιονδήποτε και αν οργανώνονται, με τις οποίες μεταφέρονται συγκεκριμένες κατηγορίες επιβατών, και μόνον αυτές, θεωρούνται τακτικές γραμμές. Οι γραμμές αυτές καλούνται «ειδικές τακτικές γραμμές» και περιλαμβάνουν:

- α) τη μεταφορά των εργαζομένων από τον τόπο της κατοικίας τους στον τόπο εργασίας τους και αντιστρόφως,
- β) τη μεταφορά μαθητών και σπουδαστών από τον τόπο κατοικίας τους στον τόπο του εκπαιδευτικού τους ιδρύματος και αντιστρόφως. Ο τακτικός χαρακτήρας των ειδικών γραμμών δεν επηρεάζεται από το γεγονός ότι η οργάνωση της μεταφοράς προσαρμόζεται στις μεταβαλλόμενες ανάγκες των χρηστών.

3. Το φύλλο πορείας ισχύει για το όλη τη διαδρομή.

4. Ο κάτοχος της άδειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του φύλλου πορείας εξουσιοδοτείται να εκτελεί:

- i) διεθνείς έκτακτες γραμμές μεταξύ δύο ή περισσότερων κρατών μελών της ΕΕ και της Ανδόρας με πούλμαν και λεωφορείο·
- ii) ενδομεταφορές υπό μορφή έκτακτων γραμμών σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο μεταφορέας ή στην Ανδόρα.

5. Το φύλλο πορείας συμπληρώνεται, σε δύο αντίτυπα, είτε από τον μεταφορέα είτε από τον οδηγό πριν από την έναρξη κάθε δρομολογίου. Το αντίγραφο του φύλλου πορείας παραμένει στην επιχείρηση. Ο οδηγός φυλάσσει το πρωτότυπο στο όχημα καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδιού. Το φύλλο πορείας επιδεικνύεται σε εξουσιοδοτημένο για τον έλεγχο υπάλληλο όποτε ζητηθεί.

6. Ο οδηγός επιστρέφει το φύλλο πορείας στην επιχείρηση που του το παρέδωσε μετά το πέρας του ταξιδιού που αφορά το φύλλο πορείας. Ο μεταφορέας είναι υπεύθυνος για την τήρηση των εγγράφων. Τα έγγραφα συμπληρώνονται με ανεξίτηλο τρόπο και με ευανάγνωστους χαρακτήρες.

## Β. ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

1. Το άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου, ορίζει ότι για την οργάνωση παράλληλων ή προσωρινών γραμμών ανάλογων με τις υφιστάμενες τακτικές γραμμές που απευθύνονται στην ίδια πελατεία με τις τελευταίες απαιτείται άδεια.
2. Ο μεταφορέας μπορεί να εκτελεί τοπικές εκδρομές σε κράτος μέλος της ΕΕ διαφορετικό από εκείνο στο οποίο είναι εγκατεστημένος, στο πλαίσιο διεθνούς έκτακτης γραμμής και στην Ανδόρα. Οι τοπικές εκδρομές προορίζονται μόνο για ταξιδιώτες μη κατοίκους του εν λόγω κράτους οι οποίοι έχουν μεταφερθεί προηγουμένως από τον ίδιο μεταφορέα στο πλαίσιο διεθνούς έκτακτης γραμμής. Οι εκδρομές πραγματοποιούνται με το ίδιο όχημα ή με όχημα του ίδιου μεταφορέα ή ομάδας μεταφορέων.
3. Στην περίπτωση των τοπικών εκδρομών, το φύλλο πορείας συμπληρώνεται πριν από την αναχώρηση του οχήματος για τη συγκεκριμένη εκδρομή.
4. Στην περίπτωση διεθνούς έκτακτης γραμμής εκτελούμενης από ομάδα μεταφορέων που ενεργούν για λογαριασμό του ίδιου εντολέα και η οποία, ενδεχομένως, περιλαμβάνει ανταπόκριση των επιβατών καθ' οδόν πραγματοποιούμενη με άλλον μεταφορέα της ίδιας ομάδας, το πρωτότυπο του φύλλου πορείας βρίσκεται επί του κυκλοφορούντος οχήματος. Αντίγραφο του φύλλου πορείας φυλάσσεται στην έδρα κάθε ενδιαφερόμενου μεταφορέα.

## Γ. ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΝΔΟΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΕΚΤΑΚΤΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ

1. Η εκτέλεση ενδομεταφορών υπό μορφή έκτακτων γραμμών υπόκειται, με την επιφύλαξη διαφορετικής ρύθμισης της ενοσιακής νομοθεσίας, στις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο κράτος μέλος υποδοχής της ΕΕ ή στην Ανδόρα, σε ό,τι αφορά τους ακόλουθους τομείς:
  - i) τους όρους που διέπουν τη σύμβαση μεταφοράς·
  - ii) το βάρος και τις διαστάσεις των οδικών οχημάτων·
  - iii) τις προϋποθέσεις σχετικά με τις μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επιβατών, και συγκεκριμένα μαθητών, παιδιών και ατόμων με μειωμένη κινητική ικανότητα·
  - iv) τον χρόνο οδήγησης και τον χρόνο ανάπαυσης·
  - v) τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) ή τον φόρο κύκλου εργασιών επί των υπηρεσιών μεταφοράς. Στον τομέα αυτόν, η οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 2006 σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας<sup>(1)</sup>, ιδίως το άρθρο 48 σε συνδυασμό με τα άρθρα 193 και 194, εφαρμόζεται στις υπηρεσίες που ορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου.
2. Οι τεχνικές προδιαγραφές κατασκευής και εξοπλισμού των οχημάτων, τις οποίες πρέπει να πληρούν τα οχήματα που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση ενδομεταφορών είναι οι ίδιες με εκείνες που επιβάλλονται στα οχήματα τα οποία γίνονται δεκτά για κυκλοφορία στις διεθνείς μεταφορές.
3. Οι εθνικές διατάξεις που είναι ισοδύναμες με τις διατάξεις που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 ανωτέρω εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη της ΕΕ και την Ανδόρα στους μη εγκατεστημένους μεταφορείς υπό τους ίδιους όρους που εφαρμόζονται στους μεταφορείς που είναι εγκατεστημένοι στο κράτος μέλος υποδοχής που είναι κράτος μέλος της ΕΕ ή στην Ανδόρα, ώστε να αποφεύγεται κάθε διάκριση λόγω ιθαγένειας ή τόπου εγκατάστασης.
4. Στην περίπτωση ενδομεταφορών υπό τη μορφή έκτακτων γραμμών, τα φύλλα πορείας αποστέλλονται από τον μεταφορέα στην αρμόδια αρχή ή οργανισμό του κράτους μέλους εγκατάστασης που είναι κράτος μέλος της ΕΕ ή της Ανδόρας, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζει η εν λόγω αρχή ή οργανισμός<sup>(2)</sup>.
5. Στην περίπτωση ενδομεταφορών υπό τη μορφή τακτικών ειδικών γραμμών, το φύλλο πορείας συμπληρώνεται υπό μορφή μηνιαίας συγκεντρωτικής κατάστασης και αποστέλλεται από τον μεταφορέα στην αρμόδια αρχή ή οργανισμό του κράτους μέλους εγκατάστασης που είναι κράτος μέλος της ΕΕ ή της Ανδόρας σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζει η εν λόγω αρχή ή οργανισμός.

<sup>1</sup> (ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1).

<sup>2</sup> Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών της ΕΕ μπορούν να συμπληρώνουν το σημείο 4 με τις πληροφορίες σχετικά με τον οργανισμό που είναι υπεύθυνος για τη συγκέντρωση των φύλλων πορείας και σχετικά με τους τρόπους διαβίβασης των εν λόγω πληροφοριών.

**Εξόφυλλο**

(Μη επιχρισμένο χαρτί μεγέθους DIN A4)

*Κείμενο στην επίσημη γλώσσα του κράτους εγκατάστασης του μεταφορέα που είναι κράτος μέλος της ΕΕ ή στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας.*

**ΑΙΤΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ<sup>(1)</sup>:**

- ΓΙΑ ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ   
 ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΗ ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ<sup>(2)</sup>   
 ΓΙΑ ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΓΡΑΜΜΗΣ<sup>(3)</sup>   
 ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ<sup>(4)</sup>

**εκτελούμενη με πούλμαν και λεωφορείο μεταξύ κρατών μελών της ΕΕ και της Ανδόρας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου**

προς: .....

*(αρμόδια αρχή)*

1. Ονοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία και διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και φαξ και/ή διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του αιτούντος και, κατά περίπτωση, της επιχείρησης που είναι η διαχειρίστρια των συνεργαζόμενων επιχειρήσεων (ομάδα):

.....  
 .....

2. Γραμμή/-ές που εκτελείται/-ούνται <sup>(1)</sup>

από επιχείρηση <input type="checkbox"/>	από ένωση επιχειρήσεων (ομάδα) <input type="checkbox"/>	με υπεργολαβία <input type="checkbox"/>
---	---	---

3. Ονοματεπώνυμο και διευθύνσεις:

του μεταφορέα, του/των συνεργαζόμενου/-ων μεταφορέα/-ων ή του/των υπεργολάβου/-ων <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>

- 3.1 .....τηλ. ....  
 3.2 .....τηλ. ....  
 3.3 .....τηλ. ....  
 3.4 .....τηλ. ....

<sup>1</sup> Επιλέξτε ή συμπληρώστε ανάλογα με την περίπτωση.  
<sup>2</sup> Πρόκειται για ειδικές τακτικές γραμμές που δεν καλύπτονται από σύμβαση μεταξύ διοργανωτή και μεταφορέα  
<sup>3</sup> Στο πλαίσιο του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου.  
<sup>4</sup> Σημειώστε για κάθε περίπτωση εάν πρόκειται για συνεργαζόμενο μεταφορέα ή υπεργολάβο.  
<sup>5</sup> Επισυνάψτε κατάσταση, κατά περίπτωση.

(Δεύτερη σελίδα)

4. Στην περίπτωση ειδικής τακτικής γραμμής

4.1 Κατηγορία επιβατών: .....

5. Ζητούμενη διάρκεια της άδειας ή ημερομηνία λήξης της γραμμής:

.....  
.....  
.....

6. Κύρια διαδρομή της γραμμής (υπογραμμίστε τα σημεία επιβίβασης):

.....  
.....  
.....

7. Περίοδος εκτέλεσης

.....  
.....

8. Συχνότητα (ημερήσια, εβδομαδιαία, κ.λπ.):

.....

9. Κόμιστρα: ..... Συνημμένη κατάσταση

10. Επισυνάψτε πρόγραμμα οδήγησης για να ελέγχεται κατά πόσον τηρείται η ενωσιακή νομοθεσία σχετικά με τους χρόνους οδήγησης και ανάπαυσης

11. Ζητούμενος αριθμός αδειών ή αντιγράφων αδειών <sup>(1)</sup>:

.....

12. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες:

.....  
.....  
.....

13.	.....	.....
	<i>(Τόπος και ημερομηνία)</i>	<i>(Υπογραφή του αιτούντος)</i>

<sup>1</sup> Εφιστάται η προσοχή του αιτούντος στο ότι, επειδή η άδεια πρέπει να βρίσκεται επί του οχήματος, ο αριθμός αδειών που θα διαθέτει ο αιτών πρέπει να αντιστοιχεί στον αριθμό οχημάτων που θα κυκλοφορούν ταυτόχρονα την ημέρα εκτέλεσης του δρομολογίου που αφορά η άδεια.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Στην αίτηση επισυνάπτονται, κατά περίπτωση, τα εξής:
  - α) τα ωράρια·
  - β) οι κλίμακες των κομίστρων·
  - γ) επικυρωμένο αντίγραφο της άδειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διεθνή οδική μεταφορά επιβατών για λογαριασμό τρίτου που προβλέπει το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου·
  - δ) διευκρινίσεις σχετικά με τη φύση και τον όγκο της κυκλοφορίας που ο αιτών πρόκειται να εξασφαλίσει εφόσον πρόκειται για αίτηση νέας γραμμής, ή που εξασφάλισε εφόσον πρόκειται για αίτηση ανανέωσης της άδειας·
  - ε) χάρτης σε κατάλληλη κλίμακα επί του οποίου είναι σημειωμένη η διαδρομή, καθώς και τα σημεία στάσης για την επιβίβαση ή την αποβίβαση επιβατών·
  - στ) πρόγραμμα οδήγησης για να ελέγχεται κατά πόσον τηρείται η ενωσιακή νομοθεσία σχετικά με τους χρόνους οδήγησης και ανάπαυσης.
2. Ο αιτών παρέχει, προς υποστήριξη της αίτησής του, κάθε συμπληρωματική πληροφορία που κρίνει συναφή ή που του ζητεί η εκδίδουσα αρχή.
3. Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου:
  - α) οι τακτικές γραμμές, δηλαδή γραμμές με τις οποίες μεταφέρονται επιβάτες, σε καθορισμένα χρονικά διαστήματα και διαδρομές, κατά τις οποίες οι επιβάτες μπορούν να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται από το όχημα σε προκαθορισμένα σημεία στάσης· οι τακτικές γραμμές είναι ανοικτές σε όλους μολονότι, ενδεχομένως, είναι υποχρεωτική η κράτηση θέσης· ο τακτικός χαρακτήρας της γραμμής δεν επηρεάζεται από ενδεχόμενη προσαρμογή των όρων εκμετάλλευσης της γραμμής·
  - β) οι ειδικές τακτικές γραμμές που δεν καλύπτονται από σύμβαση μεταξύ διοργανωτή και μεταφορέα· οι γραμμές, από οποιονδήποτε και αν οργανώνονται, με τις οποίες μεταφέρονται συγκεκριμένες κατηγορίες επιβατών, και μόνον αυτές, θεωρούνται τακτικές γραμμές· οι γραμμές αυτές καλούνται «ειδικές τακτικές γραμμές» και περιλαμβάνουν:
    - i) τη μεταφορά των εργαζομένων από τον τόπο κατοικίας τους στον τόπο εργασίας τους και αντιστρόφως·
    - ii) τη μεταφορά μαθητών και σπουδαστών από τον τόπο κατοικίας τους στον τόπο του εκπαιδευτικού τους ιδρύματος και αντιστρόφως.

Η δυνατότητα μεταβολής ειδικής γραμμής ώστε να προσαρμόζεται στις ανάγκες των χρηστών δεν επηρεάζει τον χαρακτηρισμό της ως ειδικής τακτικής γραμμής.
4. Η αίτηση υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της ΕΕ στο έδαφος του οποίου βρίσκεται το σημείο αναχώρησης του δρομολογίου ή της Ανδόρας, δηλαδή σε έναν από τους τερματικούς σταθμούς του δρομολογίου.
5. Η μέγιστη διάρκεια ισχύος της άδειας είναι πενταετής.

(Πρώτη σελίδα της άδειας)

[Χαρτί χρώματος pantone 182 (ροζ) ή όσον το δυνατόν πλησιέστερο στο χρώμα αυτό, μη επιχρισμένο χαρτί μεγέθους DIN A4, 100 g/m<sup>2</sup> ή περισσότερο]

*(Κείμενο στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας)*

(AD) Ανδόρα

Αρμόδια αρχή

**ΑΔΕΙΑ αριθ. ...**

**για τακτική γραμμή<sup>(1)</sup>**

**για ειδική τακτική γραμμή**

**εκτελούμενη με πούλμαν και λεωφορείο μεταξύ κρατών μελών της ΕΕ και της Ανδόρας σύμφωνα με το κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου**

προς: .....

*[Όνοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία της κατόχου επιχείρησης ή της επιχείρησης που διαχειρίζεται την ένωση επιχειρήσεων (ομάδα)]*

.....

Διεύθυνση: .....

Τηλ., φαξ και/ή διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

.....

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και φαξ και/ή διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου των συνεργαζόμενων μεταφορέων ή των μελών της ένωσης επιχειρήσεων (ομάδας) και των υπεργολάβων:

(1) .....

(2) .....

(3) .....

(4) .....

(5) .....

Επισυνάψτε κατάσταση, κατά περίπτωση.

Ημερομηνία λήξης της άδειας: .....

.....

*(Τόπος και ημερομηνία έκδοσης)*

*(Υπογραφή και σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής ή του εκδίδοντος οργανισμού)*

<sup>1</sup> Διαγράφονται αναλόγως.

1. Δρομολόγιο:
  - α) σημείο αναχώρησης της γραμμής: .....
  - β) σημείο προορισμού της γραμμής: .....
  - γ) κύρια διαδρομή του δρομολογίου με υπογραμμισμένα τα σημεία επιβίβασης και αποβίβασης ταξιδιωτών:  
.....  
.....  
.....  
.....
2. Περίοδος εκτέλεσης: .....
3. Συχνότητα: .....
4. Ωράριο: .....
5. Ειδική τακτική γραμμή:  
— Κατηγορία επιβατών: .....
6. Λοιποί όροι ή ειδικές παρατηρήσεις (π.χ. χορήγηση άδειας για ενδομεταφορές <sup>(1)</sup>):  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

.....  
(Σφραγίδα και/ή υπογραφή της εκδίδουσας αρχής)

---

<sup>1</sup> Όπως έχουν συμφωνηθεί από το κράτος μέλος υποδοχής που είναι κράτος μέλος της ΕΕ και κοινοποιηθεί στην αδειοδοτούσα αρχή, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου.

*(Συντάσσεται στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας)*

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

1. Η παρούσα άδεια ισχύει για το σύνολο της διαδρομής. Επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο από μέρος ή μέρη των οποίων τα ονόματα αναγράφονται επ' αυτής.
2. Η άδεια ή αντίγραφό της επικυρωμένο από την εκδίδουσα αρχή πρέπει να διατίθεται στο όχημα καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδιού και να επιδεικνύεται σε εξουσιοδοτημένο για τον έλεγχο υπάλληλο όποτε ζητηθεί.
3. Επί του οχήματος πρέπει να υπάρχει επικυρωμένο αντίγραφο της άδειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ανδόρας.

(Πρώτη σελίδα της βεβαίωσης)

[Χαρτί χρώματος pantone 100 (κίτρινο) ή όσον το δυνατόν πλησιέστερο στο χρώμα αυτό, μη επιχρισμένο χαρτί μεγέθους DIN A4, 100 g/m<sup>2</sup> ή περισσότερο]

Κείμενο στην επίσημη γλώσσα της Ανδόρας

(AD) Ανδόρα

Αρμόδια αρχή

**ΒΕΒΑΙΩΣΗ**

**που εκδίδεται για τις μεταφορές για ίδιο λογαριασμό που εκτελούνται με πούλμαν και λεωφορείο μεταξύ κρατών μελών της ΕΕ και της Ανδόρας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου**

(Συμπληρώνεται από το νομικό ή φυσικό πρόσωπο που εκτελεί τις γραμμές για ίδιο λογαριασμό)

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος .....  
υπεύθυνος της επιχείρησης, της μη κερδοσκοπικής ένωσης ή άλλης επιχείρησης (διευκρινίστε)

(Όνοματεπώνυμο ή επίσημη επωνυμία, πλήρης διεύθυνση)

βεβαιώνω ότι:

- εκτελώ μεταφορές για μη κερδοσκοπικό ή εμπορικό σκοπό,
- η μεταφορά αποτελεί απλώς παρεπόμενη δραστηριότητα για το εν λόγω φυσικό ή νομικό πρόσωπο,
- το πούλμαν ή το λεωφορείο με τον αριθμό κυκλοφορίας .....είναι ιδιόκτητο ή αγοράστηκε με δόσεις ή αποτελεί το αντικείμενο μακροπρόθεσμης σύμβασης μίσθωσης,
- το πούλμαν ή το λεωφορείο θα οδηγείται από μέλος του προσωπικού του υπογράφοντος φυσικού ή νομικού προσώπου ή από τον ίδιο τον υπογράφοντα ή από προσωπικό που απασχολεί η επιχείρηση ή έχει τεθεί στη διάθεση της επιχείρησης βάσει συμβατικής υποχρέωσης.

(Υπογραφή του φυσικού προσώπου ή του εκπροσώπου του νομικού προσώπου)

(Συμπληρώνεται από την αρμόδια αρχή)

Η παρούσα θεωρείται βεβαίωση υπό την έννοια των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου.

(Διάρκεια ισχύος)

(Τόπος και ημερομηνία έκδοσης)

(Υπογραφή και σφραγίδα της αρμόδιας αρχής)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Το άρθρο 2 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου, ορίζει ότι ως «μεταφορές για ίδιο λογαριασμό» νοούνται οι μεταφορές που εκτελούνται για μη κερδοσκοπικούς και μη εμπορικούς σκοπούς από φυσικό ή νομικό πρόσωπο, εφόσον:
  - η μεταφορά αποτελεί απλώς παρεπόμενη δραστηριότητα γι' αυτό το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, και
  - τα χρησιμοποιούμενα οχήματα ανήκουν κατά κυριότητα σε αυτό το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, ή έχουν αγορασθεί από αυτό με δόσεις ή έχουν αποτελέσει αντικείμενο μακροπρόθεσμης σύμβασης μίσθωσης, και οδηγούνται από μέλος του προσωπικού αυτού του φυσικού ή νομικού προσώπου ή από το ίδιο το φυσικό πρόσωπο ή από προσωπικό που απασχολεί η επιχείρηση ή που έχει τεθεί στη διάθεση της επιχείρησης βάσει συμβατικής υποχρέωσης.
2. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου, κάθε μεταφοράς που ενεργεί για ίδιο λογαριασμό μπορεί να εκτελεί τέτοιες μεταφορές χωρίς διακρίσεις λόγω ιθαγένειας ή τόπου εγκατάστασης, εφόσον:
  - στο κράτος μέλος εγκατάστασης της ΕΕ ή στην Ανδόρα έχει την άδεια να εκτελεί μεταφορές με πούλμαν και λεωφορεία, σύμφωνα με τους όρους πρόσβασης στην αγορά όπως ορίζονται στην εθνική νομοθεσία,
  - τηρεί τις νομικές απαιτήσεις οδικής ασφάλειας όσον αφορά τα πρότυπα για οδηγούς και οχήματα όπως ορίζονται από τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία.
3. Οι μεταφορές για ίδιο λογαριασμό που αναφέρονται στο σημείο 1 υπόκεινται στο καθεστώς έκδοσης βεβαίωσης.
4. Η βεβαίωση εξουσιοδοτεί τον κάτοχο να εκτελεί διεθνείς μεταφορές για ίδιο λογαριασμό με πούλμαν και λεωφορείο. Εκδίδεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της ΕΕ ή της Ανδόρας, όπου έχει ταξινομηθεί το όχημα, και ισχύει για όλη τη διαδρομή της μεταφοράς, καθώς και για τη διαμετακόμιση.
5. Τα συναφή τμήματα της παρούσας βεβαίωσης συμπληρώνονται με ανεξίτηλους χαρακτήρες, σε τρία αντίτυπα, από το φυσικό πρόσωπο ή τον εκπρόσωπο του νομικού προσώπου που εκτελεί τη μεταφορά, καθώς και από την αρμόδια αρχή. Ένα αντίγραφο φυλάσσεται από τη διοίκηση και ένα από το φυσικό ή νομικό πρόσωπο. Ο οδηγός φυλάσσει το πρωτότυπο ή ένα επικυρωμένο αντίγραφο στο όχημα καθ' όλη τη διάρκεια των διεθνών ταξιδιών. Η βεβαίωση επιδεικνύεται στους αρμόδιους ελεγκτές, εφόσον ζητηθεί. Το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, ανάλογα με την περίπτωση, είναι υπεύθυνο για την τήρηση των βεβαιώσεων.
6. Η βεβαίωση ισχύει για μια πενταετία κατ' ανώτατο όριο.

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΓΙΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΑΔΕΙΩΝ ΠΟΥ  
ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΕΝΔΟΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ

[Που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τη θέσπιση κοινών κανόνων πρόσβασης στη διεθνή αγορά μεταφορών με πούλμαν και λεωφορεία και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006], όπως προσαρμόστηκε για τους σκοπούς της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, ως ξεχωριστών μερών, αφετέρου]

Αριθμός αδειών που εκδόθηκαν για ενδομεταφορές υπό μορφή τακτικών γραμμών οι οποίες εκτελέστηκαν κατά τη διάρκεια

..... (διετία)

στο/στη ..... (όνομα του κράτους μέλους υποδοχής που είναι κράτος μέλος της ΕΕ ή της Ανδόρας)

Χώρα εγκατάστασης του φορέα	Αριθμός εκδοθεισών αδειών
AD	
B	
BG	
CZ	
DK	
D	
EST	
GR	
E	
F	
IRL	
HR	
I	
CY	
LV	
LT	
L	
H	
M	

Χώρα εγκατάστασης του φορέα	Αριθμός εκδοθεισών αδειών
NL	
A	
PL	
P	
RO	
SLO	
SK	
FIN	
S	
Σύνολο	

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΥ – ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΔΟΡΑ

### ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

Κατάλογος που προβλέπεται στο άρθρο 41 της συμφωνίας-πλαισίου

#### ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- 1 Απαλλαγές κατά κατηγορία
- 2 Γεωργία
- 3 Τομέας των ασφαλίσεων
- 4 Μεταφορές
- 5 Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το πρωτόκολλο-πλαίσιο 1 ισχύει, εκτός εάν ορίζεται άλλως στο παρόν παράρτημα, όταν οι νομικές πράξεις που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα περιέχουν έννοιες ή αφορούν διαδικασίες που είναι χαρακτηριστικές της έννομης τάξης της ΕΕ, όπως:

- αιτιολογικές σκέψεις·
- αποδέκτες των νομικών πράξεων της ΕΕ·
- αναφορές σε εδάφη ή γλώσσες της ΕΕ·
- αναφορές σε αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις κρατών μελών της ΕΕ, δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων ή φυσικών προσώπων αυτών· και
- αναφορές σε διαδικασίες ενημέρωσης και κοινοποίησης

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

### ΑΠΑΛΛΑΓΕΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

1. 32014 R 0316: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 316/2014 της Επιτροπής, της 21ης Μαρτίου 2014, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 101 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ορισμένες κατηγορίες συμφωνιών μεταφοράς τεχνολογίας (ΕΕ L 93 της 28.3.2014, σ. 17).
2. 32010 R 1218: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1218/2010 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2010, για την εφαρμογή του άρθρου 101 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ορισμένες κατηγορίες συμφωνιών εξειδίκευσης (ΕΕ L 335 της 18.12.2010, σ. 43), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32022 R 2456: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2456 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2022, (ΕΕ L 321 της 15.12.2022, σ. 3).
3. 32010 R 1217: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1217/2010 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2010, για την εφαρμογή του άρθρου 101 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ορισμένες κατηγορίες συμφωνιών έρευνας και ανάπτυξης (ΕΕ L 335 της 18.12.2010, σ. 36), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32022 R 2455: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2455 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2022, (ΕΕ L 321 της 15.12.2022, σ. 1).
4. 32022 R 0720: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/720 της Επιτροπής, της 10ης Μαΐου 2022, για την εφαρμογή του άρθρου 101 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ορισμένες κατηγορίες κάθετων συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών, (ΕΕ L 134 της 11.5.2022, σ. 4).

5. 32010 R 0461: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 461/2010 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2010, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 101 παράγραφος 3 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ορισμένες κατηγορίες κάθετων συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας (ΕΕ L 129 της 28.5.2010, σ. 52).
  
6. 31971 R 2821: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2821/71 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1971, περί εφαρμογής του άρθρου 85 παράγραφος 3 της συνθήκης σε κατηγορίες συμφωνιών, αποφάσεων και εναρμονισμένων πρακτικών (ΕΕ L 285 της 29.12.1971, σ. 46), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 31972 R 2743: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2743/72 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1972(ΕΕ L 291 της 28.12.1972, σ. 144),
  - 32003 R 0001: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002(ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).
  
7. 31965 R 0019: Κανονισμός αριθ. 19/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 1965, περί εφαρμογής του άρθρου 85 παράγραφος 3 της συνθήκης σε κατηγορίες συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών (ΕΕ 36 της 6.3.1965, σ. 533) όπως τροποποιήθηκε με:
  - 31999 R 1215: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1215/1999 του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1999(ΕΕ L 148 της 15.6.1999, σ. 1),
  - 32003 R 0001: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002(ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

### ΓΕΩΡΓΙΑ

1. 32013 R 1308: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32013 R 1310: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1310/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 865),
  - 32016 R 0791: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/791 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016 (ΕΕ L 135 της 24.5.2016, σ. 1),
  - 32016 R 1166: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1166 της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2016 (ΕΕ L 193 της 19.7.2016, σ. 17),
  - 32016 R 1226: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1226 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2016 (ΕΕ L 202 της 28.7.2016, σ. 5),
  - 32017 R 2393: Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2393 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017 (ΕΕ L 350 της 29.12.2017, σ. 15),
  - 32020 R 2220: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/2220 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 2020 (ΕΕ L 437 της 28.12.2020, σ. 1),

- 32021 R 2117: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2117 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021 (ΕΕ L 435 της 6.12.2021, σ. 262).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 1308/2013 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζονται μόνον οι ακόλουθες διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 1308/2013: Άρθρα 125, 149, 152, 164, 166α, 167, 167α, Άρθρα 206 έως 210α και Άρθρο 222.

2. 32013 R 1379: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1184/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:

- 32013 R 1385 Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1385/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013 (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 86),
- 32015 R 0812: Κανονισμός (ΕΕ) 2015/812 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015 (ΕΕ L 133 της 29.5.2015, σ. 1),
- 32020 R 0560 Κανονισμός (ΕΕ) 2020/560 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 2020 (ΕΕ L 130 της 24.4.2020, σ. 11).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 1379/2013 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

### ΤΟΜΕΑΣ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

1. 31991 R 1534: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1534/91 του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 1991, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 85, παράγραφος 3, της συνθήκης σε ορισμένες κατηγορίες συμφωνιών, αποφάσεων και εναρμονισμένων πρακτικών στον τομέα των ασφαλίσεων (ΕΕ L 143 της 7.6.1991, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

### ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

1. 32009 R 0906: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 906/2009 της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης σε ορισμένες κατηγορίες συμφωνιών, αποφάσεων και εναρμονισμένων πρακτικών μεταξύ ναυτιλιακών εταιρειών τακτικών γραμμών (κοινοπραξίες) (ΕΕ L 256 της 29.9.2009, σ. 31), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32014 R 0697: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 697/2014 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2014 (ΕΕ L 184 της 25.6.2014, σ. 3),
  - 32020 R 0436: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/436 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2020 (ΕΕ L 90 της 25.3.2020, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 906/2009 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1.

2. 32009 R 0246: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 246/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης επί ορισμένων κατηγοριών συμφωνιών, αποφάσεων και εναρμονισμένων πρακτικών μεταξύ ναυτιλιακών εταιρειών τακτικών γραμμών (consortia) (ΕΕ L 79 της 25.3.2009, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 246/2009 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1.

3. 32009 R 0169: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 169/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, περί εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού στους τομείς των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (ΕΕ L 61 της 5.3.2009, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 169/2009 προσαρμόζονται ως εξής:

Το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 εφαρμόζεται στους κανόνες ανταγωνισμού όσον αφορά τις σιδηροδρομικές και τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

### ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

1. 32018 L 1972: Οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 36).

Αναφέρεται για ενημερωτικούς σκοπούς μόνο. Για την εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, βλέπε παράρτημα XI της παρούσας συμφωνίας.

2. 32008 L 0063: Οδηγία 2008/63/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 2008, σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές εξοπλισμού τηλεπικοινωνιακών τερματικών (ΕΕ L 162 της 21.6.2008, σ. 20).
3. 32002 L 0077: Οδηγία 2002/77/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Σεπτεμβρίου 2002, σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΕΕ L 249 της 17.9.2002, σ. 21).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΟΙ ΕΘΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και οι εθνικές αρχές της Ανδόρας λαμβάνουν υπόψη, κατά την εφαρμογή των άρθρων 38 έως 43 της συμφωνίας πλαισίου και των διατάξεων που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα, τις αρχές και τους κανόνες που περιέχονται στις ακόλουθες πράξεις:

1. 52014 XC 0328(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής – Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή του άρθρου 101 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε συμφωνίες μεταφοράς τεχνολογίας (ΕΕ C 89 της 28.3.2014, σ. 3).

2. 52011 XC 0114(04): Ανακοίνωση της Επιτροπής – Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή του άρθρου 101 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις συμφωνίες οριζόντιας συνεργασίας (EE C 11 της 14.1.2011, σ. 1).
3. 52022 XC 0630(01): Κατευθυντήριες γραμμές για τους κάθετους περιορισμούς («κάθετες κατευθυντήριες γραμμές») Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές για τους κάθετους περιορισμούς 2022/C 248/01, C/2022/4238, (EE C 248 της 30.6.2022).
4. 52010 XC 0528(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Συμπληρωματικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους κάθετους περιορισμούς σε συμφωνίες για την πώληση και επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων και για τη διανομή ανταλλακτικών αυτοκινήτων οχημάτων (EE C 138 της 28.5.2010, σ. 16).
5. 52004 XC 0427(07): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης (EE C 101 της 27.4.2004, σ. 97).
6. 52009 XC 0224(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθύνσεις σχετικά με τις προτεραιότητες της Επιτροπής κατά τον έλεγχο της εφαρμογής του άρθρου 82 της συνθήκης ΕΚ σε καταχρηστικές συμπεριφορές αποκλεισμού που υιοθετούν δεσπόζουσες επιχειρήσεις (EE C 45 της 24.2.2009, σ. 7).
7. 52004 XC 0427(06): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την έννοια του επηρεασμού του εμπορίου των άρθρων 81 και 82 της Συνθήκης (EE C 101 της 27.4.2004, σ. 81).
8. 52014 XC 0830(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής —Ανακοίνωση σχετικά με τις συμφωνίες ήσσονος σημασίας οι οποίες δεν περιορίζουν σημαντικά τον ανταγωνισμό σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ανακοίνωση de minimis) (EE C 291 της 30.8.2014, σ. 1).
9. Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής - Guidance on restrictions of competition «by object» for the purpose of defining which agreements may benefit from the De Minimis Notice (Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους «εκ του αντικειμένου» περιορισμούς του ανταγωνισμού για τους σκοπούς του καθορισμού των συμφωνιών που μπορούν να υπαχθούν στο ευεργέτημα της ανακοίνωσης de minimis) [SWD(2014) 198 final].

10. 31979 Y 0103(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1978, σχετικά με την αξιολόγηση ορισμένων συμφωνιών υπεργολαβίας σε σχέση με το άρθρο 85 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΟΚ (ΕΕ C 1 της 3.1.1979, σ. 2).
11. 52010 XC 0330(02): Ανακοίνωση της Επιτροπής για την εφαρμογή του άρθρου 101 παράγραφος 3 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ορισμένες κατηγορίες συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών στον τομέα των ασφαλίσεων (ΕΕ C 82 της 30.3.2010, σ. 20).
12. 31998 Y 0206(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού στον ταχυδρομικό τομέα και σχετικά με την εκτίμηση ορισμένων κρατικών μέτρων στον τομέα των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ C 39 της 6.2.1998, σ. 2).
13. 31997 Y 0930(01): Αποσαφήνιση των συστάσεων της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού στα σχέδια νέων υποδομών μεταφορών (ΕΕ C 298 της 30.9.1997, σ. 5).
14. 52018 XC 0507(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές για την ανάλυση της αγοράς και την εκτίμηση της σημαντικής ισχύος στην αγορά βάσει του ενωσιακού κανονιστικού πλαισίου για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΕΕ C 159 της 7.5.2018, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV – ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΔΟΡΑ

### ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Κατάλογος που προβλέπεται στο άρθρο 47 παράγραφος 2 της συμφωνίας-πλαίσιου

#### ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- 1 Διαδικαστικοί κανόνες
- 2 Κανονισμοί απαλλαγής κατά κατηγορία
- 3 Ενισχύσεις ήσσονος σημασίας
- 4 Διαφάνεια των χρηματοοικονομικών σχέσεων μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ και των δημόσιων επιχειρήσεων

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το πρωτόκολλο-πλαίσιο 1 ισχύει, εκτός εάν ορίζεται άλλως στο παρόν παράρτημα, όταν οι νομικές πράξεις της ΕΕ που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα περιέχουν έννοιες ή αφορούν διαδικασίες που είναι χαρακτηριστικές της έννομης τάξης της ΕΕ, όπως:

- αιτιολογικές σκέψεις·
- αποδέκτες των νομικών πράξεων της ΕΕ·
- αναφορές σε εδάφη ή γλώσσες της ΕΕ·
- αναφορές σε αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις κρατών μελών της ΕΕ, δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων ή φυσικών προσώπων αυτών· και
- αναφορές σε διαδικασίες ενημέρωσης και κοινοποίησης.

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

1. 32015 R 1589: Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1589 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2015, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του άρθρου 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 248 της 24.9.2015, σ. 9).
  
2. 32004 R 0794: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 140 της 30.4.2004, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32006 R 1627: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1627/2006 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2006 (ΕΕ L 302 της 1.11.2006, σ. 10),
  - 32008 R 0271: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 271/2008 της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2008 (ΕΕ L 82 της 25.3.2008, σ. 1),
  - 32009 R 0257: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 257/2009 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2009 (ΕΕ L 81 της 27.3.2009, σ. 15),
  - 32014 R 0372: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 372/2014 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2014 (ΕΕ L 109 της 12.4.2014, σ. 14),

- 32015 R 2282: Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2282 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής σχετικά με τα έντυπα κοινοποίησης και τα δελτία πληροφοριών (ΕΕ L 325 της 10.12.2015, σ. 1),
- 32016 R 0246: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/246 της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 2016 (ΕΕ L 51 της 26.2.2016, σ. 1),
- 32016 R 2105: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2105 της Επιτροπής, της 1ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 327 της 2.12.2016, σ. 19).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

### Κανονισμοί απαλλαγής κατά κατηγορία

1. 32015 R 1588: Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1588 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2015 (ΕΕ L 248 της 24.9.2015, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32018 R 1911: Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1911 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2018 (ΕΕ L 311 της 7.12.2018, σ. 8).
  
2. 32014 R 0651: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2014, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης (ΕΕ L 187 της 26.6.2014, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32017 R 1084: Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1084 της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2017 (ΕΕ L 156 της 20.6.2017, σ. 1),
  - 32020 R 0972: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/972 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 2020 (ΕΕ L 215 της 7.7.2020, σ. 3),
  - 32021 R 0452: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/452 της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 2021 (ΕΕ L 89 της 16.3.2021, σ. 1),
  - 32021 R 1237: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1237 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2021 (ΕΕ L 270 της 29.7.2021, σ. 39).

3. 32007 R 1370: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1191/69 και (ΕΟΚ) αριθ. 1107/70 (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32016 R 2338: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2338 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2016 (ΕΕ L 354 της 23.12.2016, σ. 22).
4. 32022 R 2472: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2472 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων στους τομείς της γεωργίας και δασοκομίας και σε αγροτικές περιοχές συμβιβάσιμων με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 327 της 21.12.2022, σ. 1).
5. 32022 R 2473: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2473 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή, τη μεταποίηση και την εμπορία προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας συμβατών με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 327 της 21.12.2022, σ. 82).
6. 32010 D 0787: Απόφαση του Συμβουλίου 2010/787/ΕΕ της 10ης Δεκεμβρίου 2010 σχετικά με τις Κρατικές Ενισχύσεις που διευκολύνουν την παύση λειτουργίας μη ανταγωνιστικών ανθρακωρυχείων (ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 24).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

### ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΗΣΣΟΝΟΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ

1. 32013 R 1407: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1407/2013 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας (ΕΕ L 352 της 24.12.2013, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32020 R 0972: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/972 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 2020 (ΕΕ L 215 της 7.7.2020, σ. 3).
  
2. 32012 R 0360: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 360/2012 της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2012, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας οι οποίες χορηγούνται σε επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος (ΕΕ L 114 της 26.4.2012, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32018 R 1923: Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1923 της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2018 (ΕΕ L 313 της 10.12.2018, σ. 2),
  - 32020 R 1474: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1474 της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2020 (ΕΕ L 337 της 14.10.2020, σ. 1).

3. 32013 R 1408: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας («de minimis») στον γεωργικό τομέα (ΕΕ L 352 της 24.12.2013, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32019 R 0316: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/316 της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2019, (ΕΕ L 511 της 22.2.2019, σ. 1).
  
4. 32014 R 0717: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 717/2014 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας στους τομείς της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ L 190 της 28.6.2014, σ. 45), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32020 R 2008: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/2008 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2020, (ΕΕ L 414 της 9.12.2020, σ. 15),
  - 32022 R 2514: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2514 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, (ΕΕ L 326 της 21.12.2022, σ. 8).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

### ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

1. 32006 L 0111: Οδηγία 2006/111/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2006, για τη διαφάνεια των χρηματοοικονομικών σχέσεων μεταξύ των κρατών μελών και των δημοσίων επιχειρήσεων καθώς και για τη χρηματοοικονομική διαφάνεια εντός ορισμένων επιχειρήσεων (ΕΕ L 318 της 17.11.2006, σ. 17).

### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52019 XC 0723(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την ανάκτηση παράνομων και ασυμβίβαστων κρατικών ενισχύσεων – C/2019/5396 (ΕΕ C 247 της 23.7.2019, σ. 1).
2. 52009 XC 0409(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της νομοθεσίας περί κρατικών ενισχύσεων από τα εθνικά δικαστήρια (ΕΕ C 85 της 9.4.2009, σ. 1).
3. 52008 XC 0119(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την αναθεώρηση της μεθόδου καθορισμού των επιτοκίων αναφοράς και προεξόφλησης (ΕΕ C 14 της 19.1.2008, σ. 6).
4. 52018 XC 0719(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τον κώδικα βέλτιστων πρακτικών για τη διεξαγωγή διαδικασιών που αφορούν τον έλεγχο των κρατικών ενισχύσεων – C/2018/4412 (ΕΕ C 253 της 19.7.2018, σ. 14).
5. 52003 XC 1209(02): Ανακοίνωση της Επιτροπής C(2003) 4582, της 1ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με το επαγγελματικό απόρρητο στις αποφάσεις για τις κρατικές ενισχύσεις (ΕΕ C 297 της 9.12.2003, σ. 6).
6. 52016 XC 0719(05): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την έννοια της κρατικής ενίσχυσης (ΕΕ C 262 της 19.7.2016, σ. 1).

7. 52012 XC 0111(02): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις στην αντιστάθμιση για παροχή δημόσιας υπηρεσίας γενικού οικονομικού συμφέροντος (EE C 8 της 11.1.2012, σ. 4).
8. 52008 XC 0620(02): Ανακοίνωση της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις με τη μορφή εγγυήσεων (EE C 155 της 20.6.2008, σ. 10).
9. 52021 XC 1230(02): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας με την εσωτερική αγορά των κρατικών ενισχύσεων για την προώθηση της υλοποίησης σημαντικών έργων κοινού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος (EE C 528 της 30.12.2021, σ. 10).
10. 52021 XC 0429(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής - Κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα (EE C 153 της 29.4.2021, σ. 1).
11. 52022 XC 1028(03): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Πλαίσιο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία (EE C 414 της 28.10.2022, σ. 1).
12. 52021 XC 1216(04): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προώθηση των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου (EE C 508 της 16.12.2021, σ. 1).
13. 52014 XC 0731(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής - Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και αναδιάρθρωση μη χρηματοπιστωτικών προβληματικών επιχειρήσεων (EE C 249 της 31.7.2014, σ. 1), όπως παρατάθηκε.
14. 52009 XC 0811(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας των κρατικών ενισχύσεων για επαγγελματική εκπαίδευση οι οποίες κοινοποιούνται μεμονωμένα (EE C 188 της 11.8.2009, σ. 1).

15. 52009 XC 0811(02): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας των κρατικών ενισχύσεων για την απασχόληση εργαζομένων σε μειονεκτική θέση και εργαζομένων με αναπηρία οι οποίες κοινοποιούνται μεμονωμένα (EE C 188 της 11.8.2009, σ. 6).
  
16. 52020 XC 0320(03): Ανακοίνωση της Επιτροπής – Προσωρινό πλαίσιο για τη λήψη μέτρων κρατικής ενίσχυσης με σκοπό να στηριχθεί η οικονομία κατά τη διάρκεια της τρέχουσας έξαρσης της νόσου COVID-19 (EE C 91I της 20.3.2020, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - Ανακοίνωση C(2020) 2215 της Επιτροπής (EE C 112I της 4.4.2020, σ. 1),
  - Ανακοίνωση C(2020) 3156 της Επιτροπής (EE C 164 της 13.5.2020, σ. 3),
  - Ανακοίνωση C(2020) 4509 της Επιτροπής (EE C 218 της 2.7.2020, σ. 3),
  - Ανακοίνωση C(2020) 7127 της Επιτροπής (EE C 340I της 13.10.2020, σ. 1),
  - Ανακοίνωση C(2021) 564 της Επιτροπής (EE C 34 της 1.2.2021, σ. 6).
  
17. 52009 XC 0115(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Η ανακεφαλαιοποίηση των χρηματοπιστωτικών οργανισμών στο πλαίσιο της τρέχουσας χρηματοπιστωτικής κρίσης: περιορισμός των ενισχύσεων στο ελάχιστο απαραίτητο και διασφαλίσεις έναντι αδικαιολόγητων στρεβλώσεων του ανταγωνισμού, (EE C 10 της 15.1.2009, σ. 2).
  
18. 52009 XC 0326(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την αντιμετώπιση των απομειωμένων περιουσιακών στοιχείων στον κοινοτικό τραπεζικό τομέα, (EE C 72 της 26.3.2009, σ. 1).

19. 52009 XC 0819(03): Ανακοίνωση της Επιτροπής περί της αποκατάστασης της βιωσιμότητας και αξιολόγησης των μέτρων αναδιάρθρωσης στον χρηματοπιστωτικό τομέα στο πλαίσιο της παρούσας κρίσης βάσει των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων (EE C 195 της 19.8.2009, σ. 9).
20. 52010 XC 1207(04): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή, από την 1η Ιανουαρίου 2011, των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων στα μέτρα στήριξης των τραπεζών στο πλαίσιο της χρηματοπιστωτικής κρίσης, (EE C 329 της 7.12.2010, σ. 7).
21. 52011 XC 1206(02): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή, μετά την 1η Ιανουαρίου 2012, των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων στα μέτρα στήριξης των τραπεζών στο πλαίσιο της χρηματοπιστωτικής κρίσης, (EE C 356 της 6.12.2011, σ. 7).
22. 52013 XC 0730(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή, μετά την 1η Αυγούστου 2013, των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων στα μέτρα στήριξης των τραπεζών στο πλαίσιο της χρηματοπιστωτικής κρίσης («Τραπεζική ανακοίνωση»), (EE C 216 της 30.7.2013, σ. 1).
23. 52012 XC 1219(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη για την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη βραχυπρόθεσμη ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων (EE C 224 της 8.7.2020, σ. 2).
24. 52022 XC 0218(03): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές του 2022 για τις κρατικές ενισχύσεις στους τομείς του κλίματος, της προστασίας του περιβάλλοντος και της ενέργειας (EE C 80 της 18.2.2022, σ. 1).
25. 52020 XC0925(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής - Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με ορισμένα μέτρα κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου μετά το 2021 (EE C 317 της 25.9.2020, σ. 5).

26. 52002 XC 0626(02): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με ορισμένα θέματα που αφορούν τη διευθέτηση υποθέσεων ανταγωνισμού συνεπεία της λήξης ισχύος της συνθήκης ΕΚΑΧ (ΕΕ C 152 της 26.6.2002, σ. 5).
27. 31998 Y 0206(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού στον ταχυδρομικό τομέα και σχετικά με την εκτίμηση ορισμένων κρατικών μέτρων στον τομέα των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ C 39 της 6.2.1998, σ. 2).
28. 52013 XC 1115(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής για τις κρατικές ενισχύσεις για κινηματογραφικές ταινίες και λοιπά οπτικοακουστικά έργα (ΕΕ C 332 της 15.11.2013, σ. 1).
29. 52009 XC 1027(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις στη δημόσια ραδιοτηλεόραση (ΕΕ C 257 της 27.10.2009, σ. 1).
30. 52023 XC 0131(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για ευρυζωνικά δίκτυα (ΕΕ C 36 της 31.1.2023, σ. 1).
31. 52008 XC 0722(04): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις στις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις (ΕΕ C 184 της 22.7.2008, σ. 13).
32. 52004 XC 0117(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής - Κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα των θαλασσιών μεταφορών (ΕΕ C 13 της 17.1.2004, σ. 3).

33. 2008/ C 317/08: Ανακοίνωση της Επιτροπής με οδηγίες για κρατικές ενισχύσεις συμπληρωματικές προς την κοινοτική χρηματοδότηση με σκοπό την προώθηση των θαλάσσιων αρτηριών (EE C 317 της 12.12.2008, σ. 10).
34. 52009 XC 0611(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής περί παροχής οδηγιών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται στις εταιρείες διαχείρισης πλοίων (EE C 132 της 11.6.2009, σ. 6).
35. 52012 XC 0111(03): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις υπό μορφή αντιστάθμισης για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας (EE C 8 της 11.1.2012, σ. 15).
36. 52014 XC 0329(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τις οδηγίες ερμηνείας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές (EE C 92 της 29.3.2014, σ. 1).
37. 32012 D 0021: Απόφαση 2012/21/ΕΕ της Επιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 2011 για την εφαρμογή του άρθρου 106 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις κρατικές ενισχύσεις υπό μορφή αντιστάθμισης για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας που χορηγούνται σε ορισμένες επιχειρήσεις επιφορτισμένες με τη διαχείριση υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος (EE L 7 της 11.1.2012, σ. 3).
38. 52014 XC 0627(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Πλαίσιο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία (EE C 198 της 27.6.2014, σ. 1).

39. Έγγραφο εργασίας της ΓΔ Ανταγωνισμού σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις και τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling», 3.6.2016 ([https://competition-policy.ec.europa.eu/document/download/cc11b513-0d4b-4617-bbb2-9c8a7cdb59c5\\_en?filename=specific\\_aid\\_instruments\\_working\\_paper\\_tax\\_rulings.pdf](https://competition-policy.ec.europa.eu/document/download/cc11b513-0d4b-4617-bbb2-9c8a7cdb59c5_en?filename=specific_aid_instruments_working_paper_tax_rulings.pdf)).
  40. Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με την κοινή μεθοδολογία για την αξιολόγηση των κρατικών ενισχύσεων [SWD(2014) 179 final].
  41. 52022 XC 1221(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις στον γεωργικό και τον δασονομικό τομέα και στις αγροτικές περιοχές (EE C 485 της 21.12.2022, σ. 1).
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVI – ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΔΟΡΑ

### ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Κατάλογος που προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 1 της συμφωνίας-πλαisiού

#### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το πρωτόκολλο-πλαίσιο 1 ισχύει, εκτός εάν ορίζεται άλλως στο παρόν παράρτημα, όταν οι νομικές πράξεις της ΕΕ που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα περιέχουν έννοιες ή αφορούν διαδικασίες που είναι χαρακτηριστικές της έννομης τάξης της ΕΕ, όπως:

- αιτιολογικές σκέψεις·
- αποδέκτες των νομικών πράξεων της ΕΕ·
- αναφορές σε εδάφη ή γλώσσες της ΕΕ·
- αναφορές σε αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις κρατών μελών της ΕΕ, δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων ή φυσικών προσώπων αυτών· και
- αναφορές σε διαδικασίες ενημέρωσης και κοινοποίησης.

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 32014 L 0023: Οδηγία 2014/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32017 R 2366: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/2366 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2017 (ΕΕ L 337 της 19.12.2017, σ. 21),
  - 32019 R 1827: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/1827 της Επιτροπής, της 30ής Οκτωβρίου 2019 (ΕΕ L 279 της 31.10.2019, σ. 23),
  - 32021 R 1951: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/1951 της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2021 (ΕΕ L 398 της 11.11.2021, σ. 21).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2014/23/ΕΕ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

2. 32014 L 0024: Οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 65), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32017 R 2365: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/2365 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2017 (ΕΕ L 337 της 19.12.2017, σ. 19),
  - 32019 R 1828: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/1828 της Επιτροπής, της 30ής Οκτωβρίου 2019 (ΕΕ L 279 της 31.10.2019, σ. 25),
  - 32021 R 1952: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/1952 της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2021 (ΕΕ L 398 της 11.11.2021, σ. 23).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2014/24/ΕΕ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

3. 32016 R 0007: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/7 της Επιτροπής, της 5ης Ιανουαρίου 2016, για την καθιέρωση του τυποποιημένου εντύπου για το Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Προμήθειας (ΕΕ L 3 της 6.1.2016, σ. 16).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/7 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

4. 32014 L 0025: Οδηγία 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις προμήθειες φορέων που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την κατάργηση της οδηγίας 2004/17/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 243), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32017 R 2364: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/2364 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2017 (ΕΕ L 337 της 19.12.2017, σ. 17),
  - 32019 R 1829: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/1829 της Επιτροπής, της 30ής Οκτωβρίου 2019, (ΕΕ L 279 της 31.10.2019, σ. 27),
  - 32021 R 1953: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/1953 της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2021, (ΕΕ L 398 της 11.11.2021, σ. 25).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2014/25/ΕΕ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

5. 31989 L 0665: Οδηγία 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων περί της εφαρμογής των διαδικασιών προσφυγής στον τομέα της σύναψης συμβάσεων κρατικών προμηθειών και δημοσίων έργων (ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0066: Οδηγία 2007/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2007 (ΕΕ L 335 της 20.12.2007, σ. 31),
  - 32014 L 0023: Οδηγία 2014/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014 (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 89/665/ΕΟΚ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

6. 31992 L 0013: Οδηγία 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1992, για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων στις διαδικασίες σύναψης των συμβάσεων φορέων οι οποίοι λειτουργούν στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ L 76 της 23.3.1992, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0066: Οδηγία 2007/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2007 (ΕΕ L 335 της 20.12.2007, σ. 31),
  - 32014 L 0023: Οδηγία 2014/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014 (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 92/13/ΕΟΚ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

7. 32009 L 0081: Οδηγία 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας καθώς και την τροποποίηση των οδηγιών 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 216 της 20.8.2009, σ. 76), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32009 R 1177: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1177/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009 (ΕΕ L 314 της 1.12.2009, σ. 64),
  - 32011 R 1251: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1251/2011 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2011 (ΕΕ L 319 της 2.12.2011, σ. 43),
  - 32013 L 0016: Οδηγία 2013/16/ΕΕ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013 (ΕΕ L 158 της 10.6.2013, σ. 184),
  - 32013 R 1336: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1336/2013 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2013 (ΕΕ L 335 της 14.12.2013, σ. 17),
  - 32017 R 2367: Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2367 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2017 (ΕΕ L 337 της 19.12.2017, σ. 22),

- 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241),
- 32019 R 1830: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/1830 της Επιτροπής, της 30ής Οκτωβρίου 2019 (ΕΕ L 279 της 31.10.2019, σ. 29),
- 32021 R 1950: Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/1950 της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2021 (ΕΕ L 398 της 11.11.2021, σ. 19).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2009/81/ΕΚ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1, η Ανδόρα δεν επιτρέπει τη σύναψη συμβάσεων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2009/81/ΕΚ.

8. 31971 R 1182: Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182 του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 1971, περί καθορισμού των κανόνων που εφαρμόζονται στις προθεσμίες, ημερομηνίες και διορίες (ΕΕ L 124 της 8.6.1971, σ. 1).
9. 32002 R 2195: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2195/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, περί του κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV) (ΕΕ L 340 της 16.12.2002, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32003 R 2151: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2151/2003 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, (ΕΕ L 329 της 17.12.2003, σ. 1),

- 32008 R 0213: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 213/2008 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007 (ΕΕ L 74 της 15.3.2008, σ. 1),
- 32022 R 0943: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/943 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2022, (ΕΕ L 164 της 20.6.2022, σ. 6).

10. 32014 L 0055: Οδηγία 2014/55/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την έκδοση ηλεκτρονικών τιμολογίων στο πλαίσιο των δημόσιων συμβάσεων (ΕΕ L 133 της 6.5.2014, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2014/55/ΕΕ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

11. 32019 R 1780: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1780 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 2019, για την κατάρτιση τυποποιημένων εντύπων για τη δημοσίευση προκηρύξεων και γνωστοποιήσεων στον τομέα των δημόσιων συμβάσεων και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/1986 (ηλεκτρονικά έντυπα) (ΕΕ L 272 της 25.10.2019, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε με:

- 32022 R 2303: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2303 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2022, (ΕΕ L 305 της 25.11.2022, σ. 12).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1780 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

12. 32016 D 1804: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1804 της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2016, για τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των άρθρων 34 και 35 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις προμήθειες φορέων που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ L 275 της 12.10.2016, σ. 39).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της απόφασης (ΕΕ) 2016/1804 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 32015 D 1302: Απόφαση (ΕΕ) 2015/1302 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2015, για τον προσδιορισμό των εγγράφων «Integrating the Healthcare Enterprise» που μπορούν να χρησιμεύσουν ως έγγραφα αναφοράς κατά την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων (ΕΕ L 199 της 29.7.2015, σ. 43).
2. 32016 D 1765: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1765 της Επιτροπής, της 3ης Οκτωβρίου 2016, για την ταυτοποίηση των τεχνικών προδιαγραφών ΤΠΕ που θα χρησιμοποιούνται ως προδιαγραφές αναφοράς στις δημόσιες συμβάσεις (ΕΕ L 269 της 4.10.2016, σ. 20).

3. 32017 H 1805: Σύσταση (ΕΕ) 2017/1805 της Επιτροπής, της 3ης Οκτωβρίου 2017, για την επαγγελματοποίηση του τομέα των δημόσιων συμβάσεων – Δημιουργία δομής για την επαγγελματοποίηση των δημόσιων συμβάσεων (ΕΕ L 259 της 7.10.2017, σ. 28).
4. 32017 D 1870: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1870 της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με τη δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς του ευρωπαϊκού προτύπου έκδοσης ηλεκτρονικών τιμολογίων και του καταλόγου των συντακτικών δομών αυτού σύμφωνα με την οδηγία 2014/55/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 266 της 17.10.2017, σ. 19).
5. 52006 X C0801(01): Ερμηνευτική ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με το κοινοτικό δίκαιο που εφαρμόζεται στην ανάθεση συμβάσεων οι οποίες δεν καλύπτονται ή καλύπτονται εν μέρει από τις οδηγίες για τις δημόσιες συμβάσεις (ΕΕ C 179 της 1.8.2006, σ. 2).
6. 52019 X C0813(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές για τη συμμετοχή προσφερόντων και αγαθών από τρίτες χώρες στην αγορά δημόσιων συμβάσεων της ΕΕ (ΕΕ C 271 της 13.8.2019, σ. 43).
7. 32022 R 1031: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/1031 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2022, σχετικά με την πρόσβαση των οικονομικών φορέων, αγαθών και υπηρεσιών τρίτων χωρών στις αγορές της Ένωσης στον τομέα των δημοσίων συμβάσεων και των συμβάσεων παραχώρησης και τις διαδικασίες που υποστηρίζουν τις διαπραγματεύσεις σχετικά με την πρόσβαση των οικονομικών φορέων, αγαθών και υπηρεσιών της Ένωσης στις αγορές δημοσίων συμβάσεων και συμβάσεων παραχώρησης τρίτων χωρών (μέσο για τις διεθνείς δημόσιες συμβάσεις — IPI) (ΕΕ L 173 της 30.6.2022, σ. 1).

8. 32022 R 2560: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2560 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, για τις ξένες επιδοτήσεις που στρεβλώνουν την εσωτερική αγορά (ΕΕ L 330 της 23.12.2022, σ. 1).
9. 32018 H 0624: Σύσταση (ΕΕ) 2018/624 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2018, για τη διασυνοριακή πρόσβαση των υποπρομηθευτών και των ΜΜΕ του τομέα της άμυνας στην αγορά (ΕΕ L 102 της 23.4.2018, σ. 87).
10. 52019 XC 0508(01): Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με κατευθύνσεις για τις συνεργατικές προμήθειες στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας (οδηγία 2009/81/ΕΚ για τις δημόσιες συμβάσεις στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας).

ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ  
ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΗΜΕΙΟ 2  
ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/24/ΕΕ

ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

ΑΝΔΟΡΑ

- Ministeri del Cap de Govern.
- Ministeri de Presidència, Economia, Treball i Habitatge.
- Ministeri de Relacions Institucionals, Educació i Universitats.
- Ministeri de Turisme i Comerç.
- Ministeri de Finances.
- Ministeri d’Afers Exteriors.
- Ministeri de Justícia i Interior.

- Ministeri de Territori i Urbanisme.
- Ministeri d’Afers Socials i Funció Pública.
- Ministeri de Salut.
- Ministeri de Medi Ambient, Agricultura i Ramaderia i portaveu del Govern.
- Ministeri de Cultura, Joventut i Esports.

και οι υπαγόμενοι σε αυτά οργανισμοί, όλοι οι εθνικοί δημόσιοι φορείς, εκτελεστικοί οργανισμοί και άλλες κρατικές αρχές που έχουν συσταθεί βάσει νόμου ή διατάγματος του Υπουργικού Συμβουλίου της Κυβέρνησης της Ανδόρας και ασκούν καθήκοντα σχετιζόμενα με την άσκηση της εκτελεστικής εξουσίας.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ  
ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 4 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β) ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/24/ΕΕ  
ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΑΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ  
ΤΙΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαίσιο 1 εφαρμόζεται όσον αφορά το άρθρο 4 στοιχείο β) της οδηγίας 2014/24/ΕΕ με βάση την παρέκκλιση που ισχύει για την οδηγία 2009/81/ΕΚ. Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1, η Ανδώρα δεν επιτρέπει τη σύναψη συμβάσεων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 4 στοιχείο β) της οδηγίας 2014/24/ΕΕ.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΜΗΤΡΩΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 58  
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΠΡΩΤΟ ΕΛΑΦΙΟ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/24/ΕΕ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΜΗΤΡΩΑ

Τα σχετικά επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα καθώς και οι δηλώσεις και τα πιστοποιητικά που αντιστοιχούν στα συνδεδεμένα μέρη είναι:

- στην Ανδόρα, το «Registre de Titulars d'Activitats Econòmiques (Registre de Societats Mercantils, Registre de Comerç i Indústria and Registre de Persones Autoritzades a Exercir Professions Liberals)» και το «Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades».

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧVII – ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΔΟΡΑ

### ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ

Κατάλογος που προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 2 της συμφωνίας-πλαίσιου

#### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το πρωτόκολλο-πλαίσιο 1 ισχύει, εκτός εάν ορίζεται άλλως στο παρόν παράρτημα, όταν οι νομικές πράξεις της ΕΕ που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα περιέχουν έννοιες ή αφορούν διαδικασίες που είναι χαρακτηριστικές της έννομης τάξης της ΕΕ, όπως:

- αιτιολογικές σκέψεις·
- αποδέκτες των νομικών πράξεων της ΕΕ·
- αναφορές σε εδάφη ή γλώσσες της ΕΕ·
- αναφορές σε αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις κρατών μελών της ΕΕ, δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων ή φυσικών προσώπων αυτών· και
- αναφορές σε διαδικασίες ενημέρωσης και κοινοποίησης.

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 31987 L 0054: Οδηγία 87/54/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1986, σχετικά με τη νομική προστασία των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών (ΕΕ L 24 της 27.1.1987, σ. 36).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 87/54/ΕΟΚ προσαρμόζονται ως εξής:

- α) στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ), η αναφορά στο άρθρο 223 παράγραφος 1 στοιχείο β) της Συνθήκης ΕΟΚ (νυν άρθρο 346 ΣΛΕΕ) αντικαθίσταται από αναφορά στο άρθρο 102 της συμφωνίας σύνδεσης·
- β) το άρθρο 3 παράγραφος 6, 3 παράγραφος 7 και 3 παράγραφος 8 δεν εφαρμόζονται·
- γ) στο άρθρο 5, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Το αποκλειστικό δικαίωμα παροχής άδειας διεξαγωγής ή το δικαίωμα απαγόρευσης των ενεργειών που καθορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), δεν ισχύει για καμιά τέτοια ενέργεια, όταν αυτή πραγματοποιείται μετά τη διάθεση της τοπογραφίας ή του προϊόντος ημιαγωγών στην αγορά ενός κράτους μέλους της ΕΕ ή της Ανδόρας από πρόσωπο που δικαιούται να εγκρίνει την εμπορία του ή με τη συγκατάθεσή του.».

2. 31993 D 0016: Απόφαση 93/16/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1992, για την επέκταση της νομικής προστασίας των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών στα πρόσωπα από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και από ορισμένα εδάφη (ΕΕ L 11 της 19.1.1993, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε με:

- 31993 D 0520: Απόφαση 93/520/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 1993 (ΕΕ L 246 της 2.10.1993, σ. 31).

3. 31994 D 0700: Απόφαση 94/700/EK του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1994, για την επέκταση της νομικής προστασίας των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών σε πρόσωπα από τον Καναδά (EE L 284 της 1.11.1994, σ. 61).
4. 31994 D 0824: Απόφαση 94/824/EK του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, για την επέκταση της νομικής προστασίας των τοπογραφικών των προϊόντων ημιαγωγών σε πρόσωπα των μελών του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (EE L 349 της 31.12.1994, σ. 201).
5. 31996 D 0644: Απόφαση 96/644/EK του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, για την επέκταση της νομικής προστασίας των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών στους κατοίκους της Νήσου του Μαν (EE L 293 της 16.11.1996, σ. 18).
6. 31996 R 1610: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1610/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, σχετικά με την καθιέρωση συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα (EE L 198 της 8.8.1996, σ. 30), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 1 03 T: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, που εγκρίθηκε στις 16 Απριλίου 2003 (EE L 236 της 23.9.2003, σ. 33),
  - 1 2005 SA: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, που εγκρίθηκε στις 25 Απριλίου 2005 (EE L 157 της 21.6.2005, σ. 203),

- 1 2012 J003: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Κροατίας και των προσαρμογών της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, που εγκρίθηκε στις 9 Δεκεμβρίου 2011 (ΕΕ L 112 της 24.4.2012, σ. 21).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1610/96 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β), προστίθεται η ακόλουθη φράση:

« για τους σκοπούς του παρόντος εδαφίου και οποιασδήποτε διάταξης που παραπέμπει σε αυτό, η άδεια κυκλοφορίας του προϊόντος στην αγορά που χορηγείται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία της Ανδόρας θεωρείται άδεια που χορηγείται σύμφωνα με την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ή σύμφωνα με ισοδύναμη διάταξη της εθνικής νομοθεσίας κράτους μέλους της ΕΕ.

---

\* Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1)»

- β) το άρθρο 20 δεν εφαρμόζεται.

- 7. 32019 R 0933: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/933 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 469/2009 περί του συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για τα φάρμακα (ΕΕ L 153 της 11.6.2019, σ. 1).
- 8. 31993 L 0083: Οδηγία 93/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 1993, περί συντονισμού ορισμένων κανόνων όσον αφορά το δικαίωμα του δημιουργού και τα συγγενικά δικαιώματα που εφαρμόζονται στις δορυφορικές ραδιοτηλεοπτικές μεταδόσεις και την καλωδιακή αναμετάδοση (ΕΕ L 248 της 6.10.1993, σ. 15).

9. 31996 L 0009: Οδηγία 96/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996, σχετικά με τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων (ΕΕ L 77 της 27.3.1996, σ. 20).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 96/9/ΕΚ προσαρμόζονται ως εξής:

Στο άρθρο 11, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η διάρκεια της προστασίας που παρέχεται στις βάσεις δεδομένων δυνάμει συμφωνιών που έχουν συναφθεί από την Ανδόρα ή από κράτος μέλος της ΕΕ με τις οποίες επεκτείνεται το δικαίωμα του άρθρου 7 σε βάσεις δεδομένων που κατασκευάζονται σε τρίτες χώρες και δεν εμπίπτουν στις διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 δεν υπερβαίνει τη διάρκεια προστασίας που προβλέπεται από το άρθρο 10 διάρκεια».

10. 31998 L 0071: Οδηγία 98/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 1998, για τη νομική προστασία σχεδίων και υποδειγμάτων (ΕΕ L 289 της 28.10.1998, σ. 28).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 98/71/ΕΚ προσαρμόζονται ως εξής:

Το άρθρο 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 15*

*Ανάλωση δικαιωμάτων*

Τα δικαιώματα που παρέχει η καταχώριση σχεδίου ή υποδείγματος δεν εκτείνονται στις πράξεις που αφορούν ένα προϊόν στο οποίο έχει ενσωματωθεί ή εφαρμοσθεί ένα σχέδιο ή υπόδειγμα που εμπίπτει στο πεδίο προστασίας του σχετικού δικαιώματος, όταν το προϊόν έχει διατεθεί στην αγορά της Ανδόρας ή ενός κράτους μέλους της ΕΕ από τον ίδιο τον δικαιούχο του σχεδίου ή υποδείγματος ή με τη συναίνεσή του.»

11. 32001 L 0084: Οδηγία 2001/84/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 2001, σχετικά με το δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ του δημιουργού ενός πρωτότυπου έργου τέχνης (EE L 272 της 13.10.2001, σ. 32).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2001/84/EK προσαρμόζονται ως εξής:

Η Ανδόρα καλείται να αποστείλει εκπροσώπους στις συνεδριάσεις της επιτροπής επαφών.

12. 31998 L 0044: Οδηγία 98/44/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 1998, για την έννομη προστασία των βιοτεχνολογικών εφευρέσεων (EE L 213 της 30.7.1998, σ. 13).

13. 32001 L 0029: Οδηγία 2001/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας (EE L 167 της 22.6.2001, σ. 10).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2001/29/EK προσαρμόζονται ως εξής:

Η Ανδόρα καλείται να αποστείλει εκπροσώπους στις συνεδριάσεις της επιτροπής επαφών.

14. 32009 L 0024: Οδηγία 2009/24/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για τη νομική προστασία των προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών (EE L 111 της 5.5.2009, σ. 16).

15. 32006 L 0115: Οδηγία 2006/115/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το δικαίωμα εκμίσθωσης, το δικαίωμα δανεισμού και ορισμένα δικαιώματα συγγενικά προς την πνευματική ιδιοκτησία στον τομέα των προϊόντων της διανοίας (EE L 376 της 27.12.2006, σ. 28).
16. 32006 L 0116: Οδηγία 2006/116/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη διάρκεια προστασίας του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και ορισμένων συγγενικών δικαιωμάτων (EE L 372 της 27.12.2006, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32011 L 0077: Οδηγία 2011/77/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 2011 (EE L 265 της 11.10.2011, σ. 1).
17. 32015 L 2436: Οδηγία (EE) 2015/2436 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2015, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (EE L 336 της 23.12.2015, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας (EE) 2015/2436 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία θ) και ιβ), ως «εθνική νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους» νοείται το δίκαιο των σημάτων που εφαρμόζεται στην Ανδόρα ή σε κράτος μέλος της ΕΕ. Ως «διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η Ένωση ή το οικείο κράτος μέλος είναι συμβαλλόμενο μέρος» νοούνται οι «διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η Ευρωπαϊκή Ένωση ή η Ανδόρα ή κράτος μέλος της ΕΕ είναι συμβαλλόμενο μέρος».

- β) στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο α), οι λέξεις «της εκτός του δικαίου των σημάτων νομοθεσίας του συγκεκριμένου κράτους μέλους» αντικαθίστανται από τις λέξεις «της εκτός του εφαρμοστέου δικαίου των σημάτων νομοθεσίας της Ανδόρας ή του συγκεκριμένου κράτους μέλους της ΕΕ»·
- γ) στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i) και στοιχείο β), στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α), στο άρθρο 6, στο άρθρο 18 παράγραφος 2, στο άρθρο 44 παράγραφος 3 και στο άρθρο 46 παράγραφος 5, οι διατάξεις που αφορούν το σήμα της ΕΕ δεν εφαρμόζονται στην Ανδόρα, εκτός εάν το σήμα της ΕΕ εκτείνεται στην Ανδόρα·
- δ) στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο γ), οι λέξεις «το δικαίο του οικείου κράτους μέλους» αντικαθίστανται από τις λέξεις «το δικαίο της Ανδόρας ή του κράτους μέλους της ΕΕ»·
- ε) το άρθρο 10 παράγραφος 4 δεν εφαρμόζεται.

18. 32012 L 0028: Οδηγία 2012/28/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με ορισμένες επιτρεπόμενες χρήσεις ορφανών έργων (ΕΕ L 299 της 27.10.2012, σ. 5).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2012/28/ΕΕ προσαρμόζονται ως εξής:

- α) η Ανδόρα συμμετέχει στην ενιαία προσιτή στο κοινό διαδικτυακή βάση δεδομένων που έχει δημιουργήσει το Γραφείο Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 6. Η Ανδόρα επιβαρύνεται με τα έξοδα μετάφρασης στην καταλανική γλώσσα, εφόσον είναι αναγκαίο.
- β) η ημερομηνία εφαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 8 είναι η ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

19. 32014 L 0026: Οδηγία 2014/26/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για τη συλλογική διαχείριση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων καθώς και τη χορήγηση πολυεδαφικών αδειών για επιγραμμικές χρήσεις μουσικών έργων στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 84 της 20.3.2014, σ. 72).
20. 32004 L 0048R(01): Οδηγία 2004/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας (ΕΕ L 195 της 2.6.2004, σ. 16).
21. 32009 R 0469: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 469/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, περί του συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για τα φάρμακα (ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 1).
22. 32016 L 0943: Οδηγία (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, περί προστασίας της τεχνογνωσίας και των επιχειρηματικών πληροφοριών που δεν έχουν αποκαλυφθεί (εμπορικό απόρρητο) από την παράνομη απόκτηση, χρήση και αποκάλυψή τους (ΕΕ L 157 της 15.6.2016, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2016/943 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, η λέξη «ΣΛΕΕ» αντικαθίσταται από τις λέξεις «συμφωνίας σύνδεσης»·
- β) στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 5 στοιχείο α), η αναφορά στην «άσκηση του δικαιώματος στην ελευθερία της έκφρασης και της πληροφόρησης, όπως κατοχυρώνεται στον Χάρτη» αντικαθίσταται από την αναφορά στην «άσκηση του θεμελιώδους δικαιώματος στην ελευθερία της έκφρασης και της πληροφόρησης»·

- γ) στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) και γ), οι λέξεις «ενωσιακών ή εθνικών κανόνων» αντικαθίστανται από τις λέξεις «κανόνων της ΕΕ ή εθνικών κανόνων της Ανδόρας»·
- δ) στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ), η αναφορά στα «όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης» νοείται ότι περιλαμβάνει τα «όργανα και τους οργανισμούς της Ανδόρας»·
- ε) στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ), στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο γ), στο άρθρο 3 παράγραφος 2 και στο άρθρο 5 στοιχεία γ) και δ), οι λέξεις «ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο» αντικαθίστανται από τις λέξεις «δίκαιο της ΕΕ ή το εθνικό δίκαιο της Ανδόρας»·
- στ) στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο δ) και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ), οι λέξεις «ενωσιακό δίκαιο και το εθνικό δίκαιο και πρακτική» αντικαθίστανται από τις λέξεις «δίκαιο της ΕΕ και το εθνικό δίκαιο και πρακτική της Ανδόρας».

23. 32017 L 1564: Οδηγία (ΕΕ) 2017/1564 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 2017, σχετικά με ορισμένες επιτρεπόμενες χρήσεις ορισμένων προστατευόμενων έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας δυνάμει δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων προς όφελος των τυφλών, των αμβλυώπων και των ατόμων με άλλα προβλήματα ανάγνωσης εντύπων και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/29/ΕΚ για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας (ΕΕ L 242 της 20.9.2017, σ. 6).

24. 32017 R 1563: Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1563 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 2017, για τη διασυνοριακή ανταλλαγή μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών αντιγράφων σε προσβάσιμο μορφότυπο ορισμένων προστατευόμενων έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας δυνάμει δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων προς όφελος των τυφλών, των αμβλυώπων ή ατόμων με άλλα προβλήματα ανάγνωσης εντύπων (ΕΕ L 242 της 20.9.2017, σ. 1).

25. 32017 R 1128: Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1128 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, για τη διασυνοριακή φορητότητα των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 168 της 30.6.2017, σ. 1).
26. 32019 L 0790: Οδηγία (ΕΕ) 2019/790 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα στην ψηφιακή ενιαία αγορά και την τροποποίηση των οδηγιών 96/9/ΕΚ και 2001/29/ΕΚ (ΕΕ L 130 της 17.5.2019, σ. 92).
27. 32019 L 0789: Οδηγία (ΕΕ) 2019/789 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, για τον καθορισμό κανόνων σχετικά με την άσκηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που ισχύουν για ορισμένες επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών και αναμεταδόσεις τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 93/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 130 της 17.5.2019, σ. 82).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 31992 Υ 0528(01): Ψήφισμα του Συμβουλίου 92/C 138/01, της 14ης Μαΐου 1992, για την ενίσχυση των συγγραφικών και συγγενών δικαιωμάτων (ΕΕ C 138 της 28.5.1992, σ. 1).
2. 52017DC0712: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Καθορισμός της προσέγγισης της ΕΕ όσον αφορά τα ουσιώδη για τη λειτουργία προτύπων διπλώματα ευρεσιτεχνίας [COM(2017) 712].

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧVΙΙΙ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΔΡΑ

ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ, ΚΑΙ ΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ  
ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ, ΑΤΟΜΩΝ ΜΕ ΑΝΑΠΗΡΙΑ,  
ΑΤΟΜΩΝ ΛΟΑΤΚΙ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΥ ΑΤΟΜΩΝ  
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΣ ΦΥΛΕΤΙΚΗΣ Ή ΕΘΝΟΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ, ΘΡΗΣΚΕΙΑΣ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑΣ,  
ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

Κατάλογος που προβλέπεται στο άρθρα 51 έως 54 της συμφωνίας-πλαίσιου

### ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- 1 Υγεία και ασφάλεια στην εργασία
- 2 Ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών, ατόμων με αναπηρία, ατόμων ΛΟΑΤΚΙ και μεταξύ ατόμων ανεξαρτήτως φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας και ηλικίας
- 3 Εργατικό δίκαιο

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το πρωτόκολλο-πλαίσιο 1 ισχύει, εκτός εάν ορίζεται άλλως στο παρόν παράρτημα, όταν οι νομικές πράξεις της ΕΕ που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα περιέχουν έννοιες ή αφορούν διαδικασίες που είναι χαρακτηριστικές της έννομης τάξης της ΕΕ, όπως:

- αιτιολογικές σκέψεις·
- αποδέκτες των νομικών πράξεων της ΕΕ·
- αναφορές σε εδάφη ή γλώσσες της ΕΕ·
- αναφορές σε αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις κρατών μελών της ΕΕ, δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων ή φυσικών προσώπων αυτών· και
- αναφορές σε διαδικασίες ενημέρωσης και κοινοποίησης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

### ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 31989 L 0391: Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32003 R 1882: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1),
  - 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),
  - 32008 R 1137: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1137/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008 (ΕΕ L 311 της 21.11.2008, σ. 1).
  
2. 31989 L 0654: Οδηγία 89/654/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 1989, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας στους χώρους εργασίας (Πρώτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 393 της 30.12.1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),

- 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
3. 32009 L 0104: Οδηγία 2009/104/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρησιμοποίηση εξοπλισμού εργασίας από τους εργαζομένους κατά την εργασία τους (δεύτερη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 260 της 3.10.2009, σ. 5).
4. 31989 L 0656: Οδηγία 89/656/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 1989, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρήση από τους εργαζόμενους εξοπλισμών ατομικής προστασίας κατά την εργασία (Τρίτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 393 της 30.12.1989, σ. 18), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241),
  - 32019 R 1832: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1832 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2019 (ΕΕ L 279 της 31.10.2019, σ. 35).

5. 31990 L 0269: Οδηγία 90/269/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας κατά τη χειρωνακτική διακίνηση φορτίων που συνεπάγεται κινδύνους ιδίως για τη ράχη και την οσφυϊκή χώρα των εργαζομένων (τέταρτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1, της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε με:

– 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),

– 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).

6. 31990 L 0270: Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1, της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε με:

– 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),

– 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).

7. 31992 L 0058: Οδηγία 92/58/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές για τη σήμανση ασφάλειας ή/και υγείας στην εργασία (ενάτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1, της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 245 της 26.8.1992, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),
  - 32014 L 0027: Οδηγία 2014/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014 (ΕΕ L 65 της 5.3.2014, σ. 1),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
8. 31992 L 0057: Οδηγία 92/57/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας που πρέπει να εφαρμόζονται στα προσωρινά ή κινητά εργοτάξια (όγδοη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1, της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 245 της 26.8.1992, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).

9. 31992 L 0091: Οδηγία 92/91/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1992, περί των ελαχίστων προδιαγραφών για τη βελτίωση της προστασίας, της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων στις εξορυκτικές διά γεωτρήσεων βιομηχανίες (ενδέκατη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1, της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 348 της 28.11.1992, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21).
10. 31992 L 0104: Οδηγία 92/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 1992, περί των ελαχίστων προδιαγραφών της για τη βελτίωση της προστασίας της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων στις υπαίθριες ή υπόγειες εξορυκτικές βιομηχανίες (δωδέκατη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1, της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 404 της 31.12.1992, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21).
11. 31992 L 0029: Οδηγία 92/29/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για την προώθηση βελτιωμένης ιατρικής περίθαλψης στα πλοία (ΕΕ L 113 της 30.4.1992, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32003 R 1882: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1),

- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (EE L 165 της 27.6.2007, σ. 21),
  - 32008 R 1137: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1137/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008 (EE L 311 της 21.11.2008, σ. 1),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (EE L 198 της 25.7.2019, σ. 241),
  - 32019 L 1834: Οδηγία (ΕΕ) 2019/1834 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2019 (EE L 279 της 31.10.2019, σ. 80).
12. 31993 L 0103: Οδηγία 93/103/EK του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1993, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία στα αλιευτικά σκάφη (13η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1, της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (EE L 307 της 13.12.1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (EE L 165 της 27.6.2007, σ. 21),
  - 32019 L 1832: Οδηγία (ΕΕ) 2019/1832 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2019 (EE L 279 της 31.10.2019, σ. 35).

13. 32000 L 0054: Οδηγία 2000/54/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που διατρέχουν λόγω έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία (έβδομη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/EOK) (EE L 262 της 17.10.2000, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32019 L 1833: Οδηγία (EE) 2019/1833 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2019 (EE L 279 της 31.10.2019, σ. 54),
  - 32020 L 0739: Οδηγία (EE) 2020/739 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 2020 (EE L 175 της 4.6.2020, σ. 11).
14. 31999 L 0092: Οδηγία 1999/92/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για τη βελτίωση της προστασίας της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων οι οποίοι είναι δυνατόν να εκτεθούν σε κίνδυνο από εκρηκτικές ατμόσφαιρες (δέκατη πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/EOK) (EE L 23 της 28.1.2000, σ. 57), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (EE L 165 της 27.6.2007, σ. 21).

15. 32002 L 0044: Οδηγία 2002/44/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφαλείας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (κραδασμοί) (δέκατη έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 177 της 6.7.2002, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),
  - 32008 R 1137: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1137/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008 (ΕΕ L 311 της 21.11.2008, σ. 1),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
16. 32003 L 0010: Οδηγία 2003/10/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 2003, περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας για την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (θόρυβος) (17η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 42 της 15.2.2003, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),

- 32008 R 1137: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1137/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008 (ΕΕ L 311 της 21.11.2008, σ. 1),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
17. 32006 L 0025: Οδηγία 2006/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2006, περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά στην έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (τεχνητή οπτική ακτινοβολία) (19η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 114 της 27.4.2006, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),
  - 32008 R 1137: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1137/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008 (ΕΕ L 311 της 21.11.2008, σ. 1),
  - 32013 L 0064: Οδηγία 2013/64/ΕΕ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013 (ΕΕ L 353 της 28.12.2013, σ. 8),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).

18. 32010 L 0032: Οδηγία 2010/32/ΕΕ του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 2010, για την εφαρμογή της συμφωνίας-πλαίσιου σχετικά με την πρόληψη των τραυματισμών που προκαλούνται από αιχμηρά αντικείμενα στο νοσοκομειακό και υγειονομικό τομέα, η οποία συνήφθη από τις οργανώσεις HOSPEEM και EPSU (ΕΕ L 134 της 1.6.2010, σ. 66).
19. 32013 L 0035: Οδηγία 2013/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, περί των ελαχίστων απαιτήσεων υγείας και ασφάλειας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (ηλεκτρομαγνητικά πεδία) (20ή ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) και περί καταργήσεως της οδηγίας 2004/40/ΕΚ (ΕΕ L 179 της 29.6.2013, σ. 1).
20. 31991 L 0322: Οδηγία 91/322/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 29ης Μαΐου 1991, περί καθορισμού ενδεικτικών οριακών τιμών μέσω της εφαρμογής της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προστασίας των εργαζομένων από τους κινδύνους που παρουσιάζονται συνεπεία εκθέσεώς τους, κατά τη διάρκεια της εργασίας, σε χημικά, φυσικά ή βιολογικά μέσα (ΕΕ L 177 της 5.7.1991, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32006 L 0015: Οδηγία 2006/15/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2006 (ΕΕ L 38 της 9.2.2006, σ. 36),
  - 32017 L 0164: Οδηγία (ΕΕ) 2017/164 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2017 (ΕΕ L 27 της 1.2.2017, σ. 115).

21. 31998 L 0024: Οδηγία 98/24/EK του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1998, για την προστασία της υγείας και ασφαλείας των εργαζομένων κατά την εργασία από κινδύνους οφειλομένους σε χημικούς παράγοντες (14η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/EOK) (EE L 131 της 5.5.1998, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (EE L 165 της 27.6.2007, σ. 21),
  - 32014 L 0027: Οδηγία 2014/27/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014 (EE L 65 της 5.3.2014, σ. 1),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (EE L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
22. 32000 L 0039: Οδηγία 2000/39/EK της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2000, για θέσπιση πρώτου καταλόγου ενδεικτικών οριακών τιμών επαγγελματικής έκθεσης κατ' εφαρμογή της οδηγίας 98/24/EK του Συμβουλίου για την προστασία της υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων από κινδύνους οφειλόμενους σε χημικούς παράγοντες (EE L 142 της 16.6.2000, σ. 47), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32006 L 0015: Οδηγία 2006/15/EK της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2006, (EE L 38 της 9.2.2006, σ. 36),
  - 32009 L 0161: Οδηγία 2009/161/EE της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2009, (EE L 338 της 19.12.2009, σ. 87),

- 32017 L 0164: Οδηγία 2017/164/ΕΕ της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2017, (ΕΕ L 27 της 1.2.2017, σ. 115),
  - 32019 L 1831: Οδηγία (ΕΕ) 2019/1831 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2019, (ΕΕ L 279 της 31.10.2019, σ. 31).
23. 32004 L 0037: Οδηγίας 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου) (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 50), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32014 L 0027: Οδηγία 2014/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014 (ΕΕ L 65 της 5.3.2014, σ. 1),
  - 32017 L 2398: Οδηγία (ΕΕ) 2017/2398 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, (ΕΕ L 345 της 27.12.2017, σ. 87),
  - 32019 L 0130: Οδηγία (ΕΕ) 2019/130 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2019 (ΕΕ L 30 της 31.1.2019, σ. 112),

- 32019 L 0983: Οδηγία (ΕΕ) 2019/983 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 164 της 20.6.2019, σ. 23),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241),
  - 32022 L 0431: Οδηγία (ΕΕ) 2022/431 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2022, (ΕΕ L 88 της 16.3.2022, σ. 1).
24. 32009 L 0148: Οδηγία 2009/148/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που οφείλονται στην έκθεσή τους στον αμιάντο κατά τη διάρκεια της εργασίας (ΕΕ L 330 της 16.12.2009, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
25. 31991 L 0383: Οδηγία 91/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1991, για τη συμπλήρωση των μέτρων που αποσκοπούν στο να προαγάγουν τη βελτίωση της ασφάλειας και της υγείας κατά την εργασία των εργαζομένων με σχέση εργασίας ορισμένου χρόνου ή με σχέση πρόσκαιρης εργασίας (ΕΕ L 206 της 29.7.91, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21).

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 52000 DC 0466: Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την εκτίμηση των χημικών, φυσικών και βιολογικών παραγόντων και των μεθόδων παραγωγής που θεωρείται ότι περικλείουν κίνδυνο για την ασφάλεια ή την υγεία των εγκύων, λεχώνων ή γαλουχουσών εργαζομένων (Οδηγία 92/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου) [COM(2000) 466 τελικό, όπως διορθώθηκε με COM(2000) 466 τελικό/2].
2. 32003 H 0134: Σύσταση 2003/134/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2003, για τη βελτίωση της προστασίας της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία στους αυτοαπασχολούμενους (ΕΕ L 53 της 28.2.2003, σ. 45).
3. 52021 DC 0323: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία κατά την περίοδο 2021-2027 Ασφάλεια και υγεία στην εργασία σε έναν μεταβαλλόμενο κόσμο εργασίας, της 28ης Ιουνίου 2021 [COM(2021) 323 final].
4. 32022 H 2337: Σύσταση (ΕΕ) 2022/2337 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2022, σχετικά με τον ευρωπαϊκό κατάλογο των επαγγελματικών ασθενειών (ΕΕ L 309 της 30.11.2022, σ. 12).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

### ΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ, ΑΤΟΜΩΝ ΜΕ ΑΝΑΠΗΡΙΑ, ΑΤΟΜΩΝ ΛΟΑΤΚΙ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΥ ΑΤΟΜΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΣ ΦΥΛΕΤΙΚΗΣ Ή ΕΘΝΟΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ, ΘΡΗΣΚΕΙΑΣ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑΣ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 31979 L 0007: Οδηγία 79/7/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1978, περί της προοδευτικής εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως μεταξύ ανδρών και γυναικών σε θέματα κοινωνικής ασφαλίσεως (ΕΕ L 6 της 10.1.1979, σ. 24).
2. 32010 L 0041: Οδηγία 2010/41/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2010, για την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών που ασκούν αυτοτελή επαγγελματική δραστηριότητα και για την κατάργηση της οδηγίας 86/613/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 180 της 15.7.2010, σ. 1).
3. 32006 L 0054: Οδηγία 2006/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για την εφαρμογή της αρχής των ίσων ευκαιριών και της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών σε θέματα εργασίας και απασχόλησης (ΕΕ L 204 της 26.7.2006, σ. 23).

4. 32004 L 0113: Οδηγία 2004/113/EK του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, για την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών στην πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες και την παροχή αυτών (EE L 373 της 21.12.2004, σ. 37).
5. 32019 L 1158: Οδηγία (ΕΕ) 2019/1158 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, σχετικά με την ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής για τους γονείς και τους φροντιστές και την κατάργηση της οδηγίας 2010/18/ΕΕ του Συμβουλίου (EE L 188 της 12.7.2019, σ. 79).
6. 31992 L 0085: Οδηγία 92/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στη βελτίωση της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία των εγκύων, λεχώνων και γαλουχουσών εργαζομένων (δέκατη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1, της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (EE L 348 της 28.11.1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (EE L 165 της 27.6.2007, σ. 21),
  - 32014 L 0027: Οδηγία 2014/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014 (EE L 65 της 5.3.2014, σ. 1),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (EE L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
7. 32000 L 0078: Οδηγία 2000/78/EK του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (EE L 303 της 2.12.2000, σ. 16).

8. 32019 L 0882: Οδηγία 2019/882 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας προϊόντων και υπηρεσιών (ΕΕ L 115 της 7.6.2019, σ. 70).
9. 32000 L 0043: Οδηγία 2000/43/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, περί εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης προσώπων ασχέτως φυλετικής ή εθνοτικής τους καταγωγής (ΕΕ L 180 της 19.7.2000, σ. 22).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 32010 D 0048: Απόφαση 2010/48/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη σύναψη, από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (ΕΕ L 23, 27.1.2010, σ. 35).
2. 52020 DC 0620: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο - Μια Ένωση ισότητας: στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για την ισότητα, την ένταξη και τη συμμετοχή των Ρομά [COM(2020) 620 final].
3. 32021 H 0319(01):: Σύσταση του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2021, για την ισότητα, την ένταξη και τη συμμετοχή των Ρομά (ΕΕ C 93, 19.3.2021, σ. 1).
4. 32018 H 0951: Σύσταση της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 2018, σχετικά με πρότυπα για τους φορείς ισότητας (ΕΕ L 167 της 4.7.2018, σ. 28).
5. 52020 DC 0698: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ένωση ισότητας: Στρατηγική για την ισότητα των ΛΟΑΤΚΙ 2020-2025 [COM(2020) 698 final].

6. 52021 DC 0101: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ένωση ισότητας: στρατηγική για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία 2021-2030 [COM(2021) 101 final].
7. 52020 DC 0565: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Μια Ένωση ισότητας: σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση του ρατσισμού 2020-2025 [COM(2020) 565 final].
8. 52021 DC 0615: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση του αντισημιτισμού και τη διαφύλαξη της εβραϊκής ζωής (2021-2030) [COM(2021) 615 final].
9. 52020 DC 0152: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Μια Ένωση ισότητας: Στρατηγική για την ισότητα των φύλων 2020-2025 [COM(2020) 152 final].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

### ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 31998 L 0059: Οδηγία 98/59/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τις ομαδικές απολύσεις (ΕΕ L 225 της 12.8.1998, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32015 L 1794: Οδηγία (ΕΕ) 2015/1794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2015, (ΕΕ L 263 της 8.10.2015, σ. 1).
  
2. 32008 L 0094: Οδηγία 2008/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, περί προστασίας των μισθωτών σε περίπτωση αφερεγγυότητας του εργοδότη (ΕΕ L 283 της 28.10.2008, σ. 36), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32015 L 1794: Οδηγία (ΕΕ) 2015/1794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2015, (ΕΕ L 263 της 8.10.2015, σ. 1)

3. 32015 L 1794: Οδηγία (ΕΕ) 2015/1794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2015, που τροποποιεί τις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2008/94/ΕΚ, 2009/38/ΕΚ και 2002/14/ΕΚ και τις οδηγίες του Συμβουλίου 98/59/ΕΚ και 2001/23/ΕΚ όσον αφορά τους ναυτικούς (ΕΕ L 263 της 8.10.2015, σ. 1).
4. 32019 L 1152: Οδηγία (ΕΕ) 2019/1152 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για διαφανείς και προβλέψιμους όρους εργασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 186 της 11.7.2019, σ. 105).
5. 32009 L 0038: Οδηγία 2009/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συμβουλίου εργαζομένων ή διαδικασίας σε επιχειρήσεις και ομίλους επιχειρήσεων κοινοτικής κλίμακας με σκοπό να ενημερώνονται οι εργαζόμενοι και να ζητείται η γνώμη τους (ΕΕ L 122 της 16.5.2009, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32015 L 1794: Οδηγία (ΕΕ) 2015/1794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2015, (ΕΕ L 263 της 8.10.2015, σ. 1).
6. 31994 L 0033: Οδηγία 94/33/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1994, για την προστασία των νέων κατά την εργασία (ΕΕ L 216 της 20.8.1994, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32007 L 0030: Οδηγία 2007/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 21),

- 32014 L 0027: Οδηγία 2014/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014 (ΕΕ L 65 της 5.3.2014, σ. 1),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).
7. 31996 L 0071: Οδηγία 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 18 της 21.1.1997, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32018 L 0957: Οδηγία (ΕΕ) 2018/957 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2018, (ΕΕ L 173 της 9.7.2018, σ. 16).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 96/71/ΕΚ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

8. 32014 L 0067: Οδηγία 2014/67/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/ΕΚ σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μέσω του Συστήματος Πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά («κανονισμός ΙΜΙ») (ΕΕ L 159 της 28.5.2014, σ. 11).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2014/67/ΕΕ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαισίου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

9. 31997 L 0081: Οδηγία 97/81/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με τη συμφωνία-πλαίσιο για την εργασία μερικής απασχόλησης που συνήφθη από την UNICE, το CEEP και την CES (ΕΕ L 14 της 20.1.1998, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε με:
- 31998 L 0023: Οδηγία 98/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1998 (ΕΕ L 131 της 5.5.1998, σ. 10).
10. 31999 L 0070: Οδηγία 1999/70/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τη συμφωνία πλαίσιο για την εργασία ορισμένου χρόνου που συνήφθη από τη CES, την UNICE και το CEEP (ΕΕ L 175 της 10.7.1999, σ. 43).

11. 31999 L 0063: Οδηγία 1999/63/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τη συμφωνία για την οργάνωση του χρόνου εργασίας των ναυτικών, που σύναψαν η ένωση εφοπλιστών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕCSC) και η ομοσπονδία των ενώσεων εργαζομένων στις μεταφορές, στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 167 της 2.7.1999, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32009 L 0013: Οδηγία 2009/13/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2009 (ΕΕ L 124 της 20.5.2009, σ. 30).
  
12. 32000 L 0079: Οδηγία 2000/79/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για την εκτέλεση της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την οργάνωση του χρόνου εργασίας του ιπτάμενου προσωπικού της πολιτικής αεροπορίας που συνήφθη από την Ένωση Ευρωπαϊκών Αεροπορικών Εταιρειών (ΑΕΑ), την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Εργαζομένων στις Μεταφορές (ΕΤΦ), την Ευρωπαϊκή Ένωση Προσωπικού Θαλάμων Διακυβέρνησης Αεροσκαφών (ΕCΑ), την Ευρωπαϊκή Ένωση Αερομεταφορέων των Περιφερειών της Ευρώπης (ΕΡΑ) και τη Διεθνή Ένωση για τις Ναυλωμένες Πτήσεις (ΙΑCΑ) (ΕΕ L 302 της 1.12.2000, σ. 57).
  
13. 32001 L 0023: Οδηγία 2001/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, σχετικά με τη διατήρηση των δικαιωμάτων των εργαζομένων σε περίπτωση μεταβιβάσεων επιχειρήσεων, εγκαταστάσεων ή τμημάτων εγκαταστάσεων ή επιχειρήσεων (ΕΕ L 82 της 22.3.2001, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32015 L 1794: Οδηγία (ΕΕ) 2015/1794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2015, (ΕΕ L 263 της 8.10.2015, σ. 1).

14. 32001 L 0086: Οδηγία 2001/86/EK του Συμβουλίου, της 8ης Οκτωβρίου 2001, για τη συμπλήρωση του καταστατικού της ευρωπαϊκής εταιρίας όσον αφορά το ρόλο των εργαζομένων (EE L 294 της 11.10.2001, σ. 22).
15. 32002 L 0014: Οδηγία 2002/14/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2002, περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβουλεύσεως των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (EE L 80 της 23.3.2002, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32015 L 1794: Οδηγία (ΕΕ) 2015/1794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2015, (EE L 263 της 8.10.2015, σ. 1).
16. 32003 L 0072: Οδηγία 2003/72/EK του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, για τη συμπλήρωση του καταστατικού του ευρωπαϊκού συνεταιρισμού όσον αφορά το ρόλο των εργαζομένων (EE L 207 της 18.8.2003, σ. 25).
17. 32003 L 0088: Οδηγία 2003/88/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας (EE L 299 της 18.11.2003, σ. 9).

18. 32005 L 0047: Οδηγία 2005/47/EK του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, για τη συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας Ευρωπαϊκών Σιδηροδρόμων (CER) και της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας Εργαζομένων στον τομέα των Μεταφορών (ETF) για θέματα των συνθηκών εργασίας των μετακινούμενων εργαζομένων που παρέχουν διασυνοριακές διαλειτουργικές υπηρεσίες στον τομέα των σιδηροδρόμων (EE L 195 της 27.7.2005, σ. 15).
19. 32002 L 0015: Οδηγία 2002/15/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2002, για την οργάνωση του χρόνου εργασίας των εκτελούντων κινητές δραστηριότητες οδικών μεταφορών (EE L 80 της 23.3.2002, σ. 35).
20. 32009 L 0013: Οδηγία 2009/13/EK του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2009, για την εφαρμογή της συμφωνίας που συνήψαν η Ένωση Εφοπλιστών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ECSA) και η Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία των Ενώσεων Εργαζομένων στις Μεταφορές (ETF) σχετικά με τη σύμβαση ναυτικής εργασίας του 2006 και για τροποποίηση της οδηγίας 1999/63/EK (EE L 124 της 20.5.2009, σ. 30), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32018 L 0131: Οδηγία (ΕΕ) 2018/131 του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2018 (EE L 22 της 26.1.2018, σ. 28).

21. 32017 L 0159: Οδηγία (ΕΕ) 2017/159 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2016, για την υλοποίηση της συμφωνίας για την εφαρμογή της σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 2007 σχετικά με την εργασία στον τομέα της αλιείας που συνάφθηκε στις 21 Μαΐου 2012 μεταξύ της Γενικής Συνομοσπονδίας Γεωργικών Συνεταιρισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (COGECA), της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας των Ενώσεων Εργαζομένων στις Μεταφορές (ETF) και της Ένωσης Εθνικών Οργανώσεων Επιχειρήσεων Αλιείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Eurorêche) (ΕΕ L 25 της 31.1.2017, σ. 12).
22. 32008 L 0104: Οδηγία 2008/104/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, περί της εργασίας μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης (ΕΕ L 327 της 5.12.2008, σ. 9).
23. 32014 L 0112: Οδηγία 2014/112/ΕΕ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2014, για την εφαρμογή της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας στον τομέα των μεταφορών εσωτερικής ναυσιπλοΐας, που συνήφθη από την Ευρωπαϊκή Ένωση Εσωτερικής Ναυσιπλοΐας (European Barge Union — EBU), την Ευρωπαϊκή Οργάνωση Πλοιάρχων (European Skippers Organisation — ESO) και την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Εργαζομένων στις Μεταφορές (European Transport Workers' Federation — ETF) (ΕΕ L 367 της 23.12.2014, σ. 86).
24. 32016 D 0344: Απόφαση (ΕΕ) 2016/344 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί δημιουργίας ευρωπαϊκής πλατφόρμας με σκοπό την ενίσχυση της συνεργασίας προς την αντιμετώπιση της αδήλωτης εργασίας (ΕΕ L 65 της 11.3.2016, σ. 12).

25. 32019 L 1937: Οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης (ΕΕ L 305 της 26.11.2019, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32020 R 1503: Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1503 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2020, (ΕΕ L 347 της 20.10.2020, σ. 1),
  - 32022 R 1925: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/1925 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2022, (ΕΕ L 265 της 12.10.2022, σ. 1).
26. 32022 L 2041: Οδηγία (ΕΕ) 2022/2041 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2022, για επαρκείς κατώτατους μισθούς στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 275 της 25.10.2022, σ. 33).

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 41995 Y 1110(01): Ψήφισμα του Συμβουλίου και των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών των συνεργομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 5ης Οκτωβρίου 1995 σχετικά με την εικόνα της γυναίκας και του άνδρα στη διαφήμιση και τα μέσα ενημέρωσης (ΕΕ C 296 της 10.11.1995, σ. 15).

2. 31995 Y 0704(02): Ψήφισμα του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 1995, σχετικά με την ισόρροπη συμμετοχή γυναικών και ανδρών στη λήψη αποφάσεων (EE C 168 της 4.7.1995, σ. 3).
3. 31996 H 0694: Σύσταση 96/694/EK του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, για την ισόρροπη συμμετοχή γυναικών και ανδρών στη διαδικασία λήψης αποφάσεων (EE L 319 της 10.12.1996, σ. 11).
4. 52013 DC 0882: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Πλαίσιο ποιότητας της ΕΕ για την πρόβλεψη της αλλαγής και την αναδιάρθρωση [COM (2013) 882 final].
5. 32014 H 0327 (01): Σύσταση του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2014, σχετικά με ένα ποιοτικό πλαίσιο για τις περιόδους πρακτικής άσκησης (EE C 88 της 27.3.2014, σ. 1).
6. 52017 X C0524(01): Ερμηνευτική ανακοίνωση C(2017) 2601 σχετικά με την οδηγία 2003/88/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας (EE C 165 της 24.5.2017, σ. 1).
7. 52017 DC 0254: Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή — Έκθεση όσον αφορά την εφαρμογή από τα κράτη μέλη της οδηγίας 2003/88/EK σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας [COM(2017) 254 final].
8. 32021 H 0402: Σύσταση (ΕΕ) 2021/402 της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2021, σχετικά με την αποτελεσματική ενεργό στήριξη της απασχόλησης μετά την κρίση της νόσου COVID-19 (EASE) (EE L 80 της 8.3.2021, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΧ – ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΔΟΡΑ

### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Κατάλογος που προβλέπεται στο άρθρο 56 της συμφωνίας-πλαisiού

#### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το πρωτόκολλο-πλαίσιο 1 ισχύει, εκτός εάν ορίζεται άλλως στο παρόν παράρτημα, όταν οι νομικές πράξεις της ΕΕ που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα περιέχουν έννοιες ή αφορούν διαδικασίες που είναι χαρακτηριστικές της έννομης τάξης της ΕΕ, όπως:

- αιτιολογικές σκέψεις·
- αποδέκτες των νομικών πράξεων της ΕΕ·
- αναφορές σε εδάφη ή γλώσσες της ΕΕ·
- αναφορές σε αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις κρατών μελών της ΕΕ, δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων ή φυσικών προσώπων αυτών· και
- αναφορές σε διαδικασίες ενημέρωσης και κοινοποίησης.

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. 31998 L 0006: Οδηγία 98/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, περί της προστασίας των καταναλωτών όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των προϊόντων που προσφέρονται στους καταναλωτές (ΕΕ L 80 της 18.3.1998, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32019 L 2161: Οδηγία (ΕΕ) 2019/2161 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2019 (ΕΕ L 328 της 18.12.2019, σ. 7).
2. 32006 L 0114: Οδηγία 2006/114/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για την παραπλανητική και τη συγκριτική διαφήμιση (ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 21).
3. 31987 L 0357: Οδηγία 87/357/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1987, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τα προϊόντα που, επειδή δεν εμφανίζονται υπό την πραγματική τους μορφή, θέτουν σε κίνδυνο την υγεία ή την ασφάλεια των καταναλωτών (ΕΕ L 192 της 11.7.1987, σ. 49).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 87/357/ΕΟΚ προσαρμόζονται ως εξής:

Στο άρθρο 4 παράγραφος 2, η αναφορά στην απόφαση 84/133/ΕΟΚ αντικαθίσταται από την αναφορά στην απόφαση 89/45/ΕΟΚ της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για την καθιέρωση κοινοτικού συστήματος γρήγορης ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τους κινδύνους που απορρέουν από τη χρήση καταναλωτικών προϊόντων (ΕΕ L 17 της 21.1.1989, σ. 51).

4. 31993 L 0013: Οδηγία 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές (ΕΕ L 95 της 21.4.1993, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32011 L 0083: Οδηγία 2011/83/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 304 της 22.11.2011, σ. 64),
  - 32019 L 2161: Οδηγία (ΕΕ) 2019/2161 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2019 (ΕΕ L 328 της 18.12.2019, σ. 7).
5. 32008 L 0122: Οδηγία 2008/122/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2009, για την προστασία των καταναλωτών ως προς ορισμένες πτυχές των συμβάσεων χρονομεριστικής μίσθωσης, μακροπρόθεσμων προϊόντων διακοπών, μεταπώλησης και ανταλλαγής (ΕΕ L 33 της 3.2.2009, σ. 10).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2008/122/ΕΚ προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Κατά τη διάρκεια της αναστολής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1, η Ανδρόρα δεν επιτρέπει συμβάσεις χρονομεριστικής μίσθωσης, μακροπρόθεσμων προϊόντων διακοπών, μεταπώλησης ή ανταλλαγής στο έδαφός της.

6. 32020 L 1828: Οδηγία (ΕΕ) 2020/1828 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, σχετικά με τις αντιπροσωπευτικές αγωγές για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών και για την κατάργηση της οδηγίας 2009/22/ΕΚ (ΕΕ L 409 της 4.12.2020, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32022 R 1925: Κανονισμός (ΕΕ) 2022/1925 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2022 (ΕΕ L 265 της 12.10.2022, σ. 1).

7. 32020 D 0369: Απόφαση (ΕΕ) 2020/369 της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2020, για την ανάθεση της εξουσίας έκδοσης εξωτερικών προειδοποιήσεων σε οντότητες που εκπροσωπούν συμφέροντα καταναλωτών και εμπόρων σε ενωσιακό επίπεδο, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2394 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 67 της 5.3.2020, σ. 139).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της απόφασης (ΕΕ) 2020/369 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 αντιστοιχεί σε περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

8. 32011 L 0083: Οδηγία 2011/83/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με τα δικαιώματα των καταναλωτών, την τροποποίηση της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 1999/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση της οδηγίας 85/577/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 97/7/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 304 της 22.11.2011, σ. 64), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32019 L 2161: Οδηγία (ΕΕ) 2019/2161 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2019 (ΕΕ L 328 της 18.12.2019, σ. 7).
9. 32019 L 0770: Οδηγία (ΕΕ) 2019/770 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου και ψηφιακών υπηρεσιών (ΕΕ L 136 της 22.5.2019, σ. 1).

10. 32019 L 0771: Οδηγία (ΕΕ) 2019/771 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις πωλήσεις αγαθών, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ, και την κατάργηση της οδηγίας 1999/44/ΕΚ (ΕΕ L 136 της 22.5.2019, σ. 28).
11. 32018 R 2394: Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2394 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 (ΕΕ L 345 της 24.12.2017, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:
  - 32018 R 0302: Κανονισμός (ΕΕ) 2018/302 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2018 (ΕΕ L 345 της 27.12.2017, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 1 αντιστοιχεί σε περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

12. 32019 D 2213: Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/2213 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2019, για τον καθορισμό των πρακτικών και επιχειρησιακών ρυθμίσεων σχετικά με τη λειτουργία της ηλεκτρονικής βάσης δεδομένων που καταρτίζεται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένες επικοινωνίες δυνάμει του εν λόγω κανονισμού (ΕΕ L 332 της 23.12.2019, σ. 163).

13. 32019 D 2212: Εκτελεστική Απόφαση (ΕΕ) 2019/2212 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2019, σχετικά με πιλοτικό έργο για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων διοικητικής συνεργασίας που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2394 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών μέσω του συστήματος πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (ΕΕ L 332 της 23.12.2019, σ. 159)<sup>1</sup>.

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της απόφασης (ΕΕ) 2019/2212 προσαρμόζονται ως εξής:

Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου-πλαίσιου 1. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου-πλαίσιου 1 αντιστοιχεί σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

14. 32005 L 0029: Οδηγία 2005/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 98/27/ΕΚ, 2002/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου («Οδηγία για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές») (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε με:

- 32019 L 2161: Οδηγία (ΕΕ) 2019/2161 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2019 (ΕΕ L 328 της 18.12.2019, σ. 7).

---

<sup>1</sup> Ορισμένες διατάξεις διοικητικής συνεργασίας που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2394 υπόκεινται σε πιλοτικό έργο που χρησιμοποιεί το Σύστημα Πληροφόρησης για την Εσωτερική Αγορά που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μέσω του Συστήματος Πληροφόρησης για την Εσωτερική Αγορά και την κατάργηση της απόφασης 2008/49/ΕΚ της Επιτροπής («κανονισμός ΙΜΙ») (ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 1). Για τον σκοπό αυτόν έχει εκδοθεί χωριστή εκτελεστική απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού ΙΜΙ.

15. 32008 L 0048: Οδηγία 2008/48/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης και την κατάργηση της οδηγίας 87/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 133 της 22.5.2008, σ. 66), όπως τροποποιήθηκε με:
- 32011 L 0090: Οδηγία 2011/90/ΕΕ της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2011 (ΕΕ L 296 της 15.11.2011, σ. 35),
  - 32014 L 0017: Οδηγία 2014/17/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 60 της 28.2.2014, σ. 34),
  - 32016 R 1011: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016 (ΕΕ L 171 της 29.6.2016, σ. 1),
  - 32019 R 1243: Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019 (ΕΕ L 198 της 25.7.2019, σ. 241).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2008/48/EK προσαρμόζονται ως εξής:

Το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου-πλαisiού 3 εφαρμόζεται όσον αφορά το άρθρο 9 της οδηγίας 2008/48/EK. Το άρθρο 9 της εν λόγω οδηγίας εφαρμόζεται μόνο από τη στιγμή που η Ανδώρα αποκτήσει πρόσβαση στον τομέα της τραπεζικής αγοράς που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου-πλαisiού 3.

16. 32013 R 0524: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 524/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την ηλεκτρονική επίλυση καταναλωτικών διαφορών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 18.6.2013, σ. 1).
17. 32015 R 1051: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1051 της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2015, σχετικά με τους όρους άσκησης των λειτουργιών της πλατφόρμας ηλεκτρονικής επίλυσης διαφορών, τις λεπτομέρειες που αφορούν το ηλεκτρονικό έντυπο καταγγελίας και τους όρους της συνεργασίας μεταξύ των σημείων επαφής που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 524/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ηλεκτρονική επίλυση καταναλωτικών διαφορών (ΕΕ L 171 της 2.7.2015, σ. 1).
18. 32013 L 0011: Οδηγία 2013/11/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την εναλλακτική επίλυση καταναλωτικών διαφορών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 18.6.2013, σ. 63).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας 2013/11/ΕΕ προσαρμόζονται ως εξής:

- α) αναφορές της οδηγίας 2013/11/ΕΕ σε άλλες πράξεις λαμβάνονται υπόψη ανάλογα με τον βαθμό και τη μορφή ενσωμάτωσής τους στην παρούσα συμφωνία·

β) στο άρθρο 11, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, η “συνήθης διαμονή” καθορίζεται σύμφωνα με τα εξής:

α) ως συνήθης διαμονή επιχειρήσεων και άλλων φορέων, με ή χωρίς νομική προσωπικότητα, νοείται ο τόπος της κεντρικής διοίκησης·

η συνήθης διαμονή φυσικού προσώπου που ενεργεί στο πλαίσιο της επιχειρηματικής του δραστηριότητας είναι ο κύριος τόπος των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων του·

β) εάν η σύμβαση συνάπτεται στο πλαίσιο της λειτουργίας υποκαταστήματος, αντιπροσωπείας ή οιασδήποτε άλλης εγκατάστασης, ή αν, σύμφωνα με τη σύμβαση, η παροχή οφείλεται από το εν λόγω υποκατάστημα, αντιπροσωπεία ή οιαδήποτε άλλη εγκατάσταση, ως τόπος της συνήθους διαμονής θεωρείται ο τόπος όπου ευρίσκεται το υποκατάστημα, η αντιπροσωπεία ή η οιαδήποτε άλλη εγκατάσταση·

γ) κρίσιμος χρόνος για τον καθορισμό της συνήθους διαμονής είναι η χρονική στιγμή σύναψης της σύμβασης.»·

γ) στο άρθρο 18 παράγραφος 2 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η Επιτροπή περιλαμβάνει στον κατάλογο των αρμόδιων αρχών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο τις αρμόδιες αρχές και τα ενιαία σημεία επαφής που ορίζονται από την Ανδόρα.»·

δ) στο άρθρο 20 παράγραφος 4, παρεμβάλλεται η ακόλουθη πρόταση μετά τις λέξεις «της κοινοποιούνται μεταβολές»:

«Η Επιτροπή περιλαμβάνει στον κατάλογο αυτό τους φορείς ΕΕΔ που είναι εγκατεστημένοι στην Ανδόρα και απαριθμούνται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.».

19. 32015 L 2302: Οδηγία (ΕΕ) 2015/2302 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με τα οργανωμένα ταξίδια και τους συνδεδεμένους ταξιδιωτικούς διακανονισμούς, η οποία τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 και την οδηγία 2011/83/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και καταργεί την οδηγία 90/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 326 της 11.12.2015, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2302 προσαρμόζονται ως εξής:

Στο άρθρο 14 παράγραφος 4, η λέξη «Ένωση» αντικαθίσταται από τη λέξη «Ανδόρα».

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. 41986 X 0723(06): Ψήφισμα του Συμβουλίου και των Υπουργών Παιδείας συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1986 για την αγωγή του καταναλωτή στη στοιχειώδη και μέση εκπαίδευση (ΕΕ C 184 της 23.7.1986, σ. 21).
2. 32010 H 0304: Σύσταση 2010/304/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2010, σχετικά με τη χρήση εναρμονισμένης μεθόδου για την ταξινόμηση και την κοινοποίηση των καταγγελιών και των αιτημάτων των καταναλωτών (ΕΕ L 136 της 2.6.2010, σ. 1).